



# BAHASA KADAZANDUSUN TAHUN 6

KSSR

BAHASA KADAZANDUSUN TAHUN 6



RM22.20  
ISBN 978-983-49-0263-6  
  
9 789834 902636  
B426009





# **RUKUN NEGARA**

**Bahawasanya Negara Kita Malaysia**  
mendukung cita-cita hendak:

Mencapai perpaduan yang lebih erat dalam  
kalangan seluruh masyarakatnya;

Memelihara cara hidup demokrasi;

Mencipta satu masyarakat yang adil di mana  
kemakmuran negara akan dapat dinikmati bersama  
secara adil dan saksama;

Menjamin satu cara liberal terhadap tradisi-tradisi  
kebudayaannya yang kaya dan pelbagai corak;

Membina satu masyarakat progresif yang  
akan menggunakan sains dan teknologi moden;

MAKA KAMI, rakyat Malaysia, berikrar  
akan menumpukan seluruh tenaga dan usaha kami  
untuk mencapai cita-cita tersebut berdasarkan  
prinsip-prinsip yang berikut:

**KEPERCAYAAN KEPADA TUHAN  
KESETIAAN KEPADA RAJA DAN NEGARA  
KELUHURAN PERLEMBAGAAN  
KEDAULATAN UNDANG-UNDANG  
KESOPANAN DAN KESUSILAAN**

(Sumber: Jabatan Penerangan, Kementerian Komunikasi dan Multimedia Malaysia)

KURIKULUM STANDARD SEKOLAH RENDAH

# BAHASA KADAZANDUSUN TAHUN 6

**Editor**  
Cliff A. Kamijan

**Penulis**  
Suaneh @ Flora Jamil  
Roslin Sampai  
Winnie Tinggi

**Pereka Bentuk**  
Zainal Abidin Hasan

**Ilustrator**  
Mohd Sazali Ibrahim

DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA  
KUALA LUMPUR



KURIKULUM STANDARD SEKOLAH RENDAH

# BAHASA KADAZANDUSUN TAHUN 6

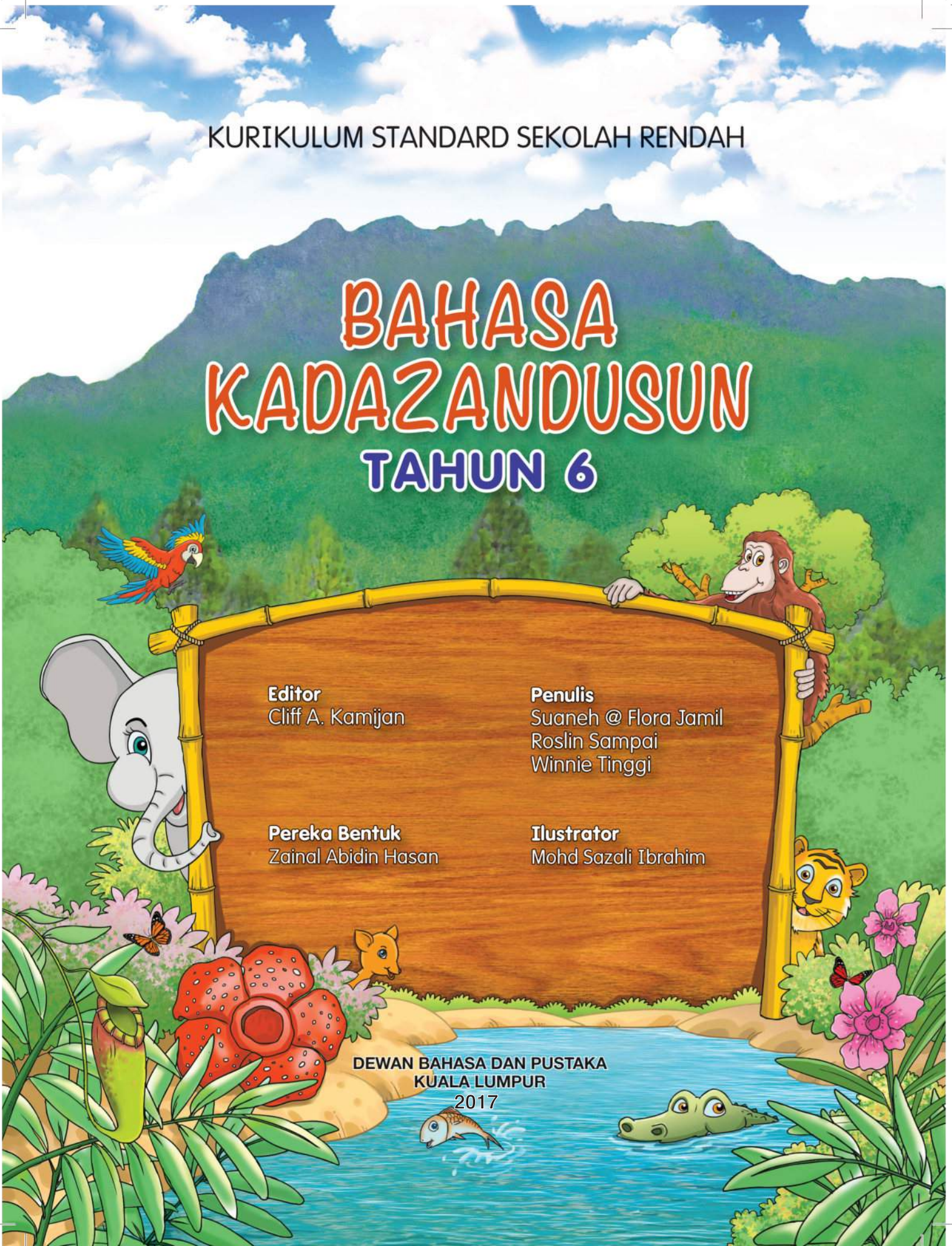
**Editor**  
Cliff A. Kamijan

**Penulis**  
Suaneh @ Flora Jamil  
Roslin Sampai  
Winnie Tinggi

**Pereka Bentuk**  
Zainal Abidin Hasan

**Ilustrator**  
Mohd Sazali Ibrahim

DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA  
KUALA LUMPUR  
2017





# KEMENTERIAN PENDIDIKAN MALAYSIA

No. Siri Buku: 0024

KK 3728-1171-00263-2103  
ISBN 978-983-49-0263-6

Cetakan Pertama 2015  
Cetakan Ketiga 2017

© Dewan Bahasa dan Pustaka 2015

Hak Cipta Terpelihara. Tidak dibenarkan mengeluar ulang mana-mana bahagian artikel, ilustrasi, dan isi kandungan buku ini dalam apa jua bentuk dan dengan cara apa jua sama ada secara elektronik, fotokopi, mekanik, rakaman, atau cara lain sebelum mendapat izin bertulis daripada Ketua Pengarah, Dewan Bahasa dan Pustaka, Peti Surat 10803, 50926 Kuala Lumpur, Malaysia. Perundingan tertakluk kepada perkiraan royalti atau honorarium.

Penerbit:  
Dewan Bahasa dan Pustaka,  
Jalan Dewan Bahasa,  
50460 Kuala Lumpur.  
Tel.: 03-21479000 (8 talian)  
Faksimile: 03-21479643  
Laman Web: <http://www.dbp.gov.my>

Reka Letak dan Atur Huruf:  
Dewan Bahasa dan Pustaka

Muka Taip Teks: Azim  
Saiz Muka Taip Teks: 13/15 poin

Dicetak oleh:

## Penghargaan

Penerbitan buku teks ini melibatkan kerjasama banyak pihak. Sekalung penghargaan dan terima kasih ditujukan kepada semua pihak yang berikut:

- Jawatankuasa Penambahbaikan Pruf Muka Surat, Bahagian Buku Teks, Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM)
- Jawatankuasa Penyemakan Pembetulan Pruf Muka Surat, Bahagian Buku Teks, Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM)
- Jawatankuasa Penyemakan Naskhah Sedia Kamera, Bahagian Buku Teks, Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM)
- Jawatankuasa Peningkatan Mutu, Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP)
- Jawatankuasa Panel Pembaca Luar, Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP)
- Jabatan Pendidikan Negeri Sabah
- Bank Negara Malaysia
- Taman-Taman Sabah
- Muzium Negeri Sabah
- SK St. Joseph, Papar
- SK Bundung, Tuaran
- SK Pekan Tamparuli
- SK Tiong Perungusan, Tamparuli
- SMK Limbanak, Penampang
- Pejabat Pendidikan Daerah Tambunan
- Pejabat Pendidikan Daerah Tuaran
- Pejabat Pendidikan Daerah Papar
- SMK St. Joseph, Papar
- Encik Mathew Matius Sunding dan penduduk Kg. Kirokot, Tambunan
- Puan Lucia Francisca Peter
- Encik Fadzili Matsitum
- Encik Hain Jasli
- Encik Jasni Nuli
- Puan Megrit Ling
- Sales and Service, Kampung Lakang Tamparuli
- Puan Siti Ostella Adam dan Encik Marshall Laub
- Kuposizon Homestay, Papar
- Semua pihak yang terlibat secara langsung dalam usaha menjayakan penerbitan buku ini.

# SUANG

## TEMA 1: WINOUN SONDI

Unit 1	: Piisaan	1
Unit 2	: Oporokis Sikul Ku	9
Unit 3	: Lugu	17
Unit 4	: Kaamatan	25

## TEMA 2: WINOUN TOILAN

Unit 5	: Suusumuni	35
Unit 6	: Doung Gulu-gulu	45
Unit 7	: Taakanon	55
Unit 8	: Gatango' Kagabasan Pogun	65

## TEMA 3: WINOUN SUSUYAN

Unit 9	: Kaadat-Adato'	75
Unit 10	: Momogompi om Mononduli	85
Unit 11	: Pongindopuan Taddon Kousinan	95
Unit 12	: Tinaru Kaandan Ku	105
Unit 13	: Karamayan	115
Kotolinahasan Puralan Boros		125



# PONOGULU

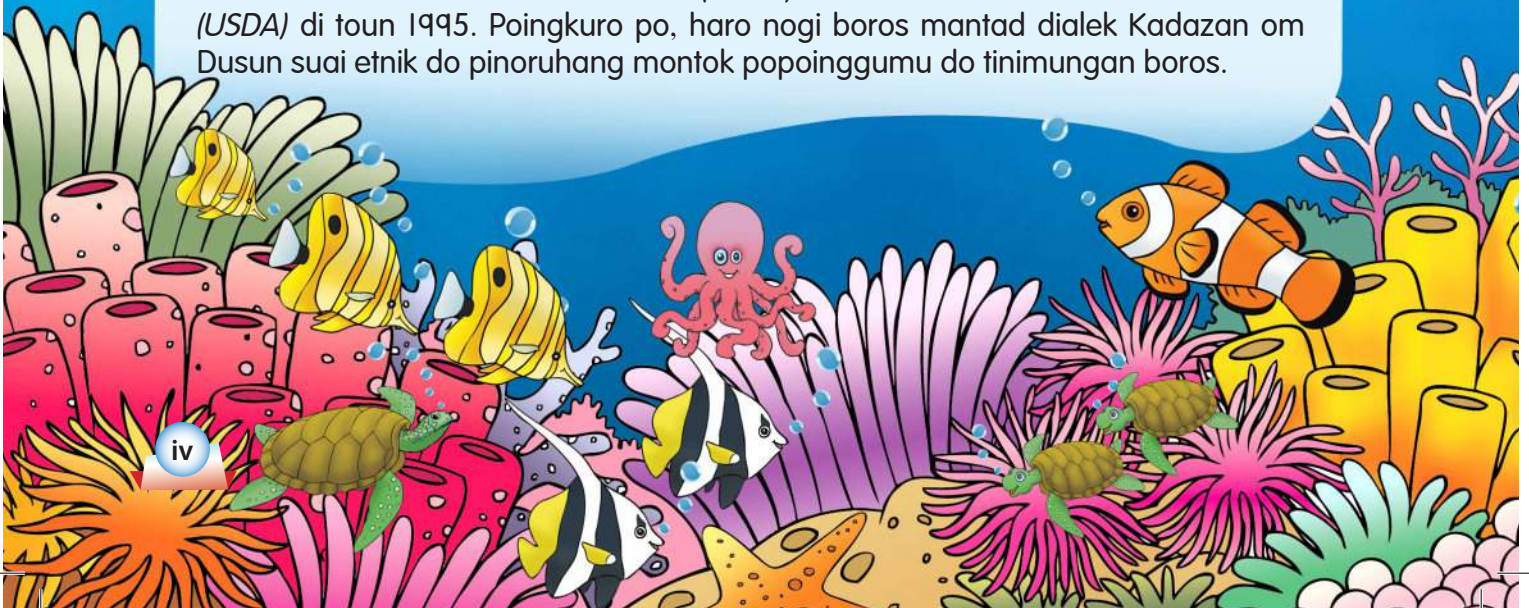
Kopihuyud do kinowolihon di kurikulum id nayatan pogun, winonsoi o Buuk Teks Kadazandusun KSSR Toun 6 diti sabaagi bahan pongia'an om pambalajalan. Nowonsoi o buuk diti montok momodimpot do hontolon id pongia'an om pambalajalan mooii do popoingkawas do kabaalan tangaanak sikul moboros Boros Kadazandusun miagal ko' kabaalan mokinongou, moboros, mambasa, monuat, koilaan kolumison boros om koilaan puralan boros. Montok diti Buuk Teks Boros Kadazandusun toun 6, pinogulu poia'on o kabaalan Puralan Boros mooii do popouhai di tangaanak id kabaalan monuat.

Nulud o suang buuk teks diti id hopod om tolu unit om id dohuri nopo nga haro o iso boogian montok Kointalangan Puralan Boros id tikid-tikid unit. Pinoruhang nogi o liwang Ponginlaaban Toilaan id kabaalan mambasa om liwang Soro'ho' Kawagu id koowion do tikid-tikid unit. Pinosoungko o unit diti id tolu tema. Tema nopo dii nga Winoun Sondii, Winoun Toilaan om Winoun Susuyan. Uhu nopo id suang tema nga pinili i osoosorou do kosudong do pomusarahan tangaanak sikul id Toun 6.

Mogikaakawo aktiviti pinosodia id buuk teks diti montok popoimagon kabaalan boros om mamagayat ginawo tangaanak do balajal. Nulud o aktiviti diti montok momodimpot do Standard Pambalajalan di pinosuul. Maya do tongounit di pinointutun, pinasarabak o elemen merentas kurikulum miagal pongindopuan, teknologi koilaan om komunikasi, om kabaalan momusorou okreatif om okritis. Suai ko' ii, pinointutun o tangaanak do koilaan kawawagu maya mogikaakawo info om Boros Ponituu. Pinasarabak nogi o woyo toluud i manahak ponontudukan om pononsunudan.

Kopisudong do aspirasi Kementerian Pelajaran Malaysia, pinosuang nogi piipiro pomogunaan i-think id aktiviti om ponguhatan i kiwaa Kabaalan Momusorou Kitaang Takawas (KBAT).

Ponokoimpohon nopo do boros do gunoon id buuk diti nga dialek Bunduliwan, tumanud do Memorendum Piniupakatan (*Memorandum of Understanding*) do Kadazan Dusun Cultural Association (KDCA) om United Sabah Dusun Association (USDA) di toun 1995. Poingkuro po, haro nogi boros mantad dialek Kadazan om Dusun suai etnik do pinoruhang montok popoinggumu do tinimungan boros.



## KOPOMOGUNAAN OM KOTOLINAHASAN DO IKON ID BUUK TEKS

Kopomogunaan nopo do ikon id buuk diti nga montok popouhai do mongingia' om tangaanak mongintutun kabaalan toi ko' aspek di kogompit. Buuk nopo diti nga momoguno do ikon miagal id siriba:

### A. Ikon Montok Kabaalan



Kabaalan Mokinongou om Moboros nopo nga mongunsub di tangaanak do minsingilo om momoguno woyo' mokinongou om moboros di kotunud.



Kabaalan Mambasa nopo nga mongunsub di tangaanak do popolombus tuni pimato, boros, ayat om pangaan miampai mogisuusuai loyuk om montok maganu koilaan.



Kabaalan Puralan Boros nopo nga kokomoi do kogisaman do tangaanak momoguno Sistem Boros Kadazandusun di kotunud id mogisuusuai kohuboyoon.



Kabaalan Monuat nopo nga mongunsub di tangaanak minsingilo monuat mogikaakawo frasa, ayat om pongaan id ponuatan.



Kabaalan Kolumison Boros nopo nga manahak kosiwatan mongintutun, minsingumbal om monginonong do tungkus koubasanan tinaru Kadazan om Dusun.



Liwang monginlaab toilaan nopo nga montok monginggumu toilaan do tangaanak. Suai ko' ii, kaanu nogi iti papapanggor woyo siilo do tangaanak.



Liwang soroho' kawagu nopo nga montok moniis sontob noilaan di tangaanak id isoiso unit di nabalajalan.



Ikon ponguhatan Kabaalan Momusorou Kitaang Takawas (KBAT).



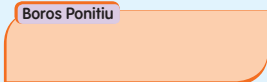




### Aktiviti



Boros Ponitiu



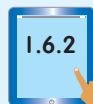
Aktiviti wonsoyon di tangaanak sabaagi manahang koilaan di naanu do tangaanak.

Ponokotanda do polombuson di tangaanak o sisimbar.

Ponokotanda do wonsoyon di tangaanak o aktiviti id buuk ponuatan om suaton o sisimbar.

Kapanahakan komoyon toi ko' kointalangan boros kawaawagu id bahan basaan.

### B. Ikon Montok Penyendal



Oinsanan koilaan kokomoi koilaan sejarah, woyo toluud, elemen merentas kurikulum om suusuai po koilaan.

Popoilo numbul Standard Pembalajalan.

Monongkotoluod yahai au ogina montok sokodung do toinsanan di nokogompit minomonsoi, minonahang om minanahak do sogu gisom nokosolimbou iti buuk teks. Alansan do kaanu o Buuk Teks Boros Kadazandusun KSSR Toun 6 diti monguhup om mongunsub tangaanak ngawi minggisom balajal boros Kadazandusun mmoi do koingkawas o kabaalan diolo.

SUANEH @ FLORA JAMIL  
ROSLIN SAMPAI  
WINNIE TINGGI





UNIT  
1

# PIISAAN



Pogibaabarasai



Poingkuro o abaabayan id sawat kaanu do popiiso do paganakan?

I.1.2  
I.4.2



## Pisingumbalai Dokoyu

Hello, obuli oku monongkiboros di **Mamai Gobot**?

Oo. Kouli kou nangku ontok **tadau kinosusuon di odu**?

Oo. Sampaganakan yahai do kouli. Ontok jaam kopiro kou do korikot?

Ba. Kopogiruba tokou ontok tadau dii. Hino ko po.



Yoku no iti. Iya iti oi **Muran**?

Kouli. Iya nga hilo nogi ontok dii koni?

**Sodopon** kanto diti.



## Aktiviti

Pisingkono miampai tambalut. Pomonsoi kou dialog sondii kokomoi magalap mongoi tadau kinosusuon do tambalut dikoyu. Milo do alanan o frasa toi ko' boros di kiwarana.

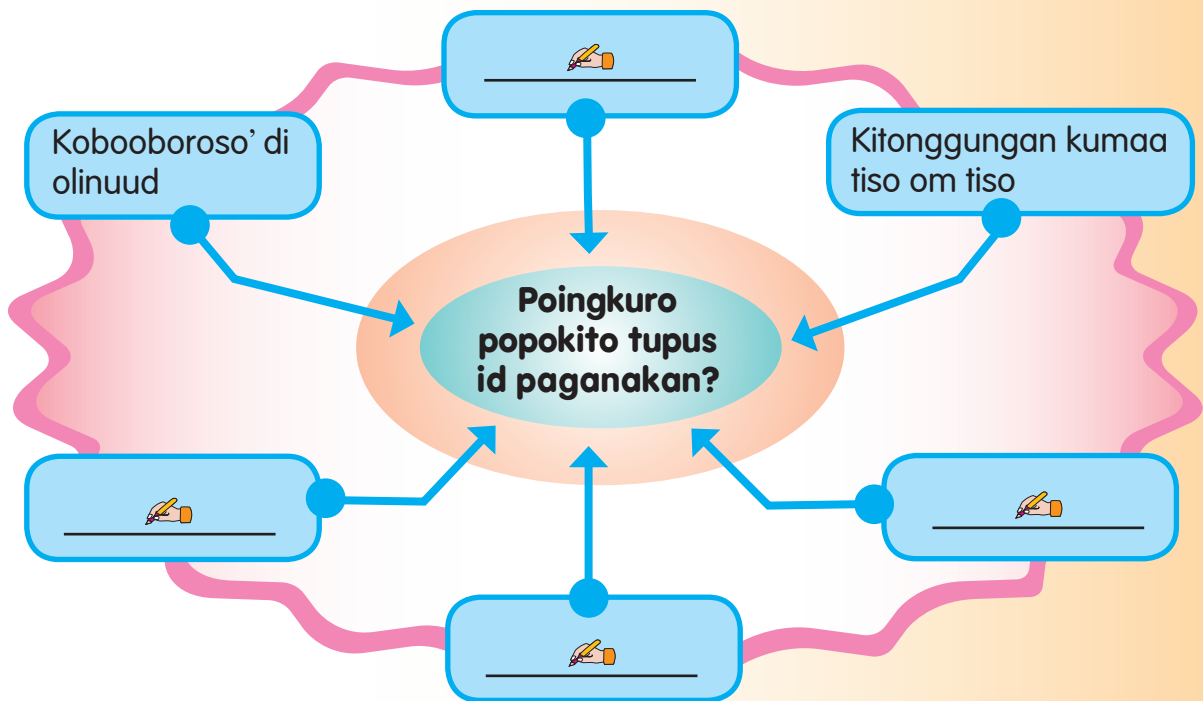


## Basao'

**Tupus** id paganakan nopo nga koginawaan di au ogina mantad tapa om tina kumaa tongotanak diolo. Koginawaan tongotanak kumaa molohing, mogiupus-upus do mogiadi-adi om tongotobpinai toi ko' koworisan.

Okito o tupus diti mantad kowoowoyoo', kopusohon om pogionungan doid tiso om tiso. Tupus di otopot om poimponu ginawo kaanu poposuni do lisi di kitonggungan om mogipaapantang id paganakan.

Soira do katanom om kasarabak o tupus id koposion soosongulun kaanu nodii do gumiroto o piobpinaian. Aiso o pogioduhan om pigogutan id paganakan. Alansan do pogiupeusan diti oмитanan di **sukod** wagu id paganakan dumontol.

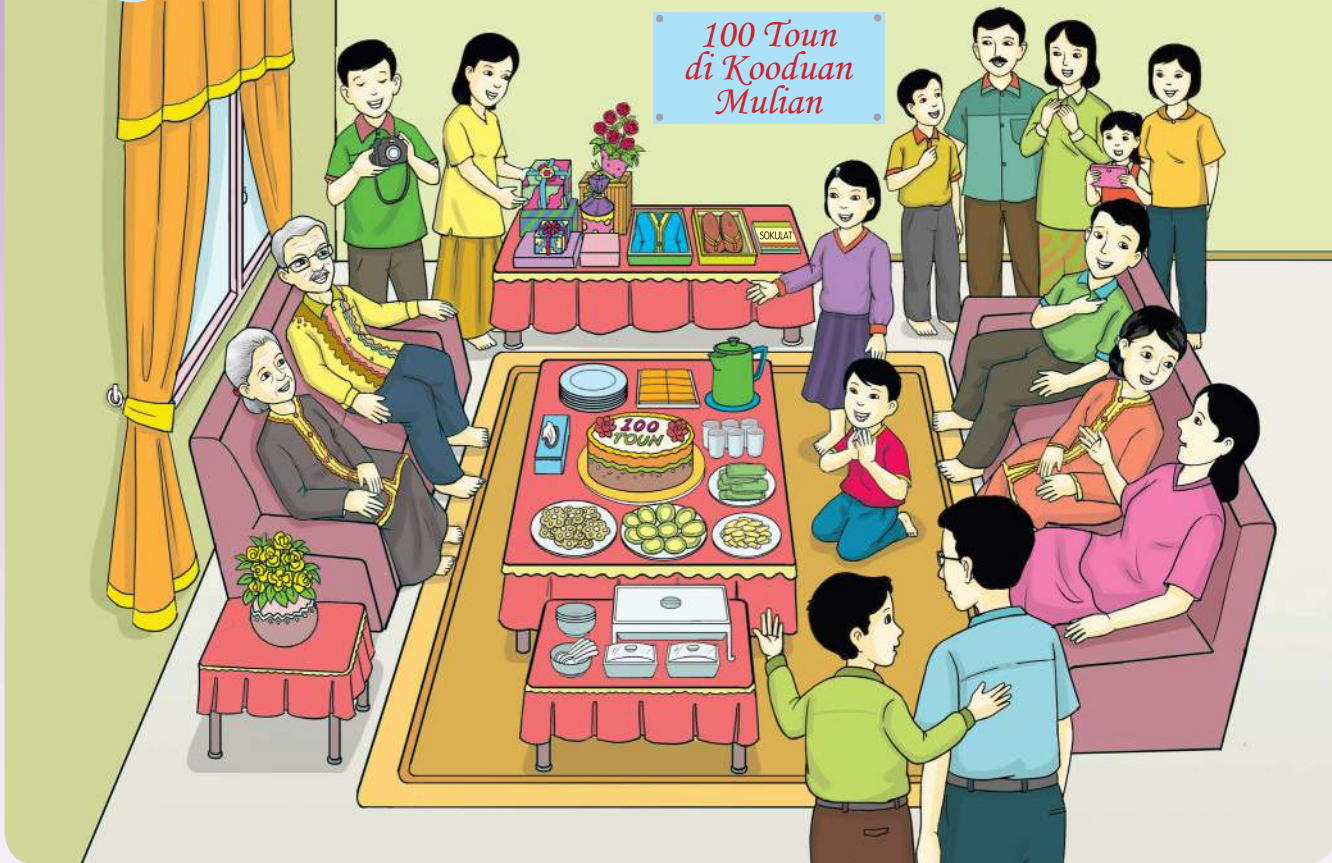




## Aktiviti





1. Boros kiwarana id teks nopo nga poomitanan do boros mintootoiso. Ihumo o piipiro boros mintootoiso suai i aanu mantad teks. Roito' do opuhod.
2. Gonopo' peta pomusarahan.



## Intutunai Boros Ngaran



Baino nopo nga tadau kinosusuan di kooduan ku. Nagonop no umul disido do 100 toun nga ogoris kasari isido. Aramai tomod yahai tu nokouli ngawi tongotobpinai. Tongomamai, tongoinai, om tongopinsan ku nga nokorikot ngawi. Minogitiitimumg yahai id walai di taki ku. Oinsanan dahai ki  (rasuk/kasut) do wagu. I kooduan ku nopo nga minanambasaan  (kabaya/banat) miagal di tina ku. I taki nopo nga minananrasuk do batik.

Oinsanan paganakan minigit do  (tutungkap/wawa) kumaa di kooduan. I tapa om tina ku nopo nga minanahak do  (sorual toniba/kabaya). I Mamai Gobot nopo nga minonungkap di kooduan do songkutak o  (sokulat/kurupuk). I Inai Soina nopo nga minogowit  (soripal/kasut kulit) montok di kooduan. Osonong tomod ginawo di kooduan nakaramit do tutungkap ngawi dii.



## Aktiviti

Suato' kawagu pangaan id sawat. Pilio boros ngaran di pointunud id bingkurung.



## Poolono' id Ayat

- Kain batik
- Winonsoi id Malaysia
- Milo wonsoyon do rasuk toi ko' gonob
- RM30



- Juli sandang
- Mantad pogun labus
- Poiyanan do tusin om kakamot tongotondu
- RM100



- Simbong amas
- Mantad pogun labus
- Ponindak do tolingo
- RM250



Pilion ku o **kain batik** tu orohian i kooduan ku do kain miagal diti. Milo pokitombiran di kooduan ku do **gonob** toi ko' **kabaya** kaanangan dau. Au nogi apagon o gatang do kain batik diti tu winonsoi id **pogun** tokou sondii. Kaanu oku monokodung do pogun Malaysia soira bolion ku **tutungkap** diti. Alansan oku do ounsikou i kooduan ku karamit do tutungkap diti.



Boros ngaran nopo nga boros di kokomoi ngaran, miagal ko' ngaran tulun, kinoyonon om kakamot. Abaagi do tolu o boros ngaran: boros ngaran poimbida, boros ngaran koizaai om boros ponowoli ngaran.



## Aktiviti

1. Nonggo tiso tutungkap korohian nu patahakon di kooduan nu? Nokuro? Pomonsoi do pangaan miagal poomitanan id sawat.
2. Pomonsoi do ayat nu sondii momoguno boros ngaran koizaai di kiwarana id teks.



## Kanou Magalap

Iti nopo nga kad pagalapan tatau kinosusuon di kooduan Mulian. Aanangan i tongotanak disido magalap oinsanan tobpinai om koworisan disido rumikot ontok tatau karamaian dii.

## Pagalapan Tatau Kinosusuon



100 Toun  
di Kooduan  
Mulian

Tadauuulan : 24 Milatok  
Tatau : Tiwang  
Timpu : Jaam 3.00 sosodopon  
Kinoyonon : Lamin di Mamai Jamil  
Remuton : 012345XXXX



## Aktiviti

Pomonsoi kad pagalapan tatau kinosusuon nu sondii. Gunoon o ponuatan mirangkai.



## Kanou Momonsoi Kolaj

Uhu nopo do kolaj diti nga mogiiso' ontok tatau kinosusuon.

Ralan momonsoi.

1

Potoundaon o kakamot (gunting, gaam, majalah).



2  
Guntingon o gambal di kosudong do uhu kolaj (tulun om kek).

3

Posokoton id kalatas lukisan. Uludon tumanud kreativiti sondii.





4  
Pokitonon id kalas o kolaj di nopongo.





A. Pisudongo'.

a

1. Minononsulung i kooduan do
2. Luminisok i tadi id suang do
3. Minomoli i Mamai Gobot do duo tinan
4. Ogumu tulun momoli do  ontok Hari Raya Haji.
5. Pinoposurung i tina do
6. Mongoi yahai pagapon hilo id
7. Singgurupo nopo di aki ilo
8. I Witer Gunik nopo nga songulun
9. Minomolumis yolo do
10. Minongoi ruba  oinsanan tanak sikul id kalas 6A.

b

- tupolo.
- balatak.
- kambing.
- taakanon.
- sandal.
- kupi.
- monuunuat.
- mongingia'.
- dewan.
- bawang.

B. Ruludai om patayado' boros mintootoiso i aanu nu mantad sudawil id siriba.



Songgolok-golok kolopia,  
Gompi di Mamai Gobot,  
Kada kou kama kongoruya,  
Aiso moti o tambalut.



Osogumpu suni do daing,  
Tanom di Inai Roson,  
Pantangon no molohing,  
Osonong ralan koposion.



UNIT  
2

OPOROKIS  
SIKUL KU



Pogibaabarasai



Nunu o kounalan om kohiok ginawo nung katanud kou do aktiviti id gambal?

Nunu no ngawi noilaan nu sabaagi songulun puru Bulan Sabit Merah?

Nokoilo oku karaaralano' popoingkakat do kiim, magansak taakanon id talun om suusuai po.

Otopot no ino, ambalut.



Nakabalajal oku karaaralano' momorilit do boogian tinan di nosindualan om nakatanud oku nogi humuyud kawad. Onu dii nabalajan sabaagi songulun pengakap?

Ogumu koilaan aanu tokou soira mimpargat id kokurikulum, kio.

1.4.2  
1.4.6



## Kounalan Mampayat Aktiviti Kokurikulum

Kokurikulum nopo nga iso aktiviti sikul id labus do kalas. Unsubon ngawi o toinsanan tangaanak sikul tumanud do aktiviti kokurikulum ontok pinotimpuun id sikul o aktiviti KBSR om KBSM di toun 1985. Abaabayan nopo tonudon di tangaanak nga miagal ko' kelab om sinompuruan, sipoot om pomoinan, om unit kiuniform.



Ogumu kounalan aanu diolo nung aparagat o tangaanak sikul mampayat id aktiviti kokurikulum. Kounalan nopo dii nga miagal ko' oilag o tangaanak sikul mantad kogompit di koimaan taraat soira mongoi yolo tanud do pinludaan sipoot tikid sosodopon. Kaambalut nogi yolo dii tambalut i awasi kowoowoyoon.

### Boros Ponitiu

- Aparagat – abagos do mampayat.
- Oilag – aantaban/atalaban.
- Kogompit – kaampai.
- Koligaaganan – awaawayaan di taraat toi ko' kosinduol.
- Pinludaan – mingsingilo isoiso kabaalan.
- Taagab-agab – minog do osikap do maan wonsoyo'.

Suai ko' ii, kaanu nogi i do papatanom sunduan pisompuruan id ginawo di tangaanak sikul i mogisuusuai tinaru om ugama. Mogisoosokodung yolo id pinludaan mooi do kalantoi o tinimungan diolo. Mantad no dii, kopogiambalut om kaanu yolo mamantang do ugama om tinaru tulun suai.

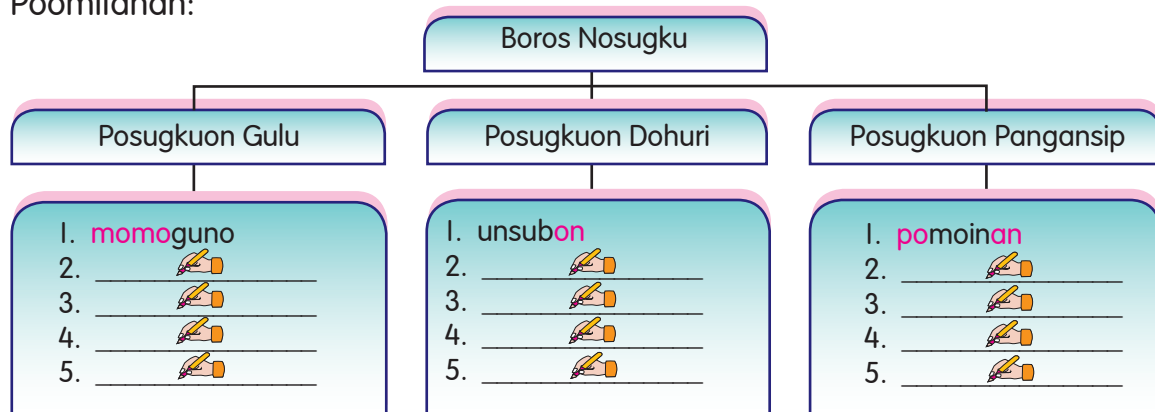


Kounalan nopo do suai nga ogumu kabaalan aanu diolo. Koilaan manhak ponguhupan taagab-agab nopo nga iso poomitanan do koilaan di oponsol kopio. Kabalajal yolo poingkuro momorilit longon, gakod toi ko' tulu di nosuhut. Mantad koilaan dii, kaanu yolo monguhup nung haro koligaganan taagab-agab pogulu pootodon hilo id lamin pongusapan.

Mantad no dii, unsubon daa o tangaanak mimpaparagat id abaabayan kokurikulum. Kitonggungan nogi o tongomongingia' popotounda mogisuusuai abaabayan montok monuang timpu om popoinggumu koilaan do tangaanak sikul. Suangan no daa o timpu diolo do koilaan montok kasanangan diolo ontok timpu dumontol. Ludaon tokou yolo sumiliu luguan i abaal do momuruan om silihon tokou yolo mogiigion ii osulimbang o kolidasan, topurimanan, om kikitumbayaan kumaa minamangun.

### Aktiviti

Sompipio' boros nosugku mantad teks momoguno foom ponoinaan grafik. Poomitanan:





## Monginlaab Toilaan

Basao'



Limbou koiso piboi'an sinding patriotik.

SMK St. Joseph, Papar nopo nga iso mantad di sikul i oporokis id watas Papar, Sabah. Nakaampayat om nakalantoi o sikul diti id piipiro piboi'an. Iso mantad kinalantayan di abantug nopo nga nokolimbou o tinimungan koir diti id piboi'an koir nayatan pogun Sabah. Nosiliu di yolo do lalansanon pogun Sabah id piipiro piboi'an nayatan kabansaan.

Suminolimpun o sikul diti do minampayat piboi'an koir di toun 2003. Pinoturidong o tinimungan diti di Zandi Lo Sat Lin, Luguan Mongingia' ontok dii, om binuruan di Mongingia' Lesley George. Pinungaranan o tinimungan diti do 'The Josephian One Voice'.

Nokolimbou kotolu o tinimungan diti id piboi'an koir i pinaharo id Perak di toun 2009. Di toun 2010, nokolimbou koduo yolo id piboi'an koir i pinaharo id Johor montok do nayatan kabansaan. Nokolimbou koiso yolo id Piboi'an Sinding Patriotik Nayatan Kabansaan i pinaanjul do Kotundunan Pisompuruan Pogun Malaysia i pinaharo id Universiti Teknologi Mara, Johor. Nokotorimo yolo wawa soginumu do RM5000.

Kikalansanan o tinimungan diti do kaampayat id piboi'an nayatan labus pogun Malaysia.



Tinimungan koir SMK St. Joseph, Papar.



Ilo'

## Nawaawayaan Momukiim id Talun

Ontok timpu koundarangan sikul semester koduo di nakatalib, minongoi o sontinimungan pangakap mantad sikul di Francis pomukiim id gouton. Iti no gambal do nawaawayaan di Francis miampai di tongotambalut om mongingia' diolo.



Maamaso i Francis **popoingkakat** do kiim disio. **Poingkakaton** di Francis ii kiim disio id siriba do puun tagayo. Apagon tomod do popoingkakat tu ogumu o gamut id kinoyonon di **pinoingkakatan** di Francis do kiim. Sundung po tuu miagal dii, nokoingkakat kasari tu tinudukan di mongingia'.

Monimbouk i Francis do waig id bawang montok gunoon momolihung do tongokakamot pogonsok om tongopinggan. Timboukon disio ii waig momoguno baladi. Timbaukan nogi disio ii tongotambalut disio mooi do osikap kalaja diolo. Mogiuhup kasari yolo do momonsoi kalaja. Ii no pogi do osikap yolo kopongo do kalaja, kalaja di tawagat nga kagaan.



Ontok dii dountuung, modsinding i Francis ontok pinapaharo yolo do sodop koubasanan. Sindingon disio **sinding** ii nabalajalan id sikul. Sindingan disio ii tongotambalut disio tu nadanda ontok mamain miraramit balatak.



### Aktiviti

Patayado' boros maan tumanud fokus i momonsoi, i noontok om monorimo mantad sorita id sawat. Pomonsoi ayat dikoyu sondii momoguno boros nakatayad.

5.3.2

13

Kelab Kadazandusun Sikul Ku




Aktiviti

1. Intutunai boros maan mantad gambal.
2. Nung onuan ko kosiwatan mampayat do abaabayan id sawat, pilio' iso toi ko' lobi aktiviti di korohian nu. Onuai pounayan. Suato' id pangan toniba.

Poomitanan:

Nung onuan oku kosiwatan momili, aanangan oku mampayat mongoi tombului id zoo tu ogumu koilaan aanu ku kokomoi tayam. Asanangan oku nogi mintong do tongotayam miampai do tongotambalut id sikul tu ingkuri yahai kopogitaatanud do mimpanau. Suai ko' ii, kokito oku nogi kohuboyoon do suai kinoyonon maamaso id tindalanon mongoi hilo id zoo. Mantad dii, milo ku gunoon ii koilaan om nawaawayaan montok pambalajalan id sikul miagal ko' monuat ponuatan, momolukis tayam om susuai po. Iri no o pounayan ku do momili mongoi tombului id zoo ontok haro kosiwatan.



## Kanou Momolukis



## Aktiviti

### Momonsoi Logo

Basao' o kopoilaan id siriba. Pomonsoi logo Kelab Boros Kadazandusun id sikul dikoyu. Onuai do kointalangan kokomoi bontuk toi ko' warana i logo winonsoi dikoyu.

Poomitanan:



1. Sirung – pongintirung mantad arahung do koimbbayatan di taraat.
2. Apat warana id sirung:  
 Osilou – manampasi tungkus koubasanan.  
 Obulou – pisompuruan id sinompuruan.  
 Opurak – ginawo di osonong om olinuud do puru ngawi.  
 Aragang – atama do popoindalan aktiviti.
3. Duo rombituon misampaping do buuk nopo nga tangaanak osiliu bontugan nung abagos do balajal.
4. Gambal buuk popoilo do mambasa nopo nga kaanu popoinggumu toilaan om koilaan tangaanak.
5. Tolu bontuk ourod om warana amas mogikaakait nopo nga tanda pogisoosokodungan do puru ngawi soira momonsoi aktiviti.





## Soroho' Kawagu

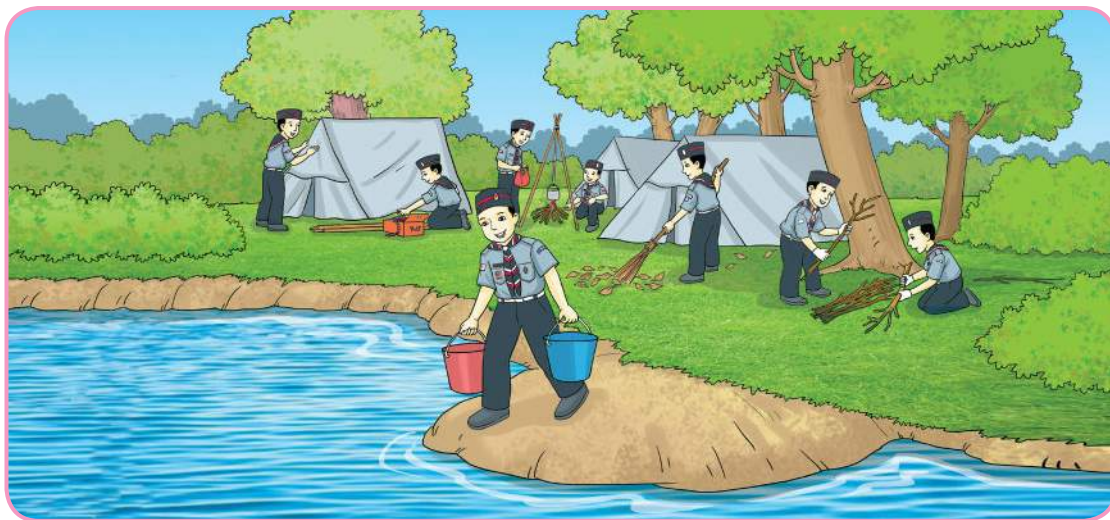
A. Id tinimungan, pogibaabasai dikoyu kounalan tangaanak sikul tumanud abaabayan id gambal.



B. Ihumo' boros i au kotunud o pomogunaan do boros nosugku id ayat. Suato' boros di kotunud.

1. Ounsikou i Luguan Mongingia' tu kinalantayan o sikul disio id pibo'i'an mimbuul nayatan watas Telupid. ( \_\_\_\_\_ )
2. Haro limo notimung minampayat id pibo'i'an suminding koir di konihab. ( \_\_\_\_\_ )
3. Kisuang no timpu toliwang miampai abaabayan di kaanu popoinggumu koilaan om mongilag mantad koimaan di taraat. ( \_\_\_\_\_ )
4. Ludaon yahai do mimbuul tikid sosodopon mooi do kalantoi o tinimungan dahai id pibo'i'an mimbuul. ( \_\_\_\_\_ )
5. Mongunsub tokou o tangaanak do mimparagat id kokurikulum mooi do oipop mantad koimaan di taraat. ( \_\_\_\_\_ )

C. Suato' limo ayat tumanud gambal id siriba.



UNIT  
3

LUGUAN



Pogibaabasai



Obinlisi



Kikabaalan ICT



Kikotumbayaan

Kowoowoyoo  
Songulun  
Luguan



Kitoilaan

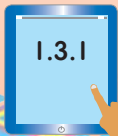


Kitongungan



Aktiviti

Pomonsoi om polombuso' ayat kokomoi gambal id sawat.





## Luguan Idola Ku

Minonoriuk i Noel kokomoi songulun luguan idola disio montok kalaja projek i pinonuhuan di Mongingia' Juliana. Pinabanta di Noel ponoriukan di id kalas disio.

Kopiwosian dongsuab mongingia' om tambalut ngawi. Iti no biodata di luguan idola id ponoriukan nowonsoi ku. Isido songulun i obinginawo, obinlisi, ogoris id kotumbayaan om osiou sunduan do momuruan boros **tulun** mamasok id pogun Sabah.



Ngaran : Zandi Rita Lasimbang  
Ngaran Tapa : Gundohing Benedict @ Standing Lasimbang  
Ngaran Tina : Zandi Rosina Ongut Sogondu



Aparagat i Zandi do balajal. Nokodimpot isio balajal gisom universiti id pogun om labus pogun.

Sikul Tosiriba : SRK St. Joseph, Penampang (1967 – 1972)  
Sikul Takawas : SMK St. Michael, Penampang (1973 – 1977)  
Universiti : 1. Universiti Malaya (1979)  
2. University of Texas Arlington, Amerika (1988) Gana Linguistik



### Boros Ponitiu

Linguistik – ponoriukan sistom tuni do isoiso boros.  
Sunduan mamasok – woyo di guminawo om mongumolig pogun sondii.

Kopongo po sinikulan, kuminalaja isido id Muzium Pogun Sabah. Baabaino diti, pakalaja isido id Kotinanan Monoina Boros Kadazandusun (KLF).



Pakalajaan Pogulu : Kurator Muzium Negeri Sabah (1989 -1995)

Pakalajaan Babaino : Luguan Upisol Eksekutif (CEO) om Monuunurat Kotinanan Monoina Boros Kadazandusun (KLF).



#### Kasakadayan:

1. Ponoriukan do momogompi, popoingkawas om popointalang do boros sandad miampai sokodung do Dewan Bahasa om Pustaka (DBP) – mantad 1989.
2. Pinapabanta lobi 90 o **kalatas kalaja** id pitimbangakan boros id **nayatan sompogunan**.
3. Minonuat do lobi 15 buuk montok mogisuusuai kaganaan.
4. Pinapadalih bahan koilaan montok kotinanan, jabatan, agensi porinta om okon ko' doung porinta.



Iti no wookon do sakadai di Zandi Rita montok pogun tokou sabaagi do songulun i monoina koingkokoton do boros om **sunduwan mamasok** do tinaru Kadazan om Dusun.



#### Aktiviti

- A. Ihumo' om pogibaabarasai id tinimungan o komoyon boros kiwarana id teks.
- B. Id tinimungan, ihumo' o apat boros misompuru om patayado' momoguno peta pomusarahan di kosudong.

2.4.1  
2.1.2





## I Amoster Bontugan Boling Padang

Kotutun kou nangku di Amoster Alex Henry Intar mantad watas Tuaran? Nosusu isio ontok di 4 Milatok 1992. Suminikul isio id Sikul Tosiriba om Sikul Takawas St. John, Tuaran om Sikul Takawas Teknik Likas. Mantad dii minongoput isio do sinikulan hilo id Open University, Kota Kinabalu id Kaganaan *Human Resource*. Baabaino nopo nga poingkalaja isio id porinta.

I Amoster nopo nga songulun puru sipoot Boling Padang do Paralimpik. Ogumu pialaan natanud disio id suang om id labus Malaysia. **Lalansanon** isio do pogun Sabah om Malaysia id Sipoot Paralimpik diti.

Ogumu o gaa naanu disio tu ogumu kinalantayan disio id suang do sipoot diti. Kawaawagu nopo nga nakalantoi isio do amas id pialaan Boling Padang Paralimpik id Wawa Presiden 2013 hilo id Suwon, Korea. Oponsol kopio do usuyan di tongotanganak o sunduan miagal di Amoster diti mooi do atoronong o kotutukon do koposion. Kouyuuyuo' tinan okon ko' pangantob do koingkokoto' do soosongulun. Hinonggo haro kagayaan ginawo mositi mogihum do ralan mamagampot.





Iloo'

## Langkawit

Nointutunan i David Suning toi ko' i Langkawit sabaagi songulun i kikabaalan momolukis do bukakak id pogun Sabah. Toriirimo do okito tokou o asil karya disio kalabus id kalatas abal *Daily Express*. Ontok tadau Kukuak di nakatalib, minongoi Tati Glory ruba di Gundohing David.

Glory : Kopisanangan kumaa dia, Gundohing David. Oondos ginawo ku tu nakaanu kosiwatan monurubung dia kokomoi diti lukisan bukakak nu.

David : Kopisanangan nogi kumaa dia, Glory. Ounsikou nogi o ginawo ku tu haro sukod wagu tinaru tokou i orohian minsingilo kokomoi bukakak.

Glory : Soira kopo tuminimpun momolukis do bukakak?

David : Orohian oku momolukis do bukakak mantad poinsikul oku po. Bukakak nopo di kumoiso nokosolimbu id media massa nga hilo id surat abal *Borneo Mail* di toun 1984.

Glory : Poingkuro ko nounsab momolukis do bukakak?

David : Asaru oku mintong do lukisan, susuyan maya bukakak id majalah miagal ko' majalah *Gila-Gila*. Kotompuirak nga ogumu o ponontudukan kumaa di mamaambasa ngawi.

Glory : Komoyon nu, manahak ko ponontudukan maya lukisan do bukakak?

David : Ingkaa no.

Glory : Piro no buuk bukakak nowonsoi nu gisom do baino?

David : Nokowonsoi oku *Bukakak Kalabatu 1* gisom *Bukakak Kalabatu 4* om *Bukakak Langkawit 1* gisom *Bukakak Langkawit 4*. Bukakak kawawaguku nopo nga *Bukakak Langkawit Kasi Buli Saja*. Pinosolimbu o bukakak diti ontok wulan Gomot 2014.

Glory : Nonggo o tulun ginumuan kaanu do momoli bukakak nu diti?

David : Pataranon o buuk bukakak ku diti hilo id kadai ku, Langkawit Arts Enterprise hilo id Kampung Kibambangan Inobong, Penampang.

Glory : Nunu o pason nu kumaa sukod wagu i orohian do momolukis do bukakak?

David : Pason ku, potilombuso no o korohian dikoyu dii, mooi do ointutunan no dii koubasanan tosonong tinaru tokou maya susuyan om lukisan do bukakak.

Glory : Baa, kotoluadan gundohing. Alansan oku do omitanan dii tongo sukod wagu o winonsoi nu diti.

David : Miagal nogi dia.



## Aktiviti

Ihumo', sompipo', patayado' om ruhangai o boros ula o teks id sawat.

5.3.3

21

**Aktiviti**

Suato' frasa om ayat di kotunud tumanud gambal.



abagos balajal

otoluod ginawo

misokodung kumalaja

mamantang do molohing

**Aktiviti**

A. Suato piipiro frasa i oihum mantad gambal.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

B. Pomonsoi piipiro ayat mantad frasa i noihum mantad gambal.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_



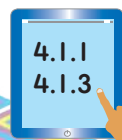
## Kanou Momonsoi Buuk Skrap

Tinayadan do kooturan papapanau do ponoriukan.



## Aktiviti

Pomonsoi Buuk Skrap kokomoi songulun luguan tumanud kooturan id sawat.





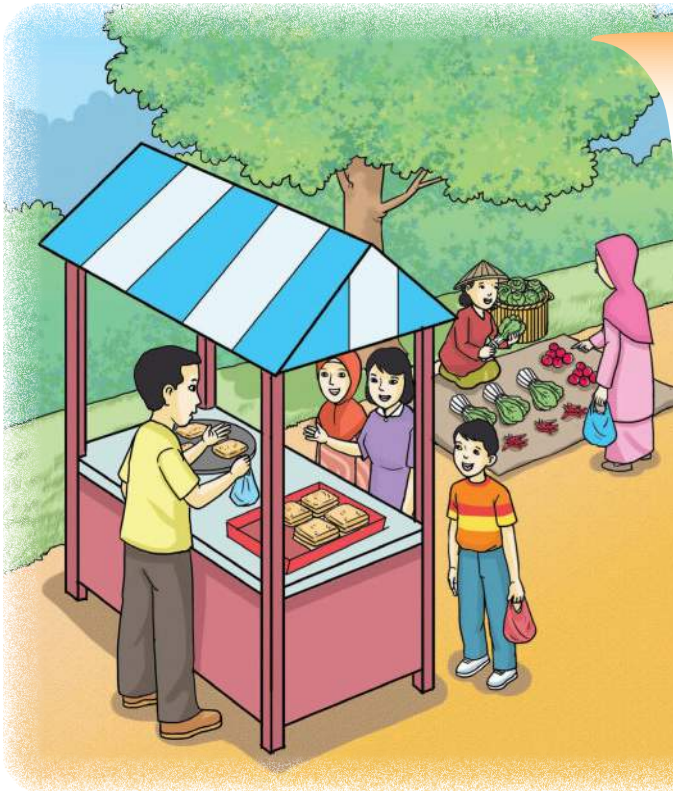


## Soroho' Kawagu

A. Tumanud pomusarahan dikoyu, nunu o topurimanan do tulun id gambal id siriba.



B. Polombuso' hiis id siriba tumanud loyuk om otus di kotunud.



### Posik No

Id tindalanon diti,  
ogumu gumpangar,  
monodok lapap piombulagoi,  
kosinduol ... ,  
kaganit ... ,  
kotimporon ... .

Posik no sunduan ku,  
ingkakat om panangkus no,  
tongkiadai sikok om tihad konihab,  
imbulayai sinakagon mamasok,  
notondop do tipi di rumumikot.

Sinurat: Weineve261114

C. Suato' o rati do sisindiron id sawat.

UNIT  
4

KAAMATAN



Poluputo'

Nunu orongou nu?





### Kaamatan

Tumanud susuyan do **molohing-lohing**, Tadau Kaamatan nopo di **gulu-gulu** po nga roitan do moginakan. Pohoroon o mangakan-akan id tikid-tikid walai. Karamayan di agayo pohoroon id walai di Luguan Kampung miampai **songowit-owit** kaka do taakanon om tinumon. **Mogiilang-ilang** no yolo do makan. Karamayan nopo difi nga montok monongkotoluod do tongotanom toi ko' asil di naanu diolo. Haro nogi i koboros do moginakan id isoiso kinoyonon nopo nga korikot kaka do **piipiro** tadau.

Kinosilihon di Tun Datuk Hj. Mohammad Fuad Stephens sabaagi Luguan Montiri kumoiso ontok 11 Mikat 1958 minogowit do karamayan Kaamatan difi kumaa id iso taang. Ontok 21 Mansak 1960, nonuan do tadau koundarangan Kaamatan o Pogun Sabah. Koundarangan koiso ontok 30 Mahas tikid toun om koundarangan koduo ontok 1 Madas tikid toun.



Tadau Kaamatan kumoinsan id pogun Sabah pinaharo ontok do 30 Mahas 1960. Tinaandak o tadau difi id sikul St. Michael, Penampang. **Montiri-montiri** om **Luguan-luguan** Kampung mantad **mogisuai-suai** watas nga nokorikot ontok dii. Ingkaa nogi karamayan i pinaharo ontok tadau koundarangan do Kaamatan di 1 Madas 1960. Kinoyonon nopo do karamayan Kaamatan ontok dii nga id kakadayan Menggatal. Pinoobus o **piipiro** tuni sinapang tanda do kapanandakan Kaamatan.

Sundung potuu do ingkaa, pinoundar do 30 om 31 Mikat **tikid-tikid** toun o karamayan Tadau Kaamatan tumimpun di toun 1985 soira nosiliu do Luguan Montiri i Tan Sri Joseph Pairin Kitingan.



### Aktiviti

Roito' boros misaup i okito dikoyu id teks.

Boros misaup pongohulitan boros guas.	Boros misaup di kiwaa posugkuon.
gulu-gulu 	molohing-lohing 



- A. Basao' om onuai sisimbar.
1. Nunu kopomoroitan do Kaamatan di gulu-gulu po?
    - A. Songowit-owit do taakanon om tinumon.
    - B. Monongkotoluod do tongotanom.
    - C. Moginakan do piipiro tadau.
    - D. Modop.
  2. Isai i Tun Datuk Hj. Mohammad Fuad Stephens?
    - A. Songulun luguan i minanahak do Tadau Kaamatan.
    - B. Luguan Montiri Sabah kumoiso.
    - C. Songulun Luguan Kampung.
    - D. Okon ko isai-isai.
  3. Ontok karamayan Tadau Kaamatan id kakadayan Menggatal...
    - A. pinoobus o piipiro tuni do sinapang tanda kapanaandakan Tadau Kaamatan.
    - B. nosiliu do Luguan Montiri i Tun Datuk Hj. Mohammad Fuad Stephens.
    - C. ruminikot o tongomontiri om tongoluguan kampung.
    - D. nokorikot i Tan Sri Joseph Pairin Kitingan.
  4. Soira do tinaandak o Tadau Kaamatan di kumoinsan nogi?
    - A. 21 Mansak 1960
    - B. 30 Mansak 1960
    - C. 30 Mahas 1960
    - D. 1 Madas 1960
  5. Nonggo tiso komoi di **au otopot** tumanud teks?
    - A. Koundarangan Tadau Kaamatan kumoinsan kopio id Pogun Sabah nopo nga ontok 30 om 31 Mikat.
    - B. Tinaandak o Tadau Kaamatan kumoinsan nogi hilo id St. Michael, Penampang.
    - C. Karamayan Kaamatan kumoduo nopo nga tinaandak do id kakadayan Menggatal.
    - D. Pinoundar o tadau kapanaandakan Tadau Kaamatan ontok toun 1985.
- B. Id pomusarahan dikoyu, nunu o kounalan karamayan Tadau Kaamatan? Pogibaabarasai miampai tambalut.



### Koulian di Bambarayon

Kikotumbayaan o tinaru Kadazan om Dusun do Bambarayon nopo nga sunduan do parai i kaanu popoinggumu asil do parai di tinanom.

Mantad no dii, papaharo do karamayan momolohou koulian di Bambarayon muli id tangkob. Sundung po do mogiagal o kotumbayaan tinaru Kadazan om Dusun nga mogisuusuai o ralan popoindalan do karamayan koulian Bambarayon tumanud watas.

Id ponong Tambunan nopo nga potimpuunon o karamayan miampai momili i bobolian mantad duo nohopod gisom tolu nohopod rawo parai di bobos osonong. Rulanon di Bobolian do mongomot i parai mooi do aiso o orubat. Parai di noomot posuangon id rilibu om owiton no id sulap miampai momurinait montok popotolugu do Bambarayon id parai. Ilo nopo parai dii nga roitan do Pusakag i potonomon kawagu toun dumontol.

Misuai id watas Penampang tu guas parai di tosonong kopio o kagasan di Bobolian om pologoson id karanahan gisom koomot. Aawi po mongomot, korobon nogi di Bobolian i rawo do parai di kinagasan om owiton do muli. Kouli no dii i Bambarayon id tangkob soira ahatas o karalan-ralano' diti. Ogikon om atapan i parai om posuangon no dii id tangkob. Id tangkob diti no i Bambarayon do tumindohoi gisom orikot kawagu tiripu mananom do parai.



#### Boros Ponitiu

- Bobolian – sosongulun di popoindalan do ritual mogondi om magavau. Lohowon nogi Tantagas (watas Tuaran). Kogumuan nopo nga tondu.
- Bambarayon – sunduan do parai.
- Ogik – mongupu, manantag.
- Tangkob – poiyanan do parai.
- Pusakag – parai i nopili do tonomon kawagu.
- Popotolugu – poposuang mooi do kasarabak.



## Parai Tidong


Koubasanan nopo do rumilik nga ontok wulan Gomot. Tondukan di sanganu tana pogulu i do umoon. Kosimban nopo o tonduk dii do kosuabon nga au no osonong pananaman o tana dii.



Tagadon o tongokayu soira kopongo do rumilik. Minog do iso no o kahabaon di tongokayu.


Ulatan o midtingisan di tagad mooii do au aalab i ronit do tana pogulu i do modtutud.


Mongurak nopo nga mamalana kawagu di tongokayu di au nowuwu om tutudan kawagu. Ahatas po do mongurak, orikot nodii timpu mangasok.

Koubasan mogitaatabang antakan do mangasok. Timpu diti, milo nogi papatanom do luong om tongosayat do gorouk, tawadak om suusuai po.

Gumamas nopo nga mamalana do gouton i suminuni \_\_\_\_\_  salag di parai. Pogulu do gumamas, mansalud po i sanganu do tidong mooii do osonong kosunion di parai.

Momonsoi i sanganu tidong pongugad do t**o**mbolong \_\_\_\_\_  tungkabar, tamparak om tuulapak mantad poring antakan momuhau. Roluhan \_\_\_\_\_  id sulap. Haro nogi i momonsoi do tongkisuus pongugad do t**o**mbolog diti.

Timpunaan nopo do mongomot nga ponong \_\_\_\_\_  duhuwon do kaparaian mooii do au humaba i parai.

Otimpunan nopo mongomot nga au koino-ino minsalag \_\_\_\_\_  tanga-tanga do kaparaian.



## Aktiviti

Gonopo' o teks momoguno boros popiromut ngaran.



Moginakan Kaamatan Malaysia

Tinaandak o karamayan kaamatan sabaagi iso karamayan pogun mantad po di toun 2000.



Karamayan diti kaanu monguhup popoingkawas ekonomi Malaysia miampai korikatan do tutumombului mantad pogun suai.



**Kaanu** popiiso do oinsanan tinaru id Malaysia.

**Mumang** do taandakon tikid toun o tadau diti.



**Milo** mongidu topurimanan di au osonong kumaa tinaru suai.

**Kaanu** popoingkawas pomogunan tokou id taang global.

Suato' kawagu teks id sawat sumiliu iso pangaan momoguno pananda wacana di kosudong.



Unduk ngadau nopo nga okon ko abaabayan mogihum tomod do tondu tolundus miagal di abaabayan komoyon *ratu cantik* ka do boros malayu okon nogi ko mogihum tondu di olumis notirung pomolumis turos di tangakapal unduk ngadau nopo nga mongigit koubasanan tinaru di osundu abaabayan nopo diti nga ralan mogihum toi ko' momili songulun tondu di kaagal-agal di huminodun o kostonongon suai ko' olundus nga koilo nogi momogompi sunduan koubasanan tinaru kohompit no koilo daa do boros tinaru sondii suoi ko ilo abaabayan diti kaanu popiiso piunungan layat Malaysia.



Suato' kawagu pangaan id sawat momoguno tanda basa di kotunud.





Suato'



momorilik - mongukab tana  
- pananaman - parai tidong -  
momoguno do dangol



managad - timpu - piipiro tatau  
- momoguno dangol - baabaino -  
haro nogi sinso - oruhai kopongo



montutud - piipiro tatau - mantad minanagad - otuu - mogiruyung

Pomonsoi ayat nu sondii tumanud frasa om gambal. Gunoon o tanda basa di kosudong om kotunud.



## Kanou Momonsoi Sigar

### Kakamot:

- Kad manila
- Gunting
- Gaam
- Kalatas warana
- Riben amas
- Pinsil om stapler





## Soroho' Kawagu

A. Ihumo' sisimbar.

M	U	M	A	N	G	T	T
U	D	A	T	A	O	I	N
M	U	A	I	W	W	A	G
S	N	K	O	O	U	U	G
A	L	U	G	U	A	N	I
W	A	N	O	M	A	A	L
I	O	A	K	U	M	A	A
S	O	N	G	I	R	K	U

1. - owit do taakanon yahai ruminikot hilo id walai poingukab Kaamatan nayatan kampung.
2. Tirikohonon nopo dilo nga montok - luguan mantad mogisuusuai kampung.
3. popiiso do tinaru o karamayan Tadau Kaamatan.
4. do momonsoi hinava i Inai Julita.
5. Ramai Kaamatan manahak kounalan tinaru Kadazan om Dusun.

B. Ponupu sinding momoguno boros toi ko' frasa pinatahak. Sindignon no miampai tambalut.

Kadazandusun

sunduan do parai

Bambarayon

minog do pounsikohon

insasamadan

surungan do taakanon

monogit magavau

montok monongkotoluod



## Pogibaabarasai



Puun bakau



Puun parai



Puun daing



Okid sumazau



Puun kunit



Puun layo



Puun punti

Pogibaabarasai o kounalan om kowoowoyoo' do suusumuni id gambal.



### Suusumuni

#### Puun Bakau

Puun bakau nopo nga sumuni id kobuyutan **disan** do rahat. Orohian o tongotanak sada mintirung id pisuk-pisuk do gamut dau. Suai ko' ii, oponsol nogi o gouton bakau id disan do rahat tu kaanu mongilag mantad oolisan do lakun disan rahat om lakun tsunami. Korohian tomod dii tangaparagat mongingkayu o puun diti tu **okodou** om au obinromuk id waig. Awasi o puun diti wonsoyon do tansar om sunsuyon.



#### Kinoonuan Ngaran Kampung

"Atukoi, **olumis** no kinoyonon diti!" ka di Mamai Musa.

"Oo no, apa di Osong. Osonong no do mogion-gion tokou do hiti," ka di Inai Fatimah do suminimbar.

"Nunu ma dii pomungaran to diti kinoyonon, ina di Osong?" ka di Mamai Musa minuhot di sinawaan disio.

"Ia' no momungaran," ka di Inai Fatimah. **Tingaha** no i Mamai Musa. Kokito disio o tua' bambangan tasapou om angagayo id puun nintirungan diolo.

"Poingkuro daa do pungaranan tokou Kampung Bambang tumanud diti puun bambangan nintirungan kito. Oluub om asapou tomod tua'. Alansan daa miagal no diti puun bambangan o kosoosogiton do koposion paganakan tokou do hiti," ka di Mamai Musa.

#### Boros Ponitiu

- Mongilag – mongintirung mooi do au oontok.
- Tingaha – minintong id sawat.



#### Aktiviti

1. Ihumo' om roito' boros ula i aanu dikoyu mantad bahan basaan ngawi id sawat.
2. Onuai boros misulak komoyon montok boros kiwarana.  
Poomitanan: ogumu - okuri



### Suusumuni Kaandasan Tokou



Bohimbingan

Iti no bunga kabansaan do pogun tokou, Malaysia. Pinoimagon iti sabaagi bunga kabansaan ontok 28 Madas 1960 di Luguan Montiri Malaysia ontok dii, i Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj. Haro kotumbayaan do tadon nopo do bunga diti nga mantad pogun China. Nowit dii mongiingindapu o bunga diti mantad suai pogun. Aragang o warana do bunga diti om haro limo kulupak.

Bunga nopo diti nga bunga di agayo kopio id pomogunan. Id Pulau Borneo no haro bunga miagal diti. Au momiroun om au momigamut o bunga diti. Mantad no dilo, au dii kaanu momudali taakanon sondii. Moniop o bunga diti nutrien mantad puun sinunion dau.



Rafflesia



Okid Sumazau

Bunga Okid Solipar nopo nga kawo bunga okid di gompion mantad opunso. Roitan nogi do Okid Sumazau iti tu haro duo kulupak miampaping do tanaru miagal do longon susumayau sumazau. Hiti no pogun Sabah o haro okid diti. Olumis om apagon o gatang do okid diti. Sumuni iti solinaid do 15 toun om momiusak nogi. Sumuni o bunga okid diti id Konuluhan Crocker nga kogumuan okito id doros Nulu Nabalau.



Id Kabun Punt

Insan tadau, minongoi i Ebi tanud di mamai disio do minongoi id kabun punt.

Ebi : Atuk, ogumu no punt nu mamai! Ia' di minananom ngawi dilo?

Mamai Utin : Ha,ha,ha. Oguugumu bo Ebi. Yoku om i inai nu o minananom dilo.

Ebi : Piro no mantad guas punt tinanom nu?

Mamai Utin : Ii nopo tanak punt tinanom dahai di pogulu ii' nga haro no duo nahatus guas. Baino nopo dii nga nokoinggumu nodii tu minaganak ngawi.

Ebi : Kukuroyon nu dii ilo tua' punt togumu tomod?

Mamai Utin : Kosoruan nopo nga padagangan ku id sulap disan talun-alun. Haro nogi rumikot mongoi pamajak dilo punt mantad kilang momonsoi kurupuk. Suai ko' ii, padagangan ku nogi kumaa di manaanaran tindalam om punt ginuring.

Ebi : Piro dii pagatangan nu do sontulai?

Mamai Utin : Pagatangan ku tumanud ginayo tulai om ginumu do sopo. Ilo nopo punt Saba nga haro kigatang RM10, RM6 om RM5 sontulai. Punt Raja om punt Amas nopo nga apaapagon tokuri. Haro pagatangan ku RM3 om RM2 sonsopo.

Ebi : Nunu dii ngaran dilo punt miagal do sungu kalabau ?

Mamai Utin : Ilo nopo nga roitan do punt Bonguran. Opoto ilo wonsoyon tindalam toi ko' tonokon piakanon do ginarus piasau. Songinan nopo akanon nga kayahan no.



Kinoonuan nopo do ngaran pogun Sabah nga naanu mantad ngaran puun punt pungaranan do 'punt Saba' id boros do Bajau.

Ebi : Hahaha. Agayo kopio ilo, mamai. **Somputul** nopo doti nga kayahan no.

Mamai Utin : Si**umbal** ko daa mangakan dilo? Kanou ngoyo kito tagado' songguas dilo bonguran. Noonsok no ilo huudi siba.

Ebi : Kanou no.

Id lamin di Mamai Utin. Ontok masam-rasam.

Inai Pinah : Ebi, noonsok no iti tinanok punti. Kanou akano' tokou ilo. Opoto mangakan do alaalasu po.

Ebi : Oo no, inai. Kotoluadan. (Irikau no id doros do **sompinggan** tinanok punti bonguran)

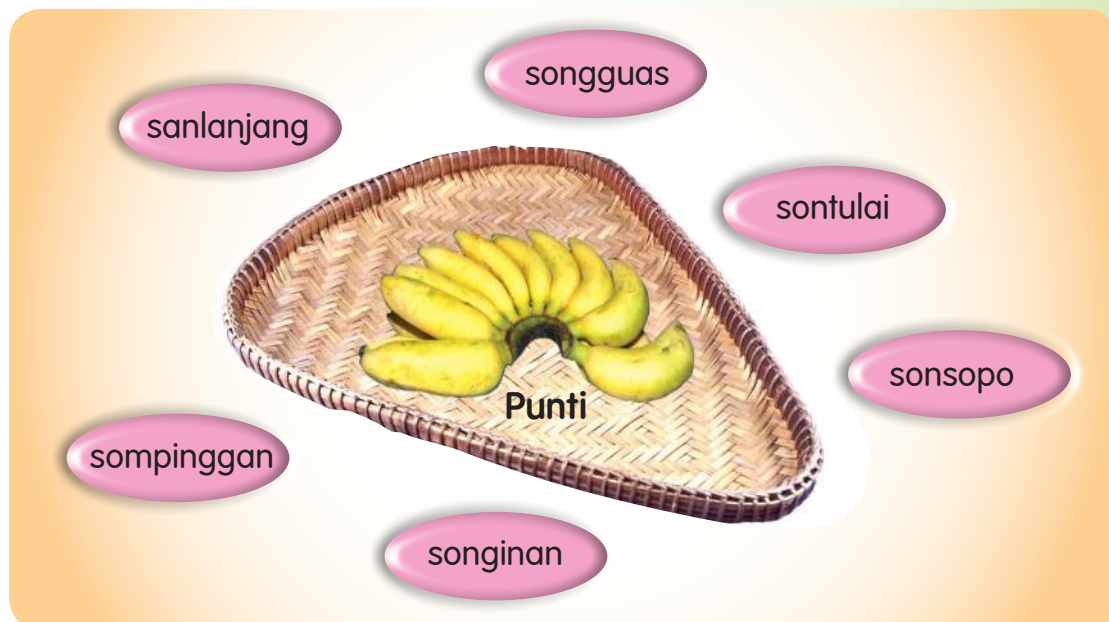
Inai Pinah : Ba, kanou no makan. Kada kikit-kikito'. Haro po **sanlanjang** do hilo dompuran. Kanou, akano' tokou.



### Aktiviti

1. Ihumo' om patayado' boros maan.
2. Pomonsoi ayat momoguno boros kopomoroitan ginumu mantad dialog.
3. Pogihumai piipiro boros kopomoroitan ginumu montok boros ngaran id siriba.
  - a. kinotuan
  - b. linsou
  - c. roun
  - d. tua'ua'
  - e. tuai
  - f. poring

Poomitanan:







Ilo

Iloo' o peta pomusarahan om pomonsoi pangaan.



**Poomitanan:**

Daing nopo nga iso kawo suusumuni i ogumu kounalan. Rumoloi om mindakod do watang toi ko' guas suusumuni suai o daing.

Roun nopo do daing nga kousap do kulit takatol, poningkod todung momuraha om suusuai po. Gunoon nogi o roun daing montok ponginlumis do tinan. Kapatat do kulit o daing mooii do au osikap kumurudot o turos. Kolingos nogi do giavat o roun daing.

Koubasanan nopo do tungkus guugulu i notungkusan gisom baino nga inggaton o roun daing miampai tapu, gambir, lugus om sigup.



## Layo



Kowoowoyoon puun

- pointuridong om aiso kayu do guas.
- momuonsi id tana.

Pongusap

- mongidu langou id tatalanan.
- mongidu tongus id tian.

Ponginlumis

- mongingkuri lunok-papagahui tinan.
- pongidu kagan tobuk.

Koubasanan tungkus guugulu

- podsoun toi ko' poroloton do suup om pongidu tongus id tinan montok di kosusususu.

Carta B



## Aktiviti

1. Ponuat pangaan momoguno carta B id sawat.
2. Nopili o tinimungan nu papabanta kokomoi iso kawo suusumuni di noilaan kopio id pogun. Pilio iso kawo suusumuni. Pomonsoi do peta pomusarahan montok popointalang kokomoi suusumuni pinili nu.

3.3.3  
3.3.4



## Kanou Monuat Surat Rasmi

Suato' kawagu surat id siriba. Alanai boros toi ko' ayat kiwarana momoguno ayat sondii.

Kelab Boros Kadazandusun,  
SK St. Joseph, Papar,  
Peti surat 298,  
89608 Papar, Sabah.

Unit Piromutan,  
Institut Pertanian Timbang Menggaris,  
Peti surat 102, 89158,  
Kota Belud, Sabah.

21 MADAS 2016

Tuan,

**Mokianu Kasagaan Balajal Miampai Tumombului**

Nokopamalan o Kelab Boros Kadazandusun id sikul dahai do mongoi tumbului hilo id piipiro kinoyonon id **watas Kota Belud**. Pohoroon dahai ii ontok **wulan Madas 2016**. Mantad no dii, maganu daa yahai kosiwatan mongoi tumbului id **Institut Pomutanaman Timbang Menggaris**.

2. Tudu nopo do kotombuluyan diti nga montok popokito di tangaanak sikul kokomoi **kowosian do gana pomutanaman**. Alansan daa do kaanu papasarabak do korohian **momutanom** kumaa tangaanak sikul om mamagayat ginawo diolo **sumuang id institut diti**.

3. Nung kaanu kasagaan, alansan daa do kaanu kou poposodia iso sesi pononsunudan om pihatan kokomoi **kounalan momutanom** om **mongoput sinikulan id institut diti** kumaa tangaanak sikul.

4. Alansan daa do kaanu kou monimbang diti pokionuon dahai. Agayo ponongkoluadan dahai nung kaanu kou manahak kasagaan kumaa kelab dahai.

Hiti no gisom. Kotoluadan.

Yoku i popoindalan do kalaja,

*Rozalia*

(ROZALIA S. JUINIS)  
Monunuat  
Kelab Boros Kadazandusun



## Taala-ala o'

### Tala-ala Pogun Toluub

Pogun ku di toluub,  
Otomou kokitanan,  
Suusumuni au ointob,  
Kaandasan mogiigion.

Takado' ku lo nuluhon,  
Koimpa ku kosindakon,  
Bunga om kinotuan,  
Kosudong do royohon.

Tonomo' ku rusap-rusap,  
Poinghuyud id natad,  
Pongusap do toruol,  
Kolumis di umandak.

Ruhuk-ruhuk hilo siba,  
Kokito ku o dumoon,  
Ihangan om gamasan,  
Oluub kosunion.

Goruso' ku rumbio,  
Nantung ku pinosurung,  
Suusumuni, totonomon,  
Ogumu kounalan.

Tagado' ku sonsonon,  
Kountunai o layo,  
Ongoluub tonomon,  
Ounsikou o ginawo.



## Aktiviti

Ponupu taala-ala kokomoi suusumuni di korohian nu.

4.1.2

43







## Soroho' Kawagu

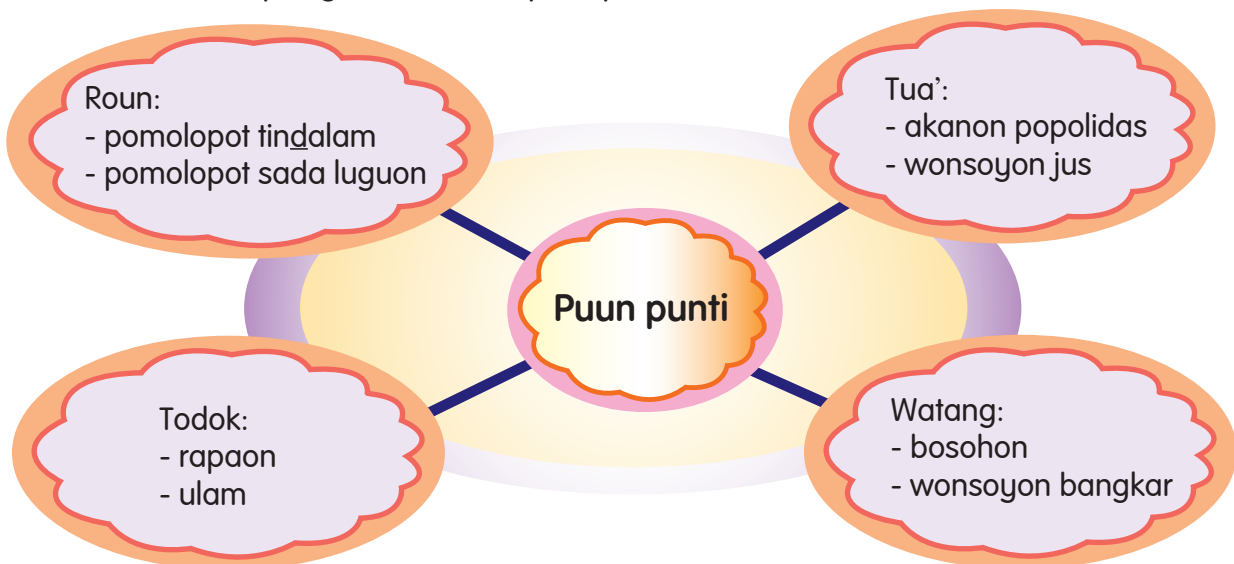
A. Posunudo' pisuayan om piagalan do suusumuni id siriba.



B. Gonopo' ayat momoguno boros kopomoroitan ginumu di kosudong.

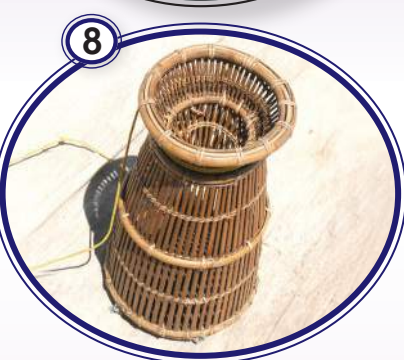
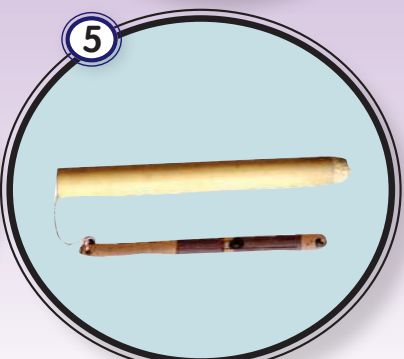
1. Minomoli i Zandi Mainah do  punti amas id sulap padagangan tua'ua'.
2. Poinawit  tuai id limput lamin di Mamai Lumping.
3. Kinagasan di Mamai o duo  tinggur piasau wonsoyon do pongimuhau.
4. Minananom i Gundohing Peter do  piasau id natad lamin disio.

C. Pomonsoi pangaan mantad peta pomusarahan id siriba.





Roito'



Aktiviti

- A. Sompipio' kakamot tumanud kawo kogunaan.
- B. Nunu o kounalan om koluhoyon do kakamot id gambal?

1.4.2



## Kotos Au Atagak

I nopo di pogulu po, haro iso kinoyonon i pinungaranan do Notunuh Sarob. Haro tolu tulun mogiobpinai poingion hilo miampai di tapa diolo tu alaid no napatai i tina diolo. I tanak totuo nopo nga pinungaranan do i Kuripan, i kumoduo nopo nga i Sinupan om i tanak tohuri nopo nga i Toritipan. Insan tadau nadalaan tomod do toruol i tapa diolo. Lohowo no di tapa i tanak ngawi dau.

“Tangaanak ku, opurimanan ku au no alaid orikot no o timpu ku do tumongkiad dikoyu,” ka di tapa diolo miampai koturu romou dau. Pogulu i do tumongkiad oku dikoyu, piboogio' ku po dikoyu iti kotos ku. Haro tolu kotos ku. Koiso nopo nga sangkaban amas, koduo nopo nga tana sonloyong o mato om kotolu nopo nga iti sayat do tou'. Pilio' dikoyu noombo korohian ginawo dikoyu,” ka dau kumaa di tangaanak ngawi dau.

“Doho amas!” ka di Kuripan.

“Doho tana!” ka di Sinupan.

I Toritipan nopo tu tanak tomulok nga au kosolod di tongotabang disio. Iri podi i sayat do tou' o tontok disio. Kapatai nodi i tapa diolo. I Kuripan nopo nga minonompogunan miampai di amas dau. I Sinupan nopo tu nakaanu di tana nga minomuutatanom. I Toritipan nopo dii nga nuyung di Sinupan tu au asaga isio do poingion i Toritipan id tana dau.

Pamanau nodi i Toritipan gisom nokorikot id kotolunan. Orohian no i Toritipan kokito di kouyuuyuo' do kinoyonon dii. “Hiti oku no do momogunmogun diti,” ka di Toritipan. Pomonsoi nodi i Toritipan do walai dau om riliko' no ngawi disio i posorili. Kosorou nodi di Toritipan ii sayat do tou' dau.



“Osonong nogi do tonomon ku, mogot no do kahandaman ku di tapa,” ka di Toritipan. Tonomo’ no dii di Toritipan ii sayat dii. Nokotolikud nogi kaka i Toritipan, om suni om pongua no ii tou’ dii. Noimayaan tomod kaka i Toritipan. Nga ii podi tu songinan no tua dii tou’. Onuo’ om owito’ no di Toritipan i tua tou’ do minuli. Totuong dii, poginipi no i Toritipan do nokoruba songulun kusai molohing no. “Lapako’ ilo tou’. Haro kotos nu hilo i pinungaranan tataba. Nunu nopo pokionuon nu nga aanu,” ka di molohingon. Kuposik nopo i Toritipan nga lapako’ no dau i tou’. Om kokito kopio dau Sopuk Toniba-niba.



“Mokianau oku takano!” ka di Toritipan. Tigog ka om poinwiliu o takano di alasu po miampai tikanas id dumbangan dau. Nunu nopo pokionuon dau nga aanu. Nosiliu nodi i Toritipan do Raja id kinoyonon dii.

Insan tadau korikot no duo tulun i nakarangkig no om nakagansing o rasuk. Marau-arau po i susuon do minongoi pomisunud di Toritipan. Kokito nopo di Toritipan nga kotutunai no dau i tobpinai dau. Ihad om gopuso’ no di Toritipan i tobpinai dau. Oimayaan tomod i duo tulun tu au yolo kotutun isai i Raja dii. “Yoku no i Toritipan tadi dikoyu,” ka di Toritipan.

Kotutunai nogi dii diolo i tadi diolo. “Siou no tu tinongkiadan dahai ika,” ka diolo ngoduo. I nopo kotos ku nga naawi pininsimaan ku,” ka di Kuripan. “Ii nopo tanom om tayam ku nga naawi tu nopunso om nangapatai,” ka di Sinupan mihad-ihad.

“Kada kou kotongob tobpinai ku, ikoyu no kotos ku di au agatang. Owito paganakan dikoyu hiti. Hiti tokou no momogun,” ka di Toritipan. Nokoihad i ngoduo tobpinai di Toritipan tu sundung potuu do ogumu kotos nga kakal i do osiriba ginawo di Toritipan.







### Rampanau

Rampanau nopo nga iso pomoinan dounggulu-gulu i pomoinan soira do koomot. Owonsoi o rampanau mantad duo poring, raan do rumbio toi ko' kayu di okodou i kininaru do 3 – 10 o kaki. Baino nopo nga nosiliu nodii do iso piboi'an loolobi po soira korikot kapanaandakan Tadau Kaamatan.



### Bungkau

Bungkau nopo nga iso kawo do tuunion gulu-gulu i winonsoi mantad poring toi ko' kulit papa do polod. Pounion iti momoguno do tongus mantad kabang miampai gontoron do tunturu mooi posoliwan do mogisuusuai kouu'union. Koubasan do pounion o bungkau diti ontok kopongumaan toi ko' mongomot montok mongolihis ginawo om papatalib do huyan. Baino nopo, gunoon nogi o bungkau sabaagi tutungkap.



### Siud

Siud nopo nga iso kakamot monginsada i kakal po gunoon do tulun. Wonsoyon o siud momoguno puun podos, puun poring toi ko' puun lias di nokotuo no. Pogulu i do wonsoyon do siud, posidangan po ii tuai toi ko' wakau mooi do au obintipu soira wotuhon sumiliu siud. Poponggoron nogi o siud diti momoguno binolit mooi do au ogumpi om au obinraag. Gunoon o siud diti id waig di oribau om au osolog o waig.



### Aktiviti

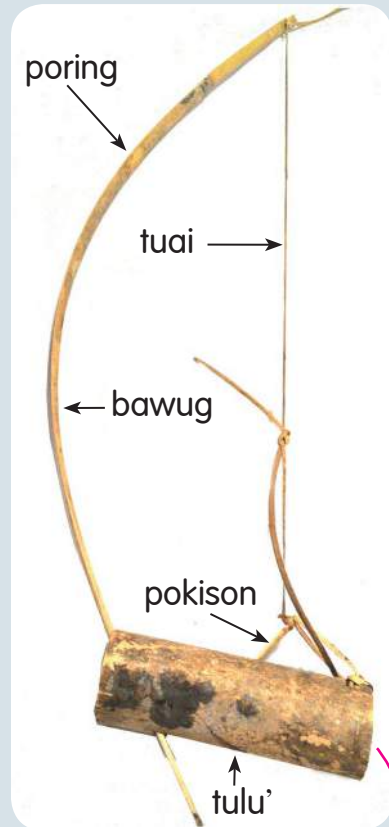
1. Ihumo' o kakamot moden i minongolon do kakamot dounggulu-gulu?
2. Nokuro kakamot dounggulu-gulu tu naalanan di do kakamot moden?
3. Poingkuro tokou momogompi do kakamot om tinungkusan gulu-gulu?



## Monginlaab Toilaan

Sungul nopo nga iso kawo kakamot pamagamit do bosing. Owonsoi o sungul mantad poring om tuai. Koubasanan nopo nga onuon i tulu' poring om tuai di otuutuo om oligkang tu ii no i apanggor om au obinraag. Sopikiikiro sontodulon o ninaru di tulu' i gunoon do polisakan di lawa kosulungon di bosing. Suai ko' mantad dii, gunoon nogi i tulu'di do poyanan do tonsi mundok pongupan do bosing.

Abaagi o sungul kumaa id piipiro boogian miagal ko' sukad, pokison, tawa, bawug om poring. Bowug nopo nga i poring pamanggor i ponokotoruntud om kosokoton diti sungul. I nopo tawa nga tuai gunoon sabaagi do pongunda di pokison mooi do kopokis soira do haro kosulung. Sukad nopo nga kayu i pasakatan do tupan id suang di sungul.



### Boogian do sungul



Sukad

- Poring ponodok do tupan om koimpoho di pokison.



Pokison

- Pomolukud di tawa mooi do koundar i lawa kosulungo do bosing.
- Popogirod di sungkad kosokoto di tupan.



Bowug

- Ponokotoruntud id pamanggor do sungul.



Tawa

- Tuai kosulungo do bosing.



## Posugkuon Sisipan

Definisi – Posugkuon sisipan nopo nga posugkuon di posisipon (“in” “om” “um”) id pialatan do boros guas tumimpuun do konsonan.

Katarangan kopomogunaan:

1. Soira posisipon o “in” osiliu koimaan di nakatalib no.  
Poomitanan: Tinunturu nopo diti nga winonsoi di todou ku.
2. Soira posisipon o “um” osiliu koimaan di maamaso po.  
Poomitanan: Oruol gakod ku tumakad diti nulu.

Boros Guas	-in-	-um-
Boros guas do boros maan 1. wonsoi 2. takad	winonsoi	tumakad
Boros guas do boros ngaran 1. rasuk 2. liud	rinasuk	lumiud
Boros guas do boros ula 1. sodu 2. lasu	sinodu	lumasu

Suato' boros posugkuon sisipan “in” om “um” di kotunud.

kakib

tandus

turuk

sonsog

salau

tingduk

suun

1. di Aman Sompidal i karabau tu otigiran tomod isio do minamansut di ranahon disio di sumilou no parai.
2. Sabab no do osianan isio dii tanak tingau di nopiriok do rasam, disio i ruti poingigit disio om paakanai no di tingau.
3. Okon ko kamps barait i Aman Gompita do minongoi pagasu, alaba tomod tongodupot naanu winonsoi do .
4. Mangak-langak po i tasu mogidu do tulanut.
5. Gisom baino kakal po haro momoguno solunsug loolobi po hilo dumoon tu asanang modsu, nopo.
6. Koubasanan no tongokusai do do tongodupot nung haro no aanu diolo id talun.
7. “Kada no polombuso ino gontob ginawo nu Longkiau, roitan ko moti .



Iloo'

## Mangasok id Kampung

Ontok di minggu nakatalib, pinapaharo o mogiigion Kampung Bongkud, Ranau do pogitaatabangan mangasok parai tidong. Pinoindalan o pogitaatabangan dii solinaid do duo tatau. Ontok tatau koiso, nangatan oku di Zafli minongoi tanud di tina disio id pogitaatabangan mangasok dii.

Osodu tomod ii tumo tina di Zafli mantad kokompungan. Loolobi do sanjaam yahai do rumuhuk om tumakad, korikot nogi yahai do hilo. Ogumu nogi tulun suai nokorikot do hilo. Sompoopori yahai minogowit do kakamot pangasok om kokoriu. Haro nogi piipiro koonduan kisinuun do karung pinoyanan do parai poosokon. Korikot nopo ngawi ii tulun, timpuun no yahai do mangasok. Poguluanai no di tongokusai do popoonsuk di taasok montok momoluang di tana. Kalapas dii, suminuhut i tongoondū do pinopotumpos dii parai.

Maamaso dahai do mangasok, minogisuusundait yahai mooi do au opurimanan ii linasu do tatau. Angabaal no ii tongomolohing do monundait. Mogiahau po ii tongokomulakan do sumimbar.

Songirak-irak nogi yahai nung haro sundait di kotumpoirak kopio. Daamot dahai do mangasok miampai songirak-irak, au dahai nopurimanan do nokosuku no yahai id sokid.

Korikot po do jaam kohopod om duo pitangaadau, undorong no yahai id susut do sulap-sulap i winonsoi mantad poring om tinaapan do sinurut rumbio. Pogitootorungak no yahai do makan. Mogisuusuai po o taakanon kinokoriu dii tulun minongoi tabang. Haro linopot takano, sinalau di sada, rinapan tutan om suususai po. Osonong tomod o tiwou dahai minakan tu louson om aramai do makan miampai tambalut.

Sinoupan kawagu dahai do minangasok di jaam koduo minsosodop. Kiikiro do jam kotolu minsosodop, undorong no yahai tu nopongo no do mangasok. Haro tolu karung o parai naawi dahai do pinapaasok ontok tatau dii.

Arayou om ounsikou oku dii pisokodungan diolo dii ogirot tomod. Mantad pisokodungan dii, nakagaan o kalaja di tawagat, nokoniba timpu di anaru do kumalaja om nokogiroto o pisompuruan diolo. Iti no daa osokoyut oмитanan do sukod wagu ngawi.



### Boros Ponitiu

Osokoyut – ohuboyo.



### Aktiviti

Patayado' piipiro boros i haro posugkuon sisipan momoguno peta pomusarahan di kosudong.



## Pomonsoi Ayat Misompuru

1. a) Momonsoi i Inan Lamai do linangkit.
- b) Opidot pomomonsoi do linangkit.



\_\_\_\_\_



2. a) Mintong yolo do wakid tagayo.
- b) Winonsoi i wakid garagasi hilo id Ranau.



\_\_\_\_\_



mompuput – Mamai Kamidin – momoguno  
– puputan – id pongumaan

3. a) \_\_\_\_\_

- b) \_\_\_\_\_

- \_\_\_\_\_



Aanangan – Grace – mamain – au  
– koilo – momonsoi

4. a) \_\_\_\_\_

- b) \_\_\_\_\_

- \_\_\_\_\_





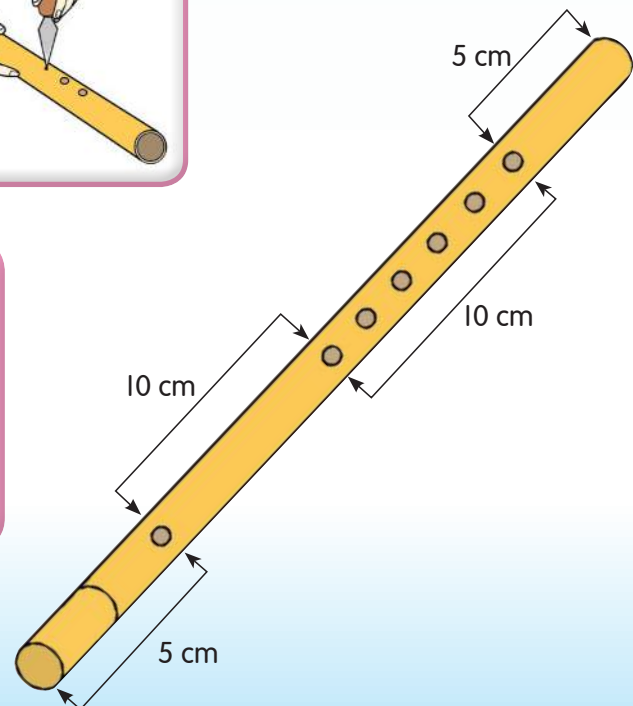
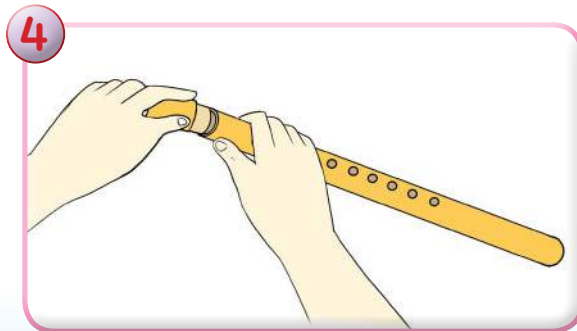
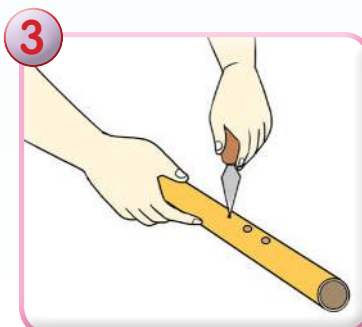
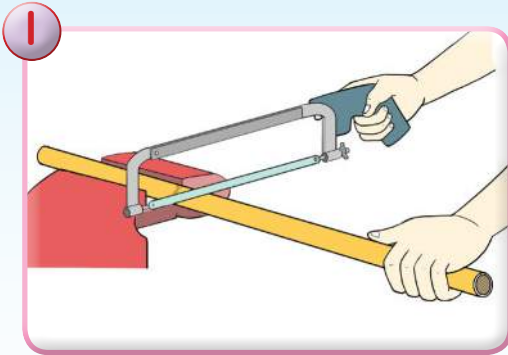
## Kanou Momonsoi Turali

Potounda'on:

1. Sumbiling 30 cm
2. Susuput
3. Luba raan rumbio/kayu

Tonudo' ilustrasi laang momonsoi turali i pinatahak.

1. Putulo' o sumbiling tumanud gambal.
2. Orusai o pompod mooii do au atarom.
3. Pomonsoi turu luang kiginayo 0.5 cm momoguno susuput. Pialatan nopo dilo luang nga 1 cm.
4. Pomonsoi kawagu iso luang miagal dilo id pompod di sumbiling.
5. Sonsongo' do luba toi ko kayu o pompod di sumbiling i ponong di obusan.
6. Puhusai di ii sumbiling mooii do au atarom o disan.





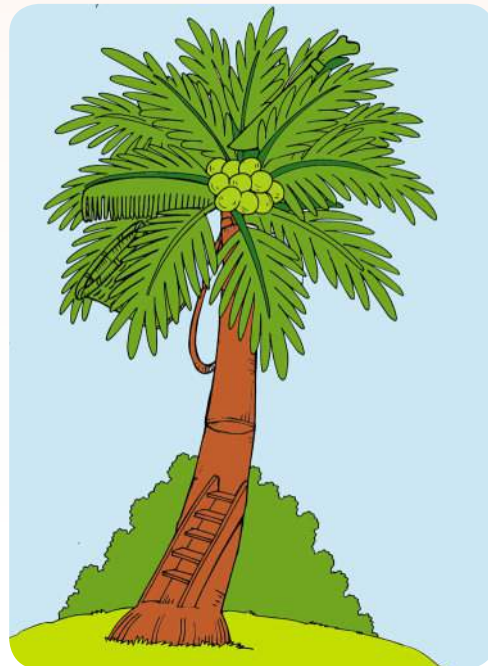
## Soroho' Kawagu

A. Polombuso' kakamot i gunoon momonsoi kakamot id gambal id siriba.








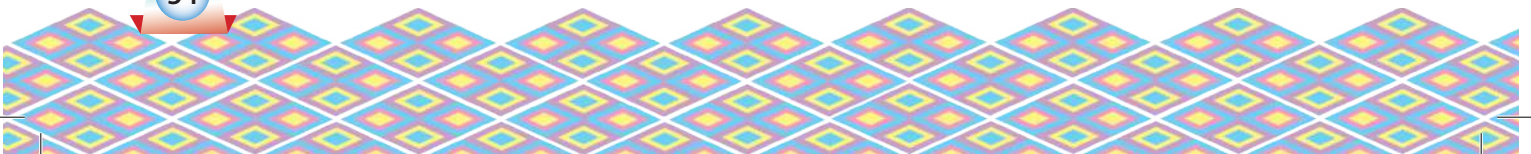
B. Ihumo' om suato'.

1. Polunggata do koodop nga poungkalat kasari o mato.
2. Ayahan no om tumbolon po sonlopot.
3. Poingodop, laang-laangan. Pointungag, ulak-ulakan.
4. Iso no o palapa' nga sompomogunan o awayaan.
5. Mamanau i yaki-yaki boboon o buu.



C. Ponupu limo sundait.

1. \_\_\_\_\_ 
2. \_\_\_\_\_ 
3. \_\_\_\_\_ 
4. \_\_\_\_\_ 
5. \_\_\_\_\_ 



UNIT  
7

TAAKANON



Pibarasai Miampai Tambalut



Rinapaan nangko



Linompuka



Sup bambangan



Bosou sada



Nantung



Pinasakan



Lalani





## Pibarasai Dikoyu



Bosou sada



sada



pangi



tusi



takano



Sinuko bambangan



bambangan



pamagarus



lado

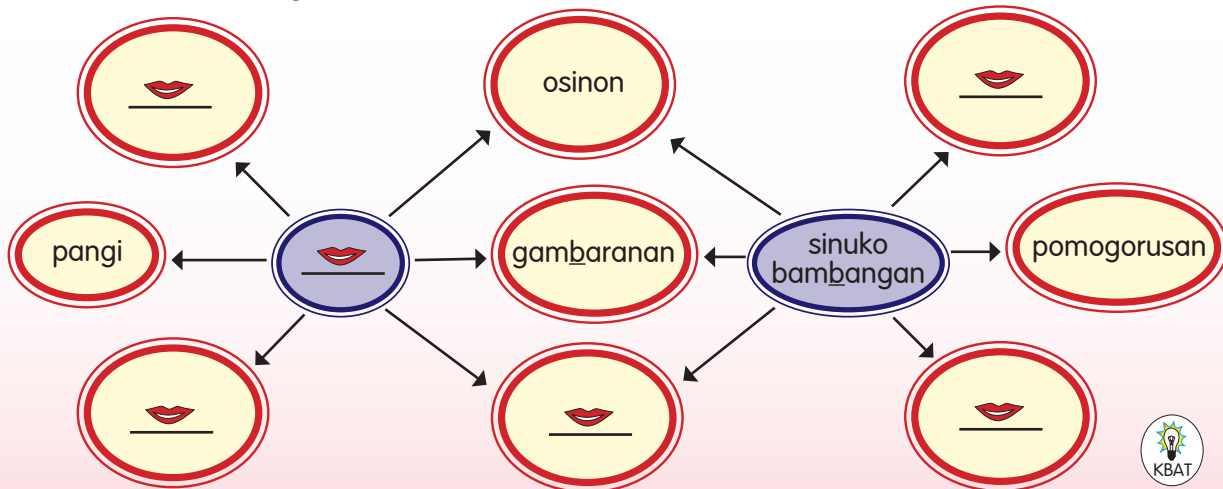


tusi



## Aktiviti

Nunu piagalan om pisuayan do taakanon id sawat? Pibarasai miampai tambalut toi ko' id tinimungan.





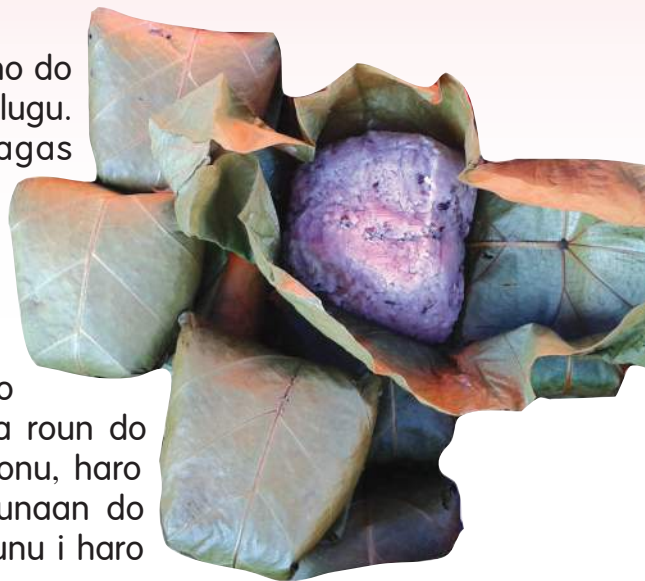
### Linopot

Linopot nopo nga takano di linopot momoguno do roun. Haro nogi wookon mamarait do binulugu. Koubasanan nopo do gunoon nga wagas tidong. Milo do takano' toomod o linopot om milo nogi ralatan do guol, tawadak, mundok toi ko' woi. Pomorolot nopo diti nga tumanud nogi do tongotanom di haro id posorili isoiso kinoyonon.

Haro mogisuusuai roun pomolopot do linopot. Ii nopo koubasanan do gunoon nga roun do kobu, tintap, doringin, om suusuai po. Somoonu, haro nogi i momoguno do roun punti. Kopomogunaan do roun pomolopot diti nga tumanud nogi do nunu i haro sumuni id isoiso kinoyonon.

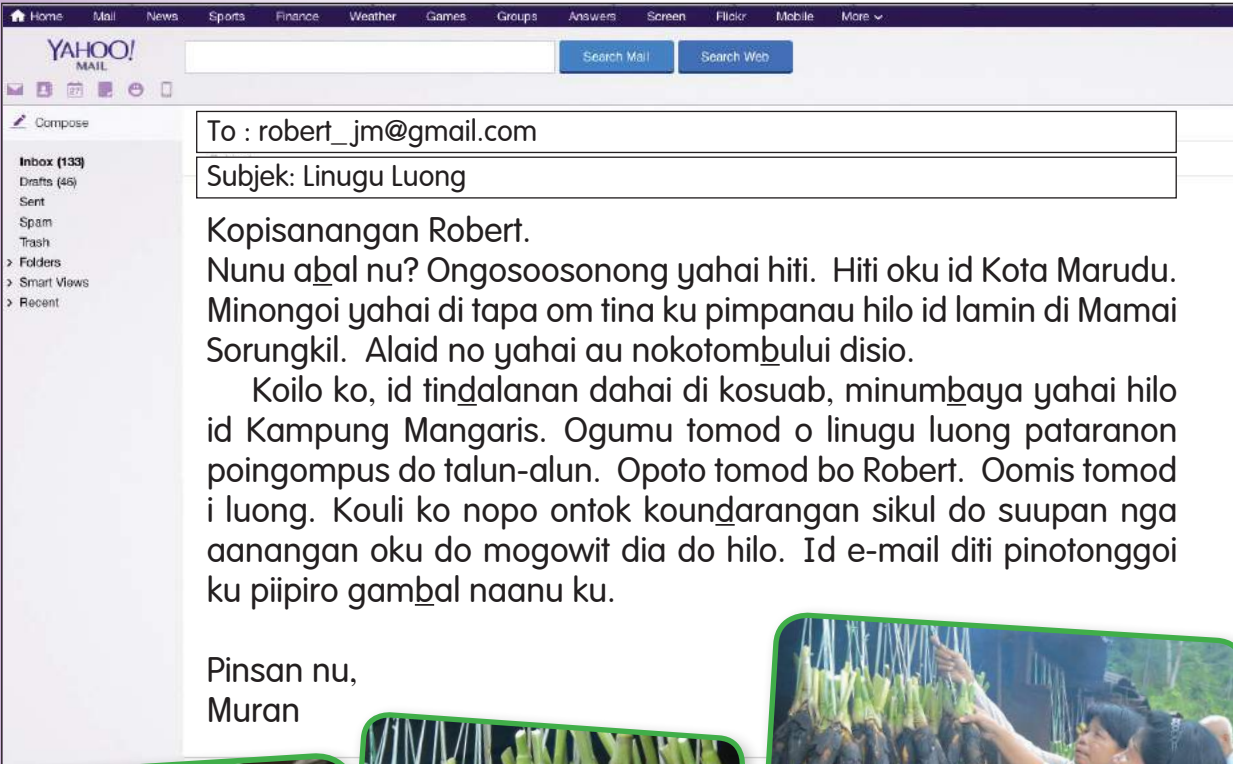
Suai ko' ii, kawo do takano linopot nogi nga mogisuusuai. Haro takano linopot linudtak, tinodsok, giniu om linabok. Pirooroloton o takano om longot momoguno gigiu. Ananam o linopot miampai kanasan do bosou, taduk, tunduk mundok, sinuko bambangan toi ko' bilis om ginuring kinoring.

Di pogulu nopo, id kokompungan no o momolopot do takano. Baino nopo dii nga haro nodi pataranon id badi.





# Linugu Luong



## Aktiviti

Ihumo' sisimbar.

1. Isai minonuat dilo e-mail?
2. Id nonggo tinombuluyon di Muran?
3. Nunu nongoi di Muran hilo id Kota Marudu?
4. Suai ko' luguon, nunu po ralan suai magansak do luong?





## Minginlaab Toilaan

### Rumbio

Rumbio nopo nga suusumuni mantad kawo do palma i roitan nogi do *metroxylon*. Sumuni o rumbio id tana di oyopos om asagub. Nakarayad do sumuni o puun diti id pomogunan Indonesia om Papua New Guinea. Id Malaysia, mantad 1500 gisom 2500 hektar o sinunion do puun diti. Ogumu kogunoon do puun diti mantad roun kumaa guas dau kohompit no i aakan.



Taakanon nopo okito id gambal nga natok mantad puun do rumbio. Pomolohou nopo do taakanon diti nga mogisuusuai tumanud watas om kinoyonon. Pungaranan do ambuyat id Beaufort, nantung id Penampang om lohowon nogi do binohigut ponong id Papar.

Aanu butod mantad watang do rumbio, polod, piasau, piasau mamau om suusuai po tumanud id isoiso kinoyonon. Haro o butod id watang do tongotanom diti kiikiro sonwulan mantad kinatagadan do puun kinomoi. Aakan o butod do mata toi ko' aansak. Suai ko ii, ogumu nogi o protein aanu mantad taakanon diti.



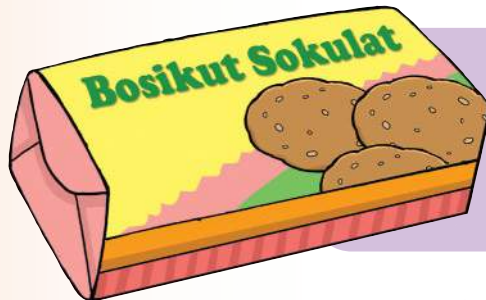


## Basao', Iloo' om Suato'

Mongoi o kalas dikoyu tombului hilo id Zoo Lok Kawi. Sinuhu ko di mongingia' mongoi pomoli do taakanon montok kotombuluyan dii. Nonggo tiso bolion nu? Onuai do pounayan.

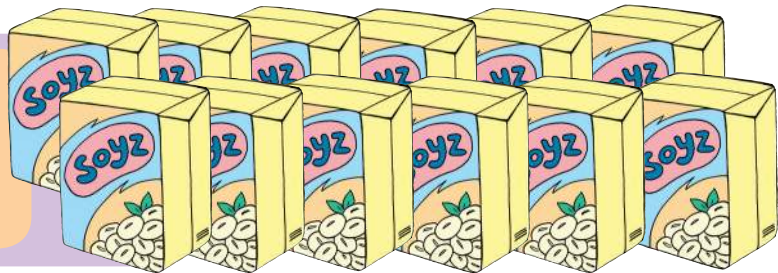


- Apat bungkus **kurupuk guol**.
- Kikabohidrat.
- RM4.30.
- Opodos.
- Winonsoi id Malaysia.



- Sonlopot **bosikut sokulat**.
- Kikarbohidrat om protein.
- RM5.00.
- Oomis.
- Mantad Australia.

- Sangkaton **tiinumon soya**.
- Kikalsium om protein.
- RM12.50.
- Kouru tuu'.
- Winonsoi id Malaysia.



**A**

- Pilion ku \_\_\_\_\_
- Gatang nopo nga \_\_\_\_\_
- Roso nga \_\_\_\_\_
- Haro nogi o \_\_\_\_\_
- Winonsoi id \_\_\_\_\_

**Boros Ponitiu**

Korongod – kabagal.

**B**

- kosudong no ilo gatang tu korungod do tusin ku.
- sabap ilo no taakanon di osonong kopio.
- koponguhup oku popoingkawas pongindopuan id pogun sondii.
- apagon daa nga ogumu o taanu.
- kosudong kumaa tanganak sikul miagal doho.
- tiinumon di korohian ku do monginum.
- otumbayaan oku do pointopot no iti pinili ku.



## Kanou Monuat

A. Roito' oku.

Akanon oku miampai **paha potiukan**,  
Toi ko' ginarus piasau,  
Atauk kaakanan ku. Roito' oku.

Linangatan oku do mundok toi ko' guol,  
Rinosukan oku **roun doringin**. Roito' oku.

Naanu oku mantad rumbio om aganol oku,  
Milo akanon miampai **sup sada**. Roito' oku.

Pinolongot oku miampai takano om sada,  
Soomonu milo omungan do nangko,  
Haro nogi momolohou doho do sambaat.  
Roito' oku.



B. Pomonsoi ayat momoguno boros misompuru.

Poomitanan:

Minongoi i Inai Somina paganu **roun doringin** pomolopot dau do takano.



**Aktiviti**

1. Nunu koilaan di aanu nu mantad peta pomusarahan id sawat?
2. Suato' kawagu koilaan di aanu nu sumiliu iso pangaan montok isoiso kawo taakanon.







## Ponimung Koilaan


Pogihum do koilaan suai kokomoi taakanon koubasanan tokou. Wonsoyon no id peta pomusarahan o koilaan dii om pabantaon id kalas.

Ralan papabanta:

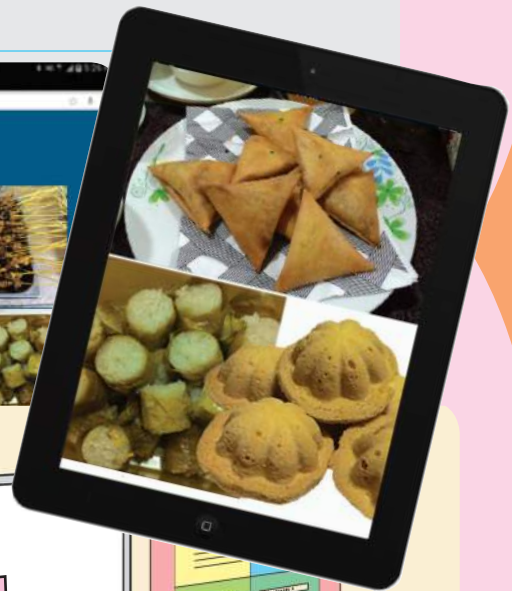
Kopiwosian doungeusuab kumaa di mongingia' om tambalut ngawi.

Ngaran nopo do taakanon diti nga  \_\_\_\_\_

Winonsoi o taakanon diti mantad  \_\_\_\_\_

Karaaralano nopo do popotounda taakanon diti nga  \_\_\_\_\_

Kotoluadan. \_\_\_\_\_

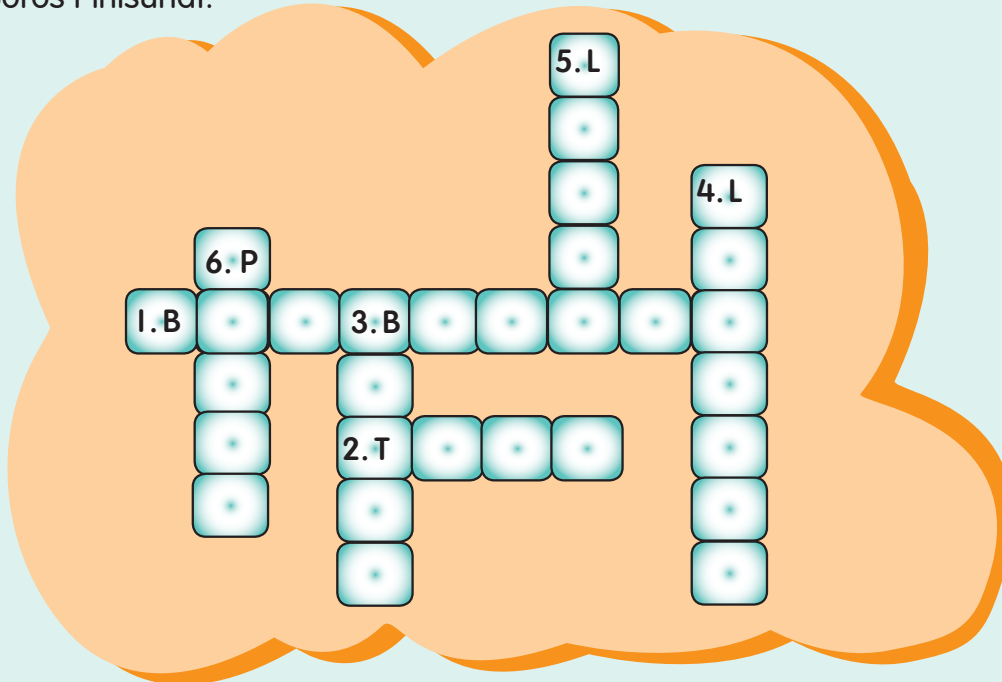






## Soroho' Kawagu



### A. Boros Pinisuhat.



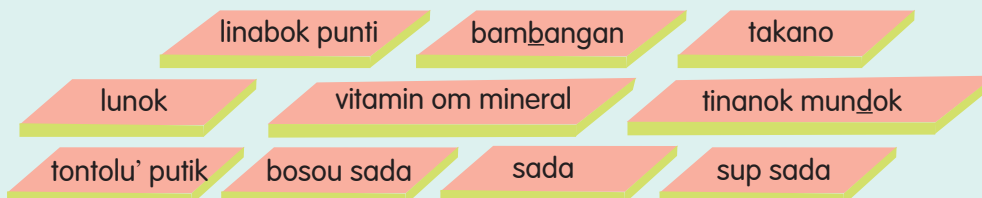
#### Poinhamad:

1. Tua' nopo diti nga milo wonsoyon do sinuko.
2. Pongosin oku do taakanon.

#### Poinruhuk:

3. Sumiliu oku do rangui.
4. Minomoli i inai ku do takano  hilo id badi konihab.
5. Opoto om oomis ilo linugu do  .
6. Pomolongot do bosou o tua' diti.

### B. Nonggo tiso o boros misompuru? Patayadon id buuk ponuatan dikoyu.



UNIT  
8

GATANGO'  
KAGABASAN POGUN



Pogibaabasai

Timpu au po nakagabas

oinggorit

Mosi-rosi

mosikin

louson

Timpu do baino

ounsikou

opuhawang

osimbayan

orungod taakanon



Aktiviti

1. Id tinimungan, pogibaabasai dikoyu o pisuayan kopoposion kogumuan mogiigion ontok timpu au po nakagabas om timpu do baino.
2. Pabantao' id kalas.
3. Pilio' koposion di korohian dikoyu. Nokuro?
4. Nunu kotutukon nung au nakagabas o pogun tokou?



1.4.2  
1.5.4



## Basao'

Ramayan tokou o kinouliton Tadau Kagabasan pogun monikid toun. Mogisuusuai abaabayan pohoroon ontok dii. Iti no nawaawayaan di Gibid ontok minongoi tanud id karamayan Tadau Kagabasan pogun.

### Karamayan Tadau Kagabasan

Osuab po om nokotounda oku no poinrasuk do rasuk poimbida. Kiwotik do osilou, aragang, obulou om opurak miagal do warana Jalur Gemilang. Mongoi yahai di tapa ku intong karamayan kagabasan hilo kakadayan. Suminakai yahai do korita Proton Exora. Songinsokot o bondira tonini id korita dahai.

Id tindalanon, ogumu korita tokito ku nga okuri i sinakatan do bondira miagal di korita dahai. Soira nokorikot, ogumu no tulun do hilo. Ogumu nogi tutumombului mantad sompogunan miagal do tulun Amerika, China, Jepun om suusuai po.

Songingkakat yahai id disan do talun-alun. Ogumu o abaabayan pohoroon ontok Tadau Kagabasan dii. Au alaid, korikot no timpu pokitanan hinuyudan mantad mogisuusuai kotinanan, sikul om koupisan. Ongolumis om oirad o pamaamanau diolo songinbasaan do uniform.



### Boros Ponitiu

- Kotingayam – koikum-ikum.
- Koupisan – boogian do porinta i monoina mogisuusuai kalaja.
- Piupakatan – pibarasan montok maganu iso kootusan kokomoi isoiso ahal.
- Sakadai – panahak montok ponguhup toi ko' sokodung.

Kopongo nopo kopokitanan hinuyudan, ongoi no yahai id sulap pokiikitanan kokomoi kagabasan. Kiwaa pokitanan do gambal sejarah kagabasan pogun mantad Koupisan Kointalangan.

“Isai ilo tulun id gambal dilo?” kangku do minuhot di songulun upisol. “Nung orohian ko do mongilo, basao’ iti buuk tonini kokomoi dilo tulun,” ka disio miampai ngingis di oomis.






Basao’ ku no ii buuk. Mantad do buuk dii, noilaan ku do gambal nopo dii nga gambal songulun bontugan pogun i nokohompit id piupakatan kagabasan pogun. Ngaran nopo disio nga i Tun Datuk Haji Mohammad Fuad Stephens. Oondos oku tu nokotutun oku do songulun bontugan i agayo sakadai montok kagabasan pogun.

Sumodop nodi tadau, ongoi no yahai irikau id sulap pataranan tiinumon om taakanon koubasanan pogun. Mogisuusuai taakanon koubasanan do mogiigion Malaysia pataranon do hilo. Naamot dahai monginum, kokito ku no piipiro bondira Malaysia poingiliu id tana. Ongoyo’ ku no ii bondira om pokogoso’ ku no id tansar. Pinokogos ku ii mooi do au oulakan do tulun montinalib.

Pogulu do minuli, minongoi po yahai hilo id sulap pataranan tutungkap kagabasan pogun. Minomoli oku do iso banat-T om limo rantai potoidan kungsi. Pounkapon ku ii kumaa di tambalut id sungkad tukad ku. Uli no yahai miampai ounsikou ginawo.



### Aktiviti

1. Posunudo’ nung otopot toi ko’ kasala ayat id siriba tumanud teks di nabasa id sawat.
  - a) Minanambasaan oku do basaan di poimbida om mogisuusuai warana ontok minongoi intong do karamayan Tadau Kagabasan. (  )
  - b) Ogumu tulun mantad pogun suai nokorikot minongoi tanud do mamaramai Tadau Kagabasan id kampung dahai. (  )
  - c) Ogumu o taakanon om tiinumon pataranon id sulap pokiikitanan mantad Koupisan Kointalangan. (  )
  - d) I Tun Datuk Haji Mohammad Fuad Stephens nopo nga songulun bontugan pogun di ogumu sakadai montok kagabasan pogun tokou. (  )
  - e) Pinosuang di Gibid id tuung siamut ii bondira nokito disio poingiliu id tana. (  )
2. Panahak piipiro sogu montok popokito woyo patriotik ontok karamayan Tadau Kagabasan.



Hondomon Tokou No

Tadau Malaysia

Ramayon o tadau diti ontok 16 Manom tikid toun. Ramayon iti montok kahandaman do kinopoturidangan Pisompuruan Malaysia ontok tadau dii, di toun 1963.

Nakaampayat o Malaya, Borneo Utara (Sabah), Sarawak om Singapore minonuridong do Pogun Malaysia ontok dii. Pinalan daa do pohoroon o ponuridangan pisompuruan diti ontok 1 Mahas 1963 nga noluntan kumaa 31 Magus 1963. Linuntan iti moo do kopihondot do mamaramai tadau Kagabasan do Malaya di ko-6. Au i nabayaan do pinapaharo ponuridangan ontok dii. Poluntano' no kawagu kumaa 16 Manom tu haro piipiro isu pinabanta Pogun Indonesia om Philippines do sumaap diti ponuridangan Malaysia. Naambanan nogi iti tu minaganu po o Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu (PBB) do timpu minonimung kasagaan mantad mogiigion Borneo Utara om Sarawak.



Watu Sumpah

Watu Pinitoruan nopo nga iso tonduk pinibatasan do Parti Mamasok Momogun i binuruan di tiagak Y. B Datuk Gunsanad Samson Sundang om i tiagak OKK Sodomon miampai di Pinuruan Koporintaan Malaysia.

Pinoimagon o pinibatasan dii ontok di 31 Magus 1964 id watas Keningau. Pinibatasan nopo diti nga iso kookunan mantad Koporintaan Malaysia do manahak yolo kosimbayanan do mogiigion pogun Sabah momili ugama di korohian. Minog do pantangon diolo kaadat-adato' tungkus dounggulu-gulu. Suai ko' ii, kikuasa o koporintaan Sabah kumaa tana hiti pogun.

Montok monomuli dii, nuru do ouli kasari o mogiigion pogun Sabah kumaa Koporintaan Malaysia.



Boros Ponitiu

Nuru – mositi.



## Iloo' om Suato'

### Karamayan Kagabasan id Sikul



### Aktiviti

1. Patayado' limo boros maan tumanud gambal.
2. Pomonsoi ayat momoguno boros maan di nakatayad.  
Suangai foom ponoinaan grafik tumanud pokionuon pogulu do monuat ayat.

Poomitanan:

Boros Maan	Subjek	Objek	Nonggo?/Nokuro?/ Poingkuro?/Soira?
1. Sumayau	ilo tangaanak sikul	do sayau koubasanan	Malaysia.
2.			
3.			
4.			
5.			

1. Sumayau ilo tangaanak sikul do sayau koubasanan Malaysia.



Iloo'

## Susuyan Kagabasan

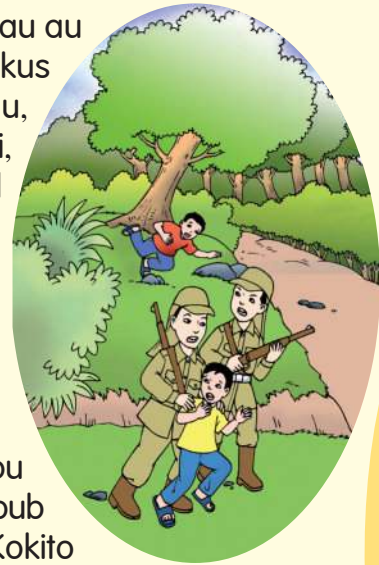


Poinpusus ku longon di tadi ku. Tolu nogi toun umul disio. Gayato' no disio o longon disio mokiidu. Orualan doti isio dii tu oogot o pongingigit ku. **Mobong-kobong** o tuni sinapang torongou ku. Pakadada yahai id tirung do guas kayu tagayo. **Mongos-ongos** po yahai di tadi ku do nohuyan minanangkus minogidu.

Osorou ku di daamot dahai mamain id natad, nokorikot piipiro susumangod do Jepun. Urias nopo tulun kampung soira norikatan diolo miampai minimbadil. Otogod yolo tu haro songulun susumangod diolo napatai tinibas do songulun tulun kampung tu sumaap do kinarato' diolo.

Daamot dahai poirikau moningkod huyan, mirig-birig po i tadi ku urunon do togonok. Alaalaid mantad dii, mikok-sikok no di i tadi ku do mihad mogihum di tapa' om tina. Sompono' ku kabang disio monuhu tumingkod do mihad.

Tigog ka do korongou ku no tuni maras-karas do mamananau au osodu mantad dahai. Au ku nopurimanan do minanangkus i tadi ku minongoi intong di karas miampai minomolohu, “Apa!”. Andasan daa disio do i tapa o nokorikot. “Odoi, poiduo’ oku!” ka di tadi ku. Nagakom isio di susumangod do Jepun. Mingkurios po i tadi ku mokiidu. Ingkakat om panangkus oku no minongoi rapou di tadi ku. Osiau tomod oku do minaanangkus gisom au ku no nintangan o nulokon ku. Kasadu om katahub oku no id pampang tagayo. “Odoi!” kangku guminiak do norualan om kahaadai oku no.



“Udin, tungag Udin!” ka di tina ku momolohou do torongou ku. Rulano’ ku no do minungkalat. Kopurimanai ku do poinlob oku id siriba do tumpang ku. Sikapai ku do tuminungag. Kokito ku i tadi ku poingodop id tumpang. Oolong tomod isio do koodop.

Poinsonsod doho i tina ku. Naratu oku i’ mantad tumpang. Minoginipi oku ii’. Soripion oku tu pogulu do minodop, sinusuyan oku di taki ku kokomoi kinoinggoritan disio do poinpasi ontok di mononggipun.

Monongkotoluod oku tu nakagabas no pogun tokou om au no di kawayo do kopooposion di oinggorit kopio miagal di taki ku. Sumambayang oku mooi do ogompi o kotoronongon om kosimbayanan id pogun ku. Oupus oku Malaysia.



### Aktiviti

1. Patayado’ boros misaup i aanu mantad susuyan id sawat.
2. Pongoo’ susuyan kokomoi iso kinaantakan di koroorosi kopio. Gunoo’ o boros misaup id siriba.

maras-karas

mangkus-tangkus

mongos-ongos

mikok-sikok

mobong-kobong

Insan tadau, minongoi oku om i tadi ku pokisuduon id talun. Naamot mokisuduon, korongou no dahai tuni badil mobong-kobong au osodu mantad dahai. Nokotigog om norosian tomod yahai. Ongoi no yahai lisok id guas do puun kayu tagayo.

Naamot dahai poinlisok, kokito no dahai...



Nokosuang o susumangod Jepun minongoi panangod do pogun tokou dii toun 1941 gisom 1945.

5.4.4  
1.6.2

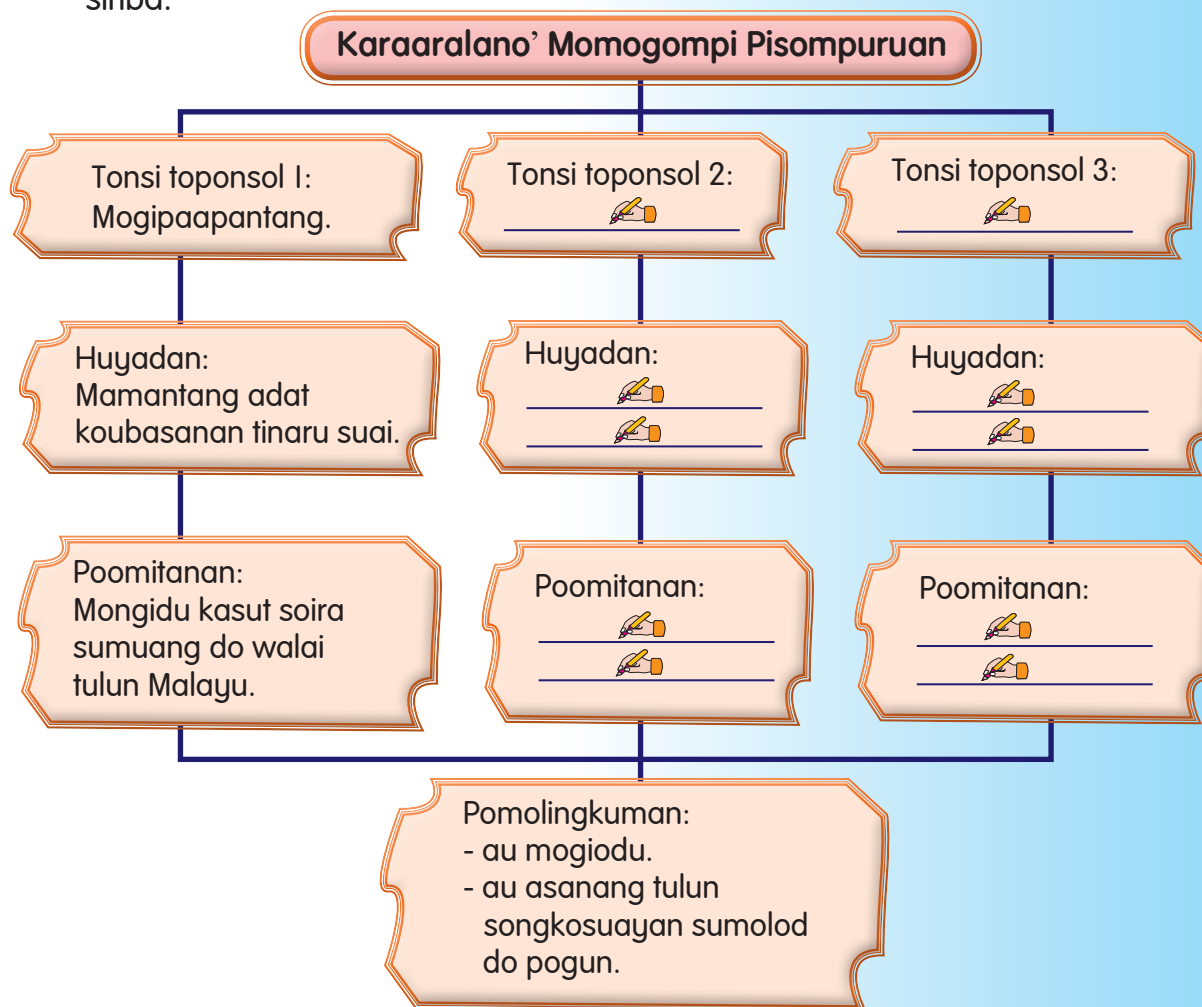
71





## Ponuat Ponuatan

1. Soriuko' o karaaralano' momogompi pisompuruan do mogiigion pogun tokou id Internet, id majalah toi ko' id surat abal. Gonopo' peta pomusarahan id siriba.



2. Oputai o pangaan id siriba montok monuat karangan momoguno tonsi di notimung id peta pomusarahan.

### Gompio' Pisompuruan

Mogisuusuai tinaru om ugama do mogiigion id pogun tokou, Malaysia. Nung au gompion o piunungan om pisompuruan, tantu do kopogigaagagut om asanang no di tulun songkosuayan sumolod diti pogun tokou. Tonudo' tokou no piipiro karaaralano' momogompi pisompuruan om pihunungan diti.

Pantango' tokou no...



## Tudodoyo'

### Upuso' Pogun Tokou

Tudodoi,  
Tangaanak kou toinsanan,  
Gompio' kagabasan,  
Upuso' tokou o pogun,  
Tungkus mantad di yaki.

Tudodoi,  
Boros ka nopo di yaki,  
Gatango' kagabasan,  
Kada koguli kawagu,  
Koposion noponu koinggoritan.

Tudodoi,  
Antoros tanak Antanom,  
Notuntug o raha disio,  
Sumaap do susumolod,  
Momupus da koinggoritan.

Tudodoi,  
Kanou no misompuru,  
Poburuo' pogun tokou,  
Kinoyonon di osimbayan,  
Montok tangaanak sukod wagu.

Tudodoi,  
Gompio' pisompuruan,  
Kada tokou pigagut,  
Okon nopo ko yotokou,  
Isai podii lansanon.



## Aktiviti

Inonongo' tudodoi om polombuso' topurimanan nu.

4.1.2






73



A. Polombuso' nunu topurimanan dikoyu soira kokito do gambal id siriba.



B. Gonopo' ayat momoguno boros di kosudong.

1.  ilo tangaanak sikul sayau koubasanan tungkus molohing.
2.  ilo tangaanak do koir kagabasan.
3.  ngawi ilo tangaanak songingigit bondira ontok Tadau Kagabasan.
4.  yahai poster i kitema Tadau Kagabasan.
5.  yahai do bondira Malaysia momoguno butul mineral i winarana osilou, arang, opurak om obulou.

C. Patayado' piipiro abaabayan ii pohoroon ontok karamayan Tadau Kagabasan momoguno peta pomusarahan.





## Kaadat-adato' Manansawo do Tinaru Dusun

Tinaru Dusun Lotud id Tuaran nopo nga haro kaadat-adato' di pointantu soira orikot timpu do manansawo. Haro tolu kooturan i tonudon soira do manansawo i roitan do modsuruhan, monunui om matod toi ko' pisasawaan. Suai ko' ii haro nogi i roitan do sogit.

### Modsuruhan

I nopo di pogulu po, molohing o mogihum do tontok tinan montok tanak kusai diolo. Mantad dii, **modsuruhan** no i paganakan di kusai do mongilo kowoowoyoo' di sumandak i pasawaan di tanak kusai diolo. Koubasanan nopo do mongoi podsuruhan di sumandak dii nga tinanon toi ko' todu di kusai. Rumikot o modsuruhan diti do mongoi ponoluku om muhot nung haro no sanganu di sumandak. Au yolo momisunud soira do modsuruhan.

Onuan diolo timpu duo toi ko' tolu tadau i paganakan di sumandak do manahak do sisimbar di kinorikatan di modsuruhan. Korikot kawagu i modsuruhan do mongilo do koutuson di kinorikatan diolo. Nung asaga i sumandak om mibatos nodi yolo do mihaboi i roitan do **mipayu do monunui**.



### Monunui

Nung asaga i sumandak om paganakan, korikot no kawagu i molohingon kusai mongoi pamatos do tadau pihabayan toi ko' i roitan do **monunui**. Soira do monunui, ii Luguan Kampung, tamanon toi ko' tinanon di tondu om i molohing di kusai di mihaboi no o mogibooboros kokomoi do nopung.

### Boros Ponitiu

- Tawag-tawag – kawo do tagung.
- Tanyang – sanang/kawo do tagung i apagon o gatang, gunoon sabaagi nopung ponunui.

Nuru haro tulun di koilo **monutur** do puun piobpinaian mooi do oilaan o sogit toi ko' **tahakan** nung haro no o piobpinaian. Iti nopo tahakan diti nga pongidu do kalalasu toi ko' kaantakan di tangaraat id tohuri tadau. Sundung ingkaa, au kawasa miongoi o mipinsan om i pinsan do kumaapat tu iti roitan diolo do **koguli puun**. Soira do mibooboros kokomoi nopung, momoguno yolo do lapatan toi ko' pagung. Nung mokikuri yolo do nopung nga tipuon toi ko' ingkurian i pagung. Au kawasa poposurung taakanon nung au no kootus i pihabayan. Koubasanan nopo do nopung toi ko' borian nga karo nisapau i sinandang manik kipirok, karo lawid i sinandang manik kiamas, tawag-tawag, kulintangan, sanang om tana.



### Tadau Pisasawaan (Matod)

Ontok tadau pisaasawaan, mananrasuk i tanak wagu do rasuk koubasanan tulun Lotud roitan do **tinondusan**. Mananrasuk i sumandak do rasuk i roitan **sukub kopio**. Ontok tadau diti, kiikira jam koduo minsosodop, adat matod do kusai hilo id walai di tondu poguluanan do komolihangan tondu. Tonudon do komolohingan kusai i kirasuk koubasanan soira papaatod diti. Piipiro molohing tondu mongowit do binungkut, i kisuang do nopung om rasuk di kusai manansawo. Di maamaso mamananau, au kawasa mogkowili i kusai tu' kikitumbayaan yolo do oniba umur di manansawo. Soira korikot id walai di tondu, poirikohon i kusai id libunan i kisisindak do lalawangan do aragang. Katalib po sominggu om matod nogi id walai di kusai. Pohoroon o adat miropu solinaid sominggu i monguhup di kopisasawo do mongubas di sinawaan om paganakan wagu diolo do koposion kawawagu. Ingkaa no laang kouyuuyuo' id pisasawaan poinsandad do tinaru Lotud, Tuaran.



### Aktiviti

- Ihumo' o komoyon do boros i kiwarana id teks.
- Pomonsoi peta pomusarahan kokomoi laang kouyuuyuo' id pisasawaan poinsandad do tinaru Lotud, Tuaran.

2.4.1  
2.4.2



### Adat Mikorot

Adat mikorot nopo nga iso kaadat-adato' tulun Kadazan om Dusun i tinungkusan mantad kooduan om kookian diolo. Adat nopo diti nga iso batos piobpinaian duo toi ko' lobi tulun. I nopo tulun mikorot nga koubasanan do tulun di aiso raha piobpinaian. Haro nogi i misuai o tinaru miagal ko' Tinaru Dusun Tindal om Rungus.

Koubasanan nopo do mikorot nga' nokopiubas om nokopiambalut do ogirot kopio. Au di yolo orohian do kopisuai toi ko' kopitongkiad. Mantad no dii do miakun yolo do miobpinai. Montok piokunan diolo do miobpinai diti pohoroon di o iso ritual i roitan di 'Mikorot'.

Haro mogisuusuai o gunoon do mikorot. Haro i miinum do raha id suang do tua piasau haro i mongorot do tayam miagal ko manuk, kambing, om kalabau, om haro nogi miolon do rasuk. Ontok timpu mikorot, poboroson di Luguan Kampung o rinait pitoruan id pialatan tulun di mikorot dii. Soira opongo o ritual mikorot dii om miobpinai nodii yolo. Isaisai nopo i tumangkid do pinitoruan nga oontok do turol.

Kowosian nopo do adat mikorot diti nga kaanu popiiso om popisompuru tulun di okon ko' mogiobpinai, mogisuusuai tinaru om kotumbayaan. Sundung do kakal po do haro adat diti nga nokosuai nodii tumanud kotumbayaan.



### Boros Ponitiu

Turol – kaantakan taraat montok sinakagon dii tuminangkid do pinitoruan.



### Mongungkias do Rinda

Mongungkias do Rinda nopo nga iso kadat-adato' Tinaru Dusun Lotud id Tuaran. Ritual diti wonsoyon do insan no id timpu do hopod toun. Ritual Mongungkias do Rinda nopo diti nga kosoruan do poindalanon id piipiro kampung doid Tuaran miagal ko Kampung Selupoh, Bantayan, Marabhai om Tolibong. Wonsoyon o ritual diti do mongidu toi ko' monguyung di tongotayam di mamaraag do tonomon. Suai ko' ii, wonsoyon nogi o ritual diti do monginsasamod di sunduan madaatamong di tongotayam.

Mantad no dilo, momurinaid ii tongotantagas toi ko' bobolian mantad do piipiro kampung. Rinait nopo do roiton diolo nga i kokomoi rinait poimbida montok di tongotayam mamamaraag tanom diolo.

Id ritual diti, mogowit ngawi do sakot o tulun kampung sabaagi do poorian di rinda. Posuangon nodii i sakot id dilus di winonsoi pogulu i' do ritual dii. Mantad no dilo, pootodon nodii ii dilus hilo id bawang. Pasakayon nodii i dilus id timpak do bangkar i winonsoi mantad poring mooii do kahampung id waig. Id koowion do pomurinaitan, porulunon nodi i bangkar mooii do orulun om koinsodu mantad id kinoyonon dii.



#### Boros Ponituu

Dilus – padau.



#### Aktiviti

1. Intutunai o pananda wacana id teks.
2. Pomonsoi do limo ayat momoguno pananda wacana ii naanu mantad id teks momoguno ayat sondii.





## Basao' om Ihumo'

### Sogit



Soira nopo haro mogiigion kosunsung do kooturan pinasandad do guugulu, kaanu ilo papalasu do kinoyonon posorili. Nung agayo o kinasalaan, poinlobi o linasu oowit do kinasalaan dii. Komoyon nopo linasu nga kowoowoyoon au osonong i osiliu id kinoyonon posorili. Koilaan nopo tulun guugulu do alasu kinoyonon posorili nga au sumuni o totonomon, mangadau toi ko' rumasam do adalaan om suusuai po.

Kinoyonon posorili di alasu nopo nga posogiton mooi do osonong-sonong ngawi koposion do mogiigion. Mantad dii, i nopo tulun di nokosunsung do kooturan nga ontokon do sogit. Koubasan nopo sogit nga tayam. Nung agayo kinasalaan miagal ko' manambarana tondu om pisasawaan i **koriou do dukaruk** nga oontok do sogit tayam tangagayo miagal ko' kalabau.

Ii nopo di pogulu po, tayam ponogit nopo nga koroton id disan do bawang. Kikotumbayaan o tinaru Dusun om Kadazan do ii nopo i raha di koluyung id waig nga tumongkop montok poposogit do kinoyonon posorili. Kantakan di poporuol ginawo tulun suai nga milo nogi ontokon do sogit. Kowoowoyoo' songulun i **agayo kabang** kokomoi songkodu oontok do sogit mooi do au mabas-ubas.

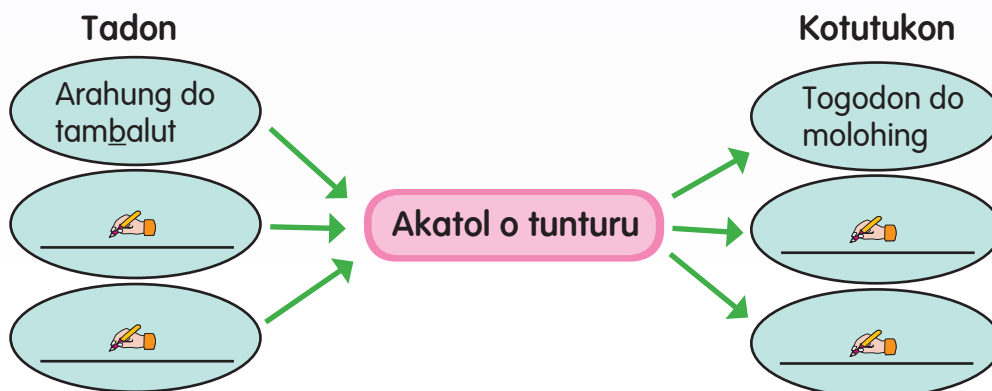
Nung au awagat o kasalaan, korungod no do posilaan nopo yolo do tusi montok popokito piumpunan.

Mogiigion nopo di pogulu po nga modosi kopio momonsoi kowooyoo' di au osonong. Oilaan diolo do okon nopo ko' kaasab ii do kaantakan au osonong nga loolobi no modosi yolo do ogulian. Suai ko' ii, kaanu nogi o sogit do monompuronok kumaa tangaanak di **akamol o tunturu**.



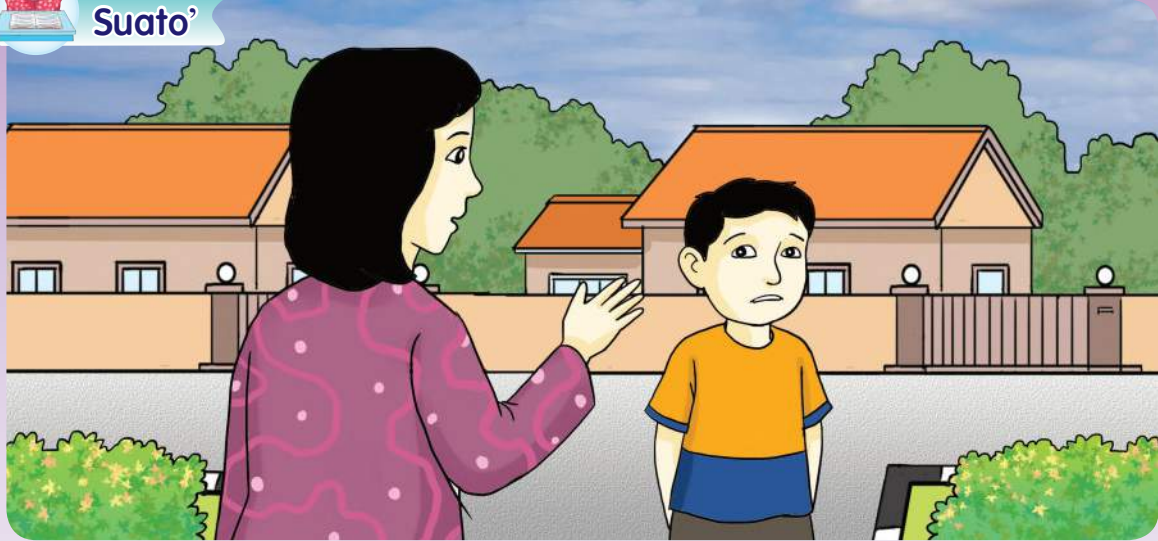
### Aktiviti

A. Pongoo' peta pomusarahan id siriba.

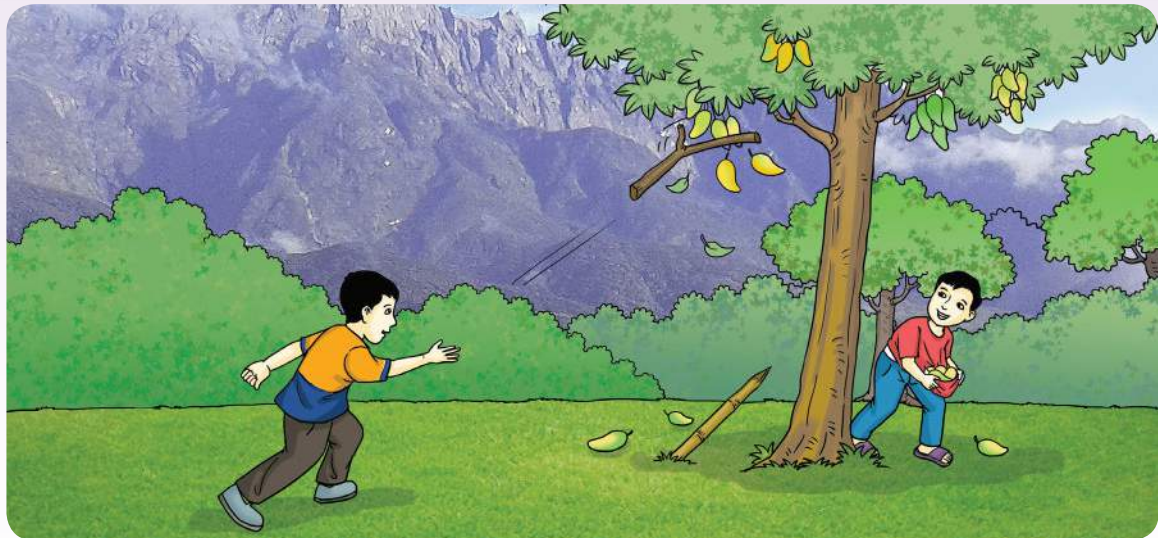




Suato'



I Ajudin nopo nga songulun tanak di okodou tulu. Nunu nopo ponontudukan molohing dau nga au tonudon. “Kada no koti ongoi paganu tua’ua i kitonduk kio Ajudin. Koikum-ikum om kosogit ko moti,” ka di tina dau.



Insan tadau, maamaso di Ajudin om tambalut dau minghombu id pongumaan do tulun, kokito no disio o puun manga di naansakan no. Nokito nogi di Ajudin o **tonduk** di sanganu nga au disio pinoduli. Maamaso di Ajudin momigod di tua’ mangga, korikot no i sanganu... .

1. Oputai o sorita id sawat.
2. Id pomusarahan dikoyu, nunu o rati do tonduk?

3.5.1

81



1



2



3



Haro walai agayo, tana noponu tongokoua'an, paun om pinda<sup>h</sup>o noponu tayam. Tangkob nga noponu parai. Mantad tadau dii, au nodi oinggorit o kopoposion paganakan diolo.

Inonongo' gambal id sawat om pomonsoi sorita momoguno kopupusan pinatahak.

**Boros Ponitiu**  
Pinda<sup>h</sup>o – kukurungan do manuk.



## Kanou Momonsoi Buuk Skrap

Uhu: Tungkus Koubasanan

**A**

**Basaan  
Koubasanan  
Tinaru Kadazan  
om Dusun**



**B**

**Tuunion  
Koubasanan  
Tinaru Kadazan  
om Dusun**



**C**

**Kakamot  
Pamagamit Sada  
Tinaru Kadazan  
om Dusun**



**D**

**Kakamot  
Pananom Parai  
Tinaru Kadazan  
om Dusun**





## Soroho' Kawagu

A. Roito' kegunoon do kakamot id gambal id suang koposion do tinaru Kadazan om Dusun.



B. Taala-ala'.

### **Kusai:**

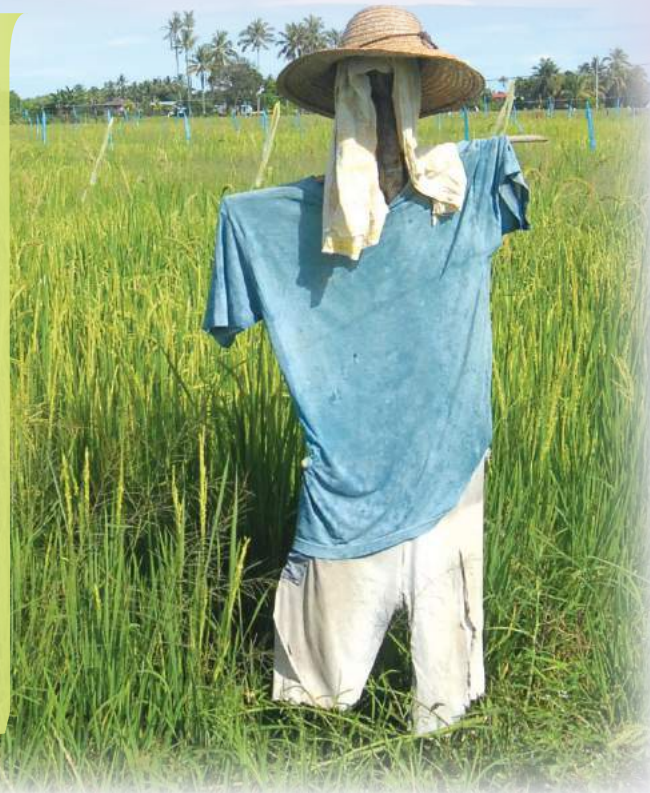
Timpak oku puun lagawo,  
Koimpa ku mitatabang,  
Isai ma pongginawo,  
Ikum sandad poinkabang.

### **Tondu:**

Kili- kili tompukili,  
Kokili id kotonobon,  
Nokuro tu mogkowili,  
Om amu i porontobon.

### **Kusai**

Potulud kolumpisau,  
Kahambai kobonguran,  
Kili ku ponuau-suau,  
Momurintod momungaran.



C. Inonongo' om suato' o rati do taala-ala id sawat.

UNIT  
10

MOMOGOMPI  
OM MONONDULI



Pogibaabarasai



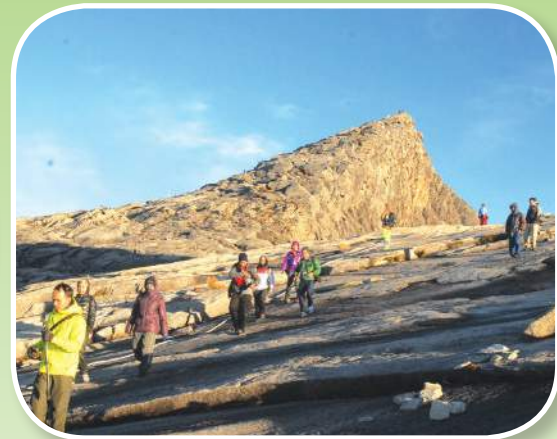
Pogibooboros kou momoguno boros ponuhan.

1.4.5

85



## Polombuso' ayat nu



- Minongoi i taka ku takad do Nulu Nabalu ontok koundarangan sikul di nakatalib.
- Olumis tomod kokitanan dilo susumuni id Nulu Nabalu.



## Aktiviti

1. Nokoumbal kou nangku kokito do susumuni miagal id gambal? Id nonggo? Soira? Nunu Koilaan dikoyu kokomoi dilo?
2. Pogibaabasai dikoyu poingkukuro laang momogompi diti sandad posorili moo do otungkusan sukod wagu. Pogibaabasai dikoyu miampai momoguno ayat di olinuud.



## Basao' om Rotio'

Nulu Nabalau,  
**Nokotutuk** pomogunan o ngaran nu,  
**Olumis** om **osogit**,  
**Korohian** ngawi tulun sompomogunan,  
I nokoumbal nokorikot nga gumuli kawagu,  
Aiso kolihu dia',  
Miagal towir, lontugi om tangkob-angkob,  
I puok, siwit, kara om wodit **duminala**  
Au mongiduan dia',  
**Aanangan**, om nokopomorun id tinan nu.

Nulu Nabalau,  
Sarup **atamis** poingkumut nu kasari,  
Tionon flora om fauna,  
I kukuanga poinggapus dia' kasari,  
I tohipoi nga **guminumu**,  
I okid nga **nokopuli** id tinan nu.

Nulu Nabalau,  
Okito ko posorili pogun Sabah,  
**Olundus** ko id nonggo-nonggo nopo,  
Aiso kaanu mogolim,  
Popiromut ko tulun sompomogunan,  
Iya no kaandasan dahai.

A. Ihumo' boros sokomoyon kumaa boros id siriba.

nokotutuk

aanangan

osogit

duminala

olumis





### Godingon

Godingon nopo nga iso kawo tayam tindal di agayo kopio id pomogunan. Ii nopo di pogulu po nga haro 500 gisom 600 kawo do godingon. Baabaino nopo dii nga duo po dii o kawo godingon tu noingkurian gia o tionon diolo, nadalaan do kouyuuyuo' tawan pomogunan, om tongotulun di mooii pagasu. Kawo nopo do godingon diti nga godingon Afrika om godingon Asia.

Tumimpuun di abad ko-19, okito o godingon Asia diti id India, Sri Lanka, Sumatra om Pulau Jawa. Sundung po do ingkaa, baabaino nopo dii, kotongob kopio tu okito o tayam diti id piipiro no kinoyonon id Asia. Muri-kuri no o kawo tayam diti.

Oinsanan tayam diti mogiigion id kopuruan tumanud iklim om geologi Asia. Godingon Asia diti abaagi do tolu kawo. *Elephas maximus maximus* toi ko godingon Sri Lanka, *Elephas maximus Indicus* toi ko' godingon India om *Elephas maximus Sumantrensis* toi ko' godingon Sumatra. Godingon Sri Lanka nopo nga godingon di agayo kopio mantad ko i suai. Godingon Sumatra nopo nga godingon di okoro kopio om godingon nopo di ogumu kopio id Asia nga godingon India. Winagat nopo do godingon Asia nga mantad tolu gisom limo tan songinan om tolu gisom apat meter o kinawas.


Godingon Afrika nopo nga abaagi do duo kawo. Godingon Afrika Kopuruan om Godingon Afrika Savana. Godingon Afrika Kopuruan nopo nga agayo ko Godingon Afrika Savana. Mantad onom gisom turu meter o kinawas om onom gisom turu tan winagat do songinan.








kanaanangan – mananom bunga – mogisuusuai kawo – binoli  
 – miniolon miampai tambalut – sombol – kohiok – mogisuusuai  
 warana – olumis – ginayo – bontuk – nakaanu toilaan –  
 momogompi – ralan mananom – poposuni – ounsikou ginawo


Pongoo' susuyan toi ko' teks id siriba kokomoi kanaanangan di Inai Anna momoguno bahan pongunsub di pinatanak om momoguno patikol om/dii/do di pointunud. Ruludan no patikol di ginuno.

Kanaanangan nopo di Inai Anna nga mananom bunga. Haro mogisuusuai kawo do bunga disido. Kogumuan do bunga dii binoli disido hilo id panaranan bunga om hilo id badi. Kiwaa nogi \_\_\_\_\_ 

\_\_\_\_\_ 

\_\_\_\_\_ 

\_\_\_\_\_ 

\_\_\_\_\_ 



## Iloo'

Ii nopo kaka di pogulu po, haro songulun raja om sawo dau. Kitanak yolo do duo tulun tondu. Ii nopo totuo nga i Mawar om komulakan nopo nga i Melati. I Mawar nopo nga songulun i **oniba ginawo**. Misuai di komulakan tu osonong ginawo om **oogot o tonggom**.

Insan tadau, sakit no i raja. Nokolungkut isio. Nolohou no ngawi o momorusap nga aiso songulun po i kaanu momolingsos di raja. Gumanggarau no i Melati om tina' dau.

Tina' : Tumanud ko oi Melati? Mooi oku pogihum do tulun di abaal kopio momolingsos toruol di tapa' nu. I **kilosod o palad**.

Melati : Au ina. Hiti oku i. Mongoruhang oku di tapa'. Isai koilo nung oposik isio.

Tina' : Ba. Au oku i kanto alaid diti.

Minsimbayan tomod i Mawar. Poinlatan isido, mingakan tomod di anggur gisom no do naawi. Pouroodus om poutatong po o turos dau. **Au asalakoi do tongkuyu turos**. Aawi i anggur om minsuhu no kawagu isido di susuhoon istana do mongoi paganu id kabun.

Korikot nodii i tina' minagangat do tulun momorusap. Orusapan kaka i raja do paha' mantad paha' do amas. **Alampas dulud** di Melati do mongoi no daa paganu di paha id kotolunan. Osikap i raja do minonuhu di Melati magangat di Mawar. Au daa sitanud i Mawar nga sinansagan di Melati.

Id kotolunan, mimboros po i Mawar do au asanangan. Misubu-subu po kawagu tu nolihuan di Melati mogowit i kokoriu diolo. Mimpopol podii i Mawar. Masagan di Mawar do mimboros, tigog i om koontok isido do gonit. Au di Melati nokito tu manau-panau gia yolo.

Nosiliu do bunga mawar olumis i Mawar. "Melati, Melati, uhupai oku", ka norongou di Melati. Kowili isido nga kokito dau i bunga mawar. Kotuo' no dau tiso di bunga. Kokotu kopio di Melati nga kosiliu do tulun kawagu i Mawar. Osonong kopio ginawo di Mawar tu nosiliu kawagu isido do tulun. Minamatos i Mawar do au nodii isido osiwal. Kaanu kopio diolo i paha' om pouliai no diolo.

Nolingasan i raja om i Mawar nga kasanangan ngawi do tulun. Osonong ginawo di raja, i tina', om i Melati.



## Aktiviti

A. Patayado' tukadan mantad teks om onuai do rati.



## Kanou Monuat

Cyber City, Fasa 2,  
Blok S, S13-3, Tkt 3,  
8800 Kota Kinabalu,  
Sabah.

Alamat di  
minonuat

14 GUMAS 

Tadauwulan

Kumaa dia' Mary,

Inkuro ko no ambalut? Alansan oku do olidas om ounsikou ko toriirimo miampai paganakan.

Ponogulu

Alaid oku no au nokoponuat kumaa doid dia. Ogumu-gumu aktiviti dahai id sikul soira nakatalib i panaasan UPSR di kawaawagu. Ontok nopo koundarangan sikul toniba di guulu nga nakaampayat oku do Kiim Mupus Pomogunan, hilo id Kundasang, Ranau.

Tonsi 1

Tolu tadau o kem dii om nampayatan do piipiro sikul mantad pogun Sabah. Puposiliu do tangaanak di kiiman-imanon om mamagatang do posorili o tudu do kiim dii. Nakaanu nogi yahai mongilo om mongintutun diti kowoowoyoo' pomurasan do sandad pogun maya abaabayan diti.

Tonsi 2

Koilo ko, ogumu koinganaan tongohiok naanu ku. Nokointutun oku do tongotambalut wagu, nokopuriman oku nogi poingkuro pogiunungan oponsol tomod id tinimungan. Nokopuriman oku do oponsol tomod madtamong toi ko momogompi sandad pogun. Pinointutun nogi yahai do mogisuusuai flora om fauna.

Tonsi 3

Ogumu aktiviti kohiok pinaharo montok no popoinkawas koilaan dahai kokomoi momogompi sandad pogun. Haro piboian popolombus hiis, boborosan kokomoi koyomutan posorili om suusuai po. Koguli mantad kiim dii, osudu ginawo ku kokito diti pomogunan tokou baabaino. Mamatos oku kumaa tinan ku sondii do au momonsoi nuununu aktiviti toi ko kalaja di korumbak do pomogunan. Alansan oku do iya nga songulun di oupus diti pomogunan.

Tonsi 4

Ambalut, gisom no hiti iti surat ku do baino. Nung haro koliwangan, orohian oku nogi daa do mongilo nunu dia do aktiviti baabaino do hino. Kopiruba kawagu suai timpu. Hino kopo.

Kolimpupuson

Yoku,  
Marisa

Ngaran  
mononuat



## Ponuat Sondii

Kaban surat nu sondii.

tadauwulan

Kumaa dia \_\_\_\_\_,

Ingkuro \_\_\_\_\_ ?

Alansan oku \_\_\_\_\_

Naramit ku i surat nu di \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ontok koundarangan sikul \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ogumu tutumombului \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ambalut, gisom no \_\_\_\_\_

Hino kopo.

\_\_\_\_\_

- ounsikou tomod ginawo
- orohian nakabasa di kem nampayatan
- au nogi nakapaatod do surat tu minongoi podtungongis miampai paganakan
- ogumu kinoyonon di kohiok ginawo
- titinongon do tutumombului mantad labus
- kakal po ogompi o flora om fauna
- kaanu ko nopo do rumikot hiti

Iya nopo nga i Mary tambalut di Marisa. Pongoo' o surat fisuli kumaa di Marisa. Milo do gunoon boros om frasa pinatahak id sawat.



## Pabantao'

Asaru tokou no korongou kokomoi flora om fauna. Flora nopo nga oinsanan suusumuni id pomogunan om fauna nopo nga tongotayam. Koilo kou nangku do muri-kuri no o tongotayam id pomogunan diti tu ogumu koimaan tongotulun di korumbak koposion om tionon diolo?

Ihumo' dikoyu o piipiro sabab nokuro tu opunso o tongotayam id gambal pinatahak. Pabantaon no soira opongo.





## Soroho' Kawagu

A. Onuai sisimbar patikol di kosudong.

do

dii

no

nodii

1. Minananom \_\_\_\_\_ tawadak i Mamai Rashid id dohuri do walai dau.
2. Aiso \_\_\_\_\_ tionon dilo tongotayam id puru tu tinagad ngawi o kokoyuan.
3. Tonomo' \_\_\_\_\_ kawagu do mogiigion kampung o kayu di natagad.
4. Bunga nopo \_\_\_\_\_ nga binoli di Valerie hilo id badi Kota Marudu.
5. "Nokuro tu au kono \_\_\_\_\_ mongoi takad do Nulu Nabalu?" ka di Enis minuhot di tapa' dau.
6. "Osonong kaanto tanaman \_\_\_\_\_ lugus o midtongisan dilo parit," ka di Kondu moboros di tadi dau.
7. "Poingkuro-kuro \_\_\_\_\_ i tina' nu nokoinum di tolonsi. Nokomogot-mogot \_\_\_\_\_ topurimanan dau?" ka di todu minuhot di Soguman.
8. Okuri \_\_\_\_\_ tulun rumikot id podtuongisan dilo tu ogumu gia siamut.

B. Pomonsoi ayat di oulud om olinuud mantad gambal id siriba.



UNIT  
11

# PONGINDOPUAN TADON KOUSINAN



Posusuyo'



Mamatu balatak



Tuminombului



Minokiwonsoi



Binoli



Minampayat – pokitanan tinunturu



Kawasa silihon do pongindopuan ii kanaanangan tokou nung aparagat mongimburu.





Walai Ti'ionon



Walai ti'ionon



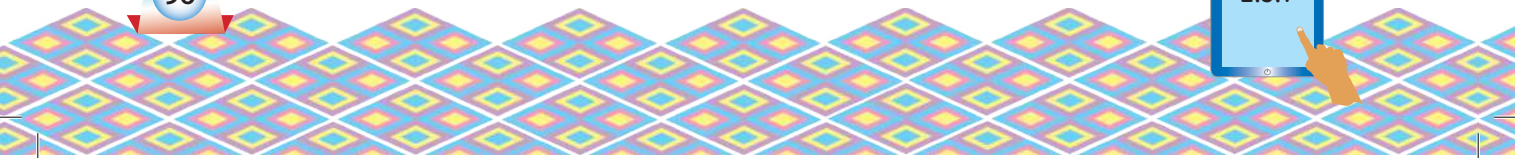
Mamagarus rumbio



Sumakai kalabau

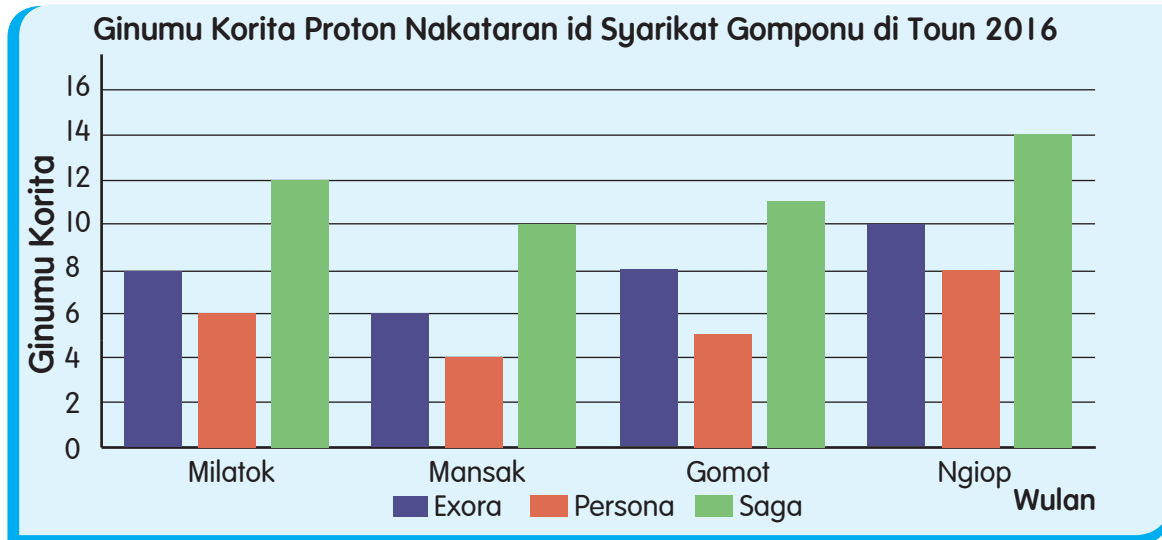
- A** Pinuruan iti di Gundohing William Lee. Ontok nopo do korikot o tinimungan tutumombului mantad suai pogun, alapon disio i paganakan posorili popoindalan do abaabayan om poiyonon di tutumombului. Mantad no dii, kaanu nogi ii mogiigion posorili do tusin.
- B** Popoindalan Program Walai Ti'ionon toi ko' Homestay nopo nga iso gana pongindopuan i noilaan no kopio id pogun tokou. Mantad no dii, nokoindalan iso program diti hilo id Kampung Papaga, Papar i pungaranan do 'Koposion Homestay'.
- C** Program Walai Ti'ionon nopo diti nga kohompit no o piipiro paganakan id kampung dii. Poinghompit nogi o II kampung id posorili miagal ko' Kampung Sabandil, Kampung Lakut om susuai po.
- D** Okon nopo ko montok pongindopuan nga kaanu nogi o program diti monguhup popointutun do tungkus koubasanan tinaru Kadazan om Dusun. Solinaid di tongotutumombului do hilo, tumanud yolo do karaaralano' koposion tikid tatau di mogiigion. Kaanu yolo balajal sumayau, mamagarus watang rumbio wonsoyon do natok om susuai po. Pombalon nogi yolo mangakan do butod.
- E** Mantad no dii, unsubon daa di Komontirian Podtuongongisan o monikid kampung popoindalan do program miagal dii montok momorukut kousinan do tongomogiigion ngawi.

Patandano' o pangaan tumanud nuludan di kotunud.





## Inonongo' om Basao'



Graf nopo diti nga popokito ginumu do korita Proton nakataran id Syarikat Gomponu daasom timpu apat tulan, toun 2016. Haro o tolu kawo korita do pataranon id Syarikat Gomponu. Korita nopo dii nga proton Exora, Proton Persona om Proton Saga. Id apat tulan dii, pinokito do nakataran o 26 korita ontok wulan Milatok, 20 korita ontok wulan Mansak, 24 korita ontok wulan Gomot om 32 korita ontok wulan Ngiop. Korita nopo di ogumu kopio nakataran nga korita Proton Saga. Koduo kogumu nopo nga korita Proton Exora. Bobos tokuri nopo nakataran nga korita Proton Persona.



## Aktiviti

Mantad graf id sawat, onuai sisimbar o ponguhatan id siriba.

1. Nunu kawo korita i ogumu kopio nakataran?
2. Songkuro o pisuayan do ginumu korita nakataran ontok wulan Milatok om wulan Ngiop?
3. Id pomusarahan nu, koburu toi ko' au i Syarikat Gomponu do duo tulan tabantalan? Nokuro?
4. Onuai sogu karaaralano' mooi do kaanu popoinggumu do korita kataran.



Korita Malaysia nopo di gulu kopio pinataran do Pogun Malaysia nga korita Proton Saga kibontuk sedan ontok dii 9 Madas 1985.





## Moina' Kousinan

Tusin nopo nga iso koburuon di oponsol kopio id koposion tokou. Kaanu tokou momodimpot tudu toi ko' hontolon tokou. Sundung po miagal dii, oponsol daa do kikabaalan tokou moina' kousinan.

Tonudon tokou limo konsep koponoina'an kousinan tokou montok momodimpot di hontolon.

1. Poinfokus om potolinahason o tudu.

Suaton do pointolinahas kopio o tudu kopomogunaan tokou do tusin. Suaton tokou kakamot bolion id buuk ponuatan miagal ko' momoli oku do 'beg sipoot' okon ko' momoli oku do 'beg'.

2. Kawasa do tipongon.

Suaton o ginumu do tusin di minog do timungon. Suaton gatang di pointopot om milo do intobon toi ko' tipongon miagal ko' monimung oku do RM40 okon ko' monimung oku do piipiro nopo otimung.

3. Kawasa do dimpoton.

Potoundaon o laang momodimpot di tudu toi ko' hontolon. Kawasa nangku do dimpoton ii hontolon momoguno laang di pinotounda dotokou. Nung onuan ko di tapa nu do RM2 sangadau mongoi sikul, poopion nu RM1 tikid tadau.

4. Katapatan.

Montok mongolon dii tusin do poopion nu, ihumon ralan do suai montok akanon nu om au oguno ii tusin RM1 sangadau. Kawasa doti do mongowit kokoriu mongoi sikul. Okon ko' mogkodos do au makan.

5. Patatapon timpu kodimpatan.

Suaton do pointolinahas o timpu kodimpatan di tudu miagal ko' bolion ii beg sipoot soira orikot walu tulan mantad baino. Okon ko' bolion i beg sipoot soira koula o tusin notimung.

(Tadon: Bank Negara Malaysia)





## Basao'

Inonongo' om basao' teks id siriba. Intangai o pimato tagayo om tanda basa i kiwarana taragang om tobulou.



Nokoinggumu o tulun mokianu do sada gombui loolobi mantad di monoina restoran id posorili kakadayan Kota Kinabalu. Ogumu nodii restoran poposuang diti gombui id menu diolo. Suai ko' mantad restoran, ogumu nogi tulun ginumuan mongoi pomoli gombui id kulam pomogompian gombui.

Kinoburuon diti kaanu mongunsub dii orohian momogompi gombui monginlaab do projek diolo. Oponsol daa do potilombuson o pinggisaman diti loolobi po kumaa mogiigion id kampung. Isai nopo i kiwaa tana di tosiwang nga nuru maganu do kosiwatan diti montok popoingkawas ningkokoton ekonomi do paganakan diolo.

Suai ko' ii, oponsol nogi daa o porinta monguhup popoburu diti projek momogompi gombui mooi do osiliu iti sabaagi iso tudan pongingusinan kumaa momoomogompi sada.



## Aktiviti

1. Basao' o teks id sawat. Intutunai o tanda basa om pimato tagayo.
2. Poindalano' o aktiviti id siriba do soroduo-duo.

### Karaaralano'

- a. Songulun mambasa do teks om songulun nopo nga monuat dii teks binasa id buuk ponuatan momoguno pimato tagayo om tanda basa di kotunud.
- b. Kada ukabai buuk teks ontok monuat. Opongo nopo i tanak tiso do monuat, miolon no do mambasa om monuat.



### Awasi Ginawo, Koburu Pongindopuan

Kiwaa o restoran di Gundohing Najmi id kakadayan Kota Kinabalu. Monikid kosuabon, manambasaan isio do olidang om ogingo mongoi id restoran disio. **Okito nopo nulokon** om mibok no isio. Koubasan nopo nga osikap isio do korikot mantad ko' ii kukumalaja disio.

Tikid tadau, ogumu o tulun mongoi akan id restoran disio. Suai ko' taakanon moden, papataran nogi isio taakanon koubasanan miagal do hinava, sinuko bambangan, linompuka om suusuai po.

Okon nopo ko' ongototo o taakanon om olidang o restoran disio, kowoowoyoon disio di tosonong om kobooboros' di **kolopu tuntu monggis** mamagayat ginawo tulun mongoi akan id restoran disio.

Nung ogumu nopo tulun korikot do mongoi akan nga mongoi nogi isio uhip dii kukumalaja disio do modsurung. Otoberi om au **oniba ginawo** disio. Nung haro nopo kukumalaja disio do katangkid nga au disio togodon. Onuan disio do pononsundan di awasi. Kikalansanan daa isio do kopuriman ii kukumalaja ngawi om sumonong o kalaja.

Di pogulu po, haro songulun tambalut di Gundohing Najmi minongukab do restoran id dumbangan restoran disio. I Gundohing Ripin o ngaran disio. Alaid kasari do oukaban ii restoran do tikid tadau. Okuri o tulun mongoi akan do hilo tu oromos o posorili. Gobulan ngawi i kukumalaja dau. Suai ko' ii, **logod gumbalan** nogi i Gundohing Ripin. Abagos no di timpuunon po. Au i' nokosontoun om tingkadai no disio tu **mamabo walai** kasari isio.

Monikid toun, onuan disio do gaa ii kukumalaja di popokito kalaja di poinloolobi kawasi. Mogisuusuai gaa patahakon disio. Id pomusarahan di Gundohing Najmi, nuru do gompion o piunungan miampai di tongokukumalaja montok popoinsawat do sunduan diolo kumalaja.



### Aktiviti

1. Pisudongo' tukadan om rati dau.

Okito nulokon

Oniba ginawo

Kolopu tuntu monggis

Logod gumbalan

Mamabo walai

- Kobooboroso' di noindamaan koulud om olinuud.
- Gobulan om monoriirimo modop.
- Kouyuuyuon minsusuab di au po anawau.
- Obintogod
- Kimaha kopio do timpuunon nga oruhai do apaasan.

2. Pomonsoi ayat momoguno tukadan id sawat.

3. Id tinimungan, pointalango' o pisuayan om piagalan do restoran om kowoowoyoo' di Gundohing Najmi om i Gundohing Ripin momoguno peta pomusarahan.

4. Pabantao' kumaa tambalut dikoyu.



Kopiwosian doungeosub kumaa mongingia' om tambalut kou ngawi. Piagalan nopo di Gundohing Najmi om i Gundohing Ripin nga . Pisuayan nopo diolo nga



# PROMOSI TAAKANON MANTAD TUHAU



## NONSOM TUHAU

Winagat: 250 g

Timpu karaagan:

20-06-2018

Suang: Tuhau, tusi, souka, lado.

Minomonsoi: Sontutu Enterprise, Kampung Lakut, Papar

Gatang: RM5.00



## SOS LADO TUHAU

Winagat: 280 g

Timpu karaagan:

01-10-2018

Suang: Tuhau, tusi, souka, lado, gula, kondisioner.

Minomonsoi: Sontutu Enterprise, Kampung Lakut, Papar.

Gatang: RM3.80



## SORUNDING TUHAU

Winagat: 80 g

Timpu karaagan:

20-12-2017

Suang: Tuhau, tusi, kasang, bilis, lado.

Minomonsoi: Sontutu Enterprise, Kampung Lakut, Papar.

Gatang: RM9.90



Nung aanangan momoli, ponelefon no: 019 328XXXX (Jolly)

Suato' momoguno boros numbul kokomoi produk id sawat.

Poomitanan:

1. Nonsom Tahu

Gatang	Limo ringgit.
Winagat	Duo nahatus om limo nohopod gram.
Timpu karaagan	Duo nohopod wulan Mahas toun duo noribu hopod om walu.

2. Sorunding Tahu

3. Sos Lado Tahu



## Basao' om Wonsoyo'

Ontok timpu do baino, ogumu no o restoran om hotel poposurung do taakanon koubasan dounggulu-gulu. Kogumuan tutumombului mantad suai pogun, aanangan mangakan toi ko' siumbal do mangakan.

Iti nopo nga resipi momonsoi hinava.

### Hinava Tongii

#### Bahan:

2½ kg tonsi sada tongii  
1 sangkir jus limau kapas (worung)  
4 – 5 sikang tagayo linsou bambangan  
tomulok nagarus om pinokoring  
5 sentimeter tua' kulunsong rinidis  
tonipis om ougan do tusi.  
4 – 5 tinan lado taragang  
Tusi piula-ula tumanud korohian sondii.



#### Karaaralano' momonsoi:

Posuangon toinsanan bahan id mangkuk om pogirooroloton. Somponon om pologoson po do 10 minit pogulu do posurungon.

Kopoilaan: Au tagal do onsokon. Mantad no dii, minog lidangon kopio om pilion bahan di kaa'aanu.



### Aktiviti

Ogumu po nansakan doung gulu-gulu i kawasa do posurungon sabaagi pongindopuan. Ihumo' id buuk toi ko' internet o resipi om timungo' id buuk skrap.








## Soroho' Kawagu

- A. Patandano' ayat id siriba.
1. Tuminanud yolo do piipiro abaabayan miagal ko sumayau, mamagarus guas rumbio om mangakan do butod rumbio.
  2. Pinopoturidong i Gundohing Loibin do walai tionon.
  3. Minuli o tutumombului miampai ginawo di ounsikou.
  4. Nokorikot o tutumombului mantad pogun suai do hilo.
- B. Pilio' pangaan i momoguno tanda basa di kotunud.



1. Momogompi manuk nopo nga iso kawo pongindopuan. Suai ko aakan o tonsi aakan nogi o tontolu'. Korikot nopo duo tulan kawasa no do pataranon ii manuk.
  2. Momogompi manuk nopo nga iso kawo pongindopuan. Suai ko' kaanu aakan o tonsi, aakan nogi o tontolu'. Korikot nopo duo tulan, kawasa no do pataranon ii manuk.
- C. Minongukab i Gundohing Jerry do iso restoran id kakadayan. Ogumu nogi restoran suai id posorili do restoran disio. Uhupai isio mogihum karaaralano' do mamagayat ginawo tulun ginumuan do mongoi akan id restoran disio. Gonopo' peta pomusarahan id siriba.

Minongukab restoran

1. \_\_\_\_\_ 
2. \_\_\_\_\_ 
3. \_\_\_\_\_ 

Ogumu tulun rumikot mongoi akan.

UNIT  
12

# TINARU KAANDASAN KU



## Pogibaabarasai



Kimaragang



Tombonuo



Kadazan  
Penampang



Tobilung



Kadazan  
Papar



Bundu



Gana



Murut



## Koimayaan Tinaru Dusun id Pogun Sabah

### Rungus

Ngaran nopo do tinaru Rungus nga naanu mantad ngaran do songulun luguan kookian kodori diolo i pinungaranan do i Aki Rungdud.

Di pogulu po, kogumuan nopo do mogiigion tinaru Rungus nga pakalaja sabaagi momutanom, mongindupot, mangawol do linangkit om monulu do manik. Ontok mongoi badi, owiton diolo ii tongotanom, tongodupot, tongolinangkit om tongomanik. Poolonon diolo ii do tusi, kakamot tambaga om tongokakanan mantad tinaru suai.

Pogulu do haro ugama toi ko' maamaso po yolo do kikitumbayaan animisme, popoindalan yolo do piipiro ritual tumanud bobolian. Baabaino nopo, ogumu no kinosimbano diolo tumanud do koburuon pogun.



### Tindal



Tinaru Dusun Tindal nopo nga pinungaran tumanud kowoowoyoo' do tionon d tongomogiigion id tana dii osodu mantad rahat. Poingion yolo id tana miagal ko' id pongumaan toi ko' id tidong.

Kogumuan nopo di mongiigion Dusun Tindal nga poingion id Kampung Tampasuk, Kampung Nahaba, Kampung Torintidon, Kampung Malangkap om id poingompus Bawang Kadamaian gisom id Ranau.

Miagal do tinaru Dusun do suai, kogumuan nopo diolo nga pakalaja sabaagi momutanom om mongindupot. Suai ko' ii, haro nogi mananom parai tidong om ranahon. Baabaino nopo, agayo kinoburuon do kopoposio diolo tumanud ningkokoton pogun tokou.

## Minokok

Nopungaranan o tinaru diti mantad boros 'vokok'. Vokok toi ko' wokok nopo nga koyuuyuo' do waig bawang di otimung soira tompinon momoguno watu. Wokokon ii waig bawang ontok magadau toi ko' magasak.

Kogumuan nopo do tinaru diti nga poingion id Telupid, Tongod, Keningau om id piras bawang Kinabatangan. Haro iso koubasanan diolo di pogulu po. Orohian yolo momorompok do nipon diolo momoguno watu aparad id bawang. Nomitan diolo ii mantad di songulun kookian diolo di pogulu po. Baino nopo dii, au nodi di tongosukod wagu tonudon o koubasanan diti tu nokosimban no o kopooposion diolo tumanud koburuon teknologi.

Tumanud do komogoton do pomogunan, ingkaa nogi kopooposion do tinaru diti.



## Tatana

Kogumuan nopo do tinaru Dusun Tatana nga mantad Kuala Penyu. Pinungaranan o tinaru diti mantad iso kinaantakan.

Insan tadau di pogulu po, kinolibang do sangod o kokompungan tulun Tatana. Pomonsoi nodii i tongotulun Tatana do luang id tana. Suang no yolo id luang dii mooi do au okito dii sangod. Andasan daa dii sangod do nokopogidu no ii tongotulun Tatana. Pouliai no diolo. Kouli po i sangod, imbulai no ii tongotulun Tatana. Ii no tadon do rinoitan yolo do Tatana ii kirati do minimbulai mantad tana. Pongingusinan nopo diolo di pogulu po nga mongoi yolo pogihum do salong, sikarap, tuai sopilut om suusuai po mantad talun. Ilo no pataranon diolo ontok mongoi pongimbadi.



## Boros Ponitiu

- Kinolibang – tinalaban id posorili.
- Sangod – tulun di saapon id pisangadan toi ko' pialaan.
- Mongindupot – mogihum tayam id suang talun.



Posuulo' nunu topurimanan nu kokomoi teks di nabasa.



### Tinaru Dusun Makiang

Mongiingion o tinaru Makiang id piras bawang id Ulu Melian i otutunan nogi do Ulu Kinabatangan id pialatan do Tampasak om Kuala Tongod. Kogumuan do tulun Makiang nopo nga momuumutanom om mongindupot. Mananom yolo do parai id tidong mananom nogi yolo mogisuusuai kinotuan om tua'ua. I nopo pogulu po, poingion yolo id walai tanaru i roitan do “waloy no bininatang” kiikiro do 30 gisom 40 o paganakan id walai tanaru. Baino nopo nga aiso nodii o walai irad dilo. Miagal do tinaru suai, abaagi o walai diolo kumaa piipiro boogian miagal id gambal dii okito.



Soira momoonsoi do kukuamaan, pogiboobogion diolo ii tumanud koulunan om mooi nogi do au otompupuan o isoiso tulun do momonsoi di kalaja. Tongokusai nopo nga kitonggungan do popotounda om papaharo do tionon, kosuusukupan id dompuran om padsakayan. Ii nopo tongokoonduan nga manamong do tongotanak, poposodia taakanon om momonsoi nunu nopo kalaja id dompuran.

Okito kopio pisuayan do kalaja diolo diti soira orikot timpu pongumaan. Ii nopo tongokusai nga mogihum do umoon, momorilik, managad, monutud, mongogik om monutu parai. Ii nopo koonduan nga mongurak, mamagamas, mongomot, mangatap om moniri wagas. Id timpu mangasok, i kokusaian o mangasok om koonduan o monumpos. Koubasan do tinaru Makiang do “murogop” toi ko' mogitaatabang soira momonsoi nunu nopo o kalaja.



### Aktiviti

1. Tigaso' teks pangaan kotolu momoguno peta pomusarahan di kosudong.
2. Id pomusarahan dikoyu, poingkuro koubasanan murogop kaanu popoingkawas koposion om popogiroto piisaan tulun id pogun tokou?



### Sininggianak Poimbasaan Koubasanan



Chanteek Borneo Gallery nopo nga iso kinoyonon id Kampung Lakang, Tamparuli. Okito o galeri diti mantad talun-alun tagayo Kota Kinabalu mongoi hilo id Ranau. Manahak pokitanan do mogisuusuai kawo rasuk do tinaru Kadazan om Dusun galeri diti i pinosulung id tongosinggianak.

Tumanud di Zandi Anne Antah songulun i orohian kopio monombir rasuk do sininggianak om nogi sanganu do galeri diti, tudu nopo disido minomonsoi do galeri diti nga popokito isido di tanak disido om i sinukadan baino kokomoi tutungkus tinaru Kadazan om Dusun maya do tongorasuk di pomsulung di sininggianak. Mantad no dilo do au nodii daa diolo oolingan om togakon o koubasanan tinungkusan tinaru id koposion diolo.

Haro o piipiro o boogian do galeri diti. Haro boogian sirang pokiikitanan, linimput upis, limput pamansayan om ponombiran do rasuk (bengkel), limput pomoinan tangaanak, limput pomoinan tuunion gulu-gulu, om gana pomoinan gulu-gulu. Suai ko' ii, haro nogi pataranan do kakamot, tinunturu, om taakanon.

Ogumu tutumombului mantad Jepun, Korea, China, England, Amerika om suusuai po korikot mongoi intong koimayaan id galeri diti. Haro nogi o universiti mantad England minokiwonsoi sininggianak om rasuk do tinaru Kadazan om Dusun montok kogunoon pambalajalan diolo.

Sabaagi do tulun momogun, alantas no daa kopio do upuson om gompion tokou o nunu nopo tinungkusan koubasanan do tinaru tokou. Sorohon tokou no daa do atagak nopo tinungkusan, om atagak nodii kointutunan, atagak nopo kointutunan om opunso nodii tinaru.





Guas ayat nopo nga impohon do kapamansayan ayat isoiso boros. Kiwaa apat pola do guas ayat.

Kawo Pola	Predikat	Subjek
Pola 1 FN + FN	Frasa Ngaran (FN) Mongingia'	Frasa Ngaran (FN) i Zandi Anisa.
Pola 2 FM + FN	Frasa Maan (FM) Maamaso morobuat	Frasa Ngaran (FN) taki diolo.
Pola 3 FU + FN	Frasa Ula (FU) Awantang	Frasa Ngaran (FN) tanak kusai diti.
Pola 4 FPN + FN	Frasa Popiromut Ngaran (FPN) Hilo id Tuaran	Frasa Ngaran (FN) o sikul ku.



Pomonsoi piipiro ayat tumanud gambal.



1. moniud



2. mangasok



3. tumo ranahon



4. sumagou





## Suato'

Ponupu sorita toniiba tumanud bahan pongunsub di pinatahak.



Poomitanan:

sulap – tionon – mongumo' – parai  
Orikot nopo timpu kopongumaan,  
momonsoi nodi do sulap i gunoon  
sabaagi tionon di maamaso mongumo  
om poopian nogi do parai di noomot.

tumo' – tidong – mogitaatabang  
– mangasok –



kalabau – mongumo' –  
nopung – sogit

boboan – posuangan –  
kokoriu – kakamot – tumo'







## Oputai sorita



Di pogulu po haro kaka iso kinoyonon i roitan do Sumbiling Kilou. Naasab kaka kinoyonon dilo tu pinopisayau do tingau om tasu. Pagadau nodii kaka do tanaru gisom nongoriou ngawi o tongotanom om nangapatai ngawi tongotayam. Alaid podii nga korikot nodi o timpu do modlous om madsakit ngawi o tulun id Sumbiling Kilou.



---



---



---



---

### Boros Ponitiu

Kokupian – koupusan kopio.



### Tinaru Koupusan

Kiaton...  
turuk wasai konuluhon,  
nonggo kalabayon,  
pomogunan isai momogun,  
tinaru koupusan.

Kiaton...  
isai koilo monusui,  
tungkus di Nunuk Ragang,  
nokotias om nokotokis,  
longkod di kookian.

Kiaton...  
linopot sangkakib-kakib,  
rinonos songkodut-kodut,  
nokuro amu aangkab,  
momogun poinwantai.

Kiaton...  
turali songihad-ihad,  
runduk Sundu Libabou,  
atagak milo ihumon,  
opuliong au oimbulayan.





## Soroho' Kawagu

A. Intangai om intutunai boogian rasuk do tinaru Kadazan om Dusun.

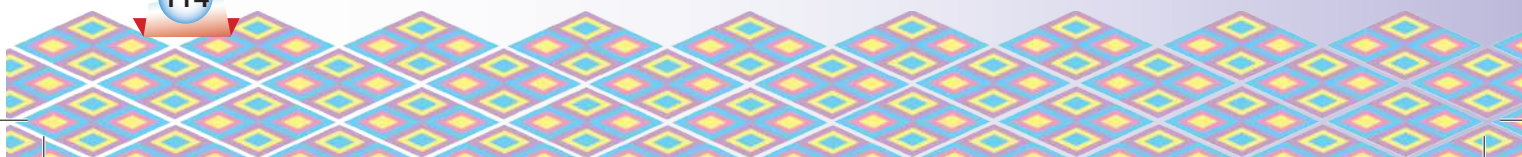
simpogot

sinipak

kuapu



B. Pomonsoi iso kakamot koubasanan do tinaru sondjii.



UNIT  
13

KARAMAYAN



Lohowo' do olinuud

Isai **sumandak** diti? Nunu mangan diolo diti?

Iti nopo nga i inai ku ontok hinabayan isido.

Oo. Isai ilo kirasuk tarangang id tolukud?

Ilo nopo nga **tolongon** di tina' ku.

Boros nopo di kiwarana nga boros pomolohou. Nunu po boros pomolohou suai di oilaan dikoyu? Pogibaabarasai miampai tambalut.



Aktiviti

1. Pomusarahai dokoyu o koduuduo gambal id sawat.
2. Poingkuro o kowoowoyoo' dilo karamayan?
3. Pogibaabarasai dokoyu.



## Basao' om Sindingo'

### Joget Kundasang

Soira nopo kiharo o karamayan,  
Otitimung tulun hiti id kampung ku,  
Tangaanak toi ko' molohingan,  
Rumikot mongoi ramai,  
Tanak wagu kosumandakan,  
Rumikot mongoi ramai.

Soira nopo kiharo o karamayan,  
Sonsinding-sinding om sansayau-sayau,  
Ogumu sinding do orongou nu,  
Ogumu sayau tokito nu,  
Au olingan sinding do joget,  
Sinding do pamaramai.

Kanou adi kanou sumayau,  
Rapato' oku sayau do joget,  
Siwato' po do timpu diti,  
Rumamai ramai tokou,  
Siwato' po do timpu diti,  
Rumamai ramai tokou.

Kanou adi kanou sumayau,  
Rapato' oku sayau do joget,  
Sinding diti posindingon ku,  
Joget mantad Kundasang,  
Sinding diti posindingon ku,  
Joget mantad Kundasang.

Soira nopo kiharo o karamayan,  
Otitimung tulun hiti id kampungku,  
Tangaanak toi ko' molohingan,  
Rumikot mongoi ramai,  
Tanak wagu kosumandakan,  
Rumikot mongoi ramai.

Loyuk: Sinding di Hain Jasli

2.5.4

117





### Ramai id Sikul

- Nora : Lina, nakaakan kono?  
Lina : Oo. Nakaakan oku no. Nokuro?  
Nora : Miagal ti. Anaru po koundarangan koni. Magangat oku daa mibooboros kokomoi tadau pitongkiadan tokou di Mongingia' Clara. Koundaliu isido minggu tiso gia di.  
Lina : Oo no koni. Omilo nogi posoguan kito di tongotambalut hilo kalas tinu.  
Nora : Soira daa tadau di kosudong do dia' tosorou?  
Lina : Osonong kanto ontok tadau Kurudu koni? Kaampap do tadau koowion disido hiti sikul.  
Nora : Osonong nogi. Yoku nga miagal nogi di tosorou. Alapon tokou i Luguan Mongingia' om oinsanan mongingia' i mongingia' id kalas tokou.  
Lina : Poingkuro di koindalanon do abaabayan tokou ontok dii?  
Nora : Potimpuunon tokou do boborosan di Luguan Kalas, Luguan Mongingia' om tohuri nopo nga i *ramayon* tokou. Aawi po ii om makan tokou nogi.  
Lina : Nunu di pomoli tokou do wawa om kosuusukupan suai? Ingkuro tokou kaanu kousinan?  
Nora : Gunoon tokou nopo daa i tusin kalas. Au nopo kabagal om mogiruurukut tokou dii kawagu id kalas.  
Lina : Ba, milo nogi no. Eh, nokouni no lusing. Kano sumuang kalas.  
Nora : O. Kano no.



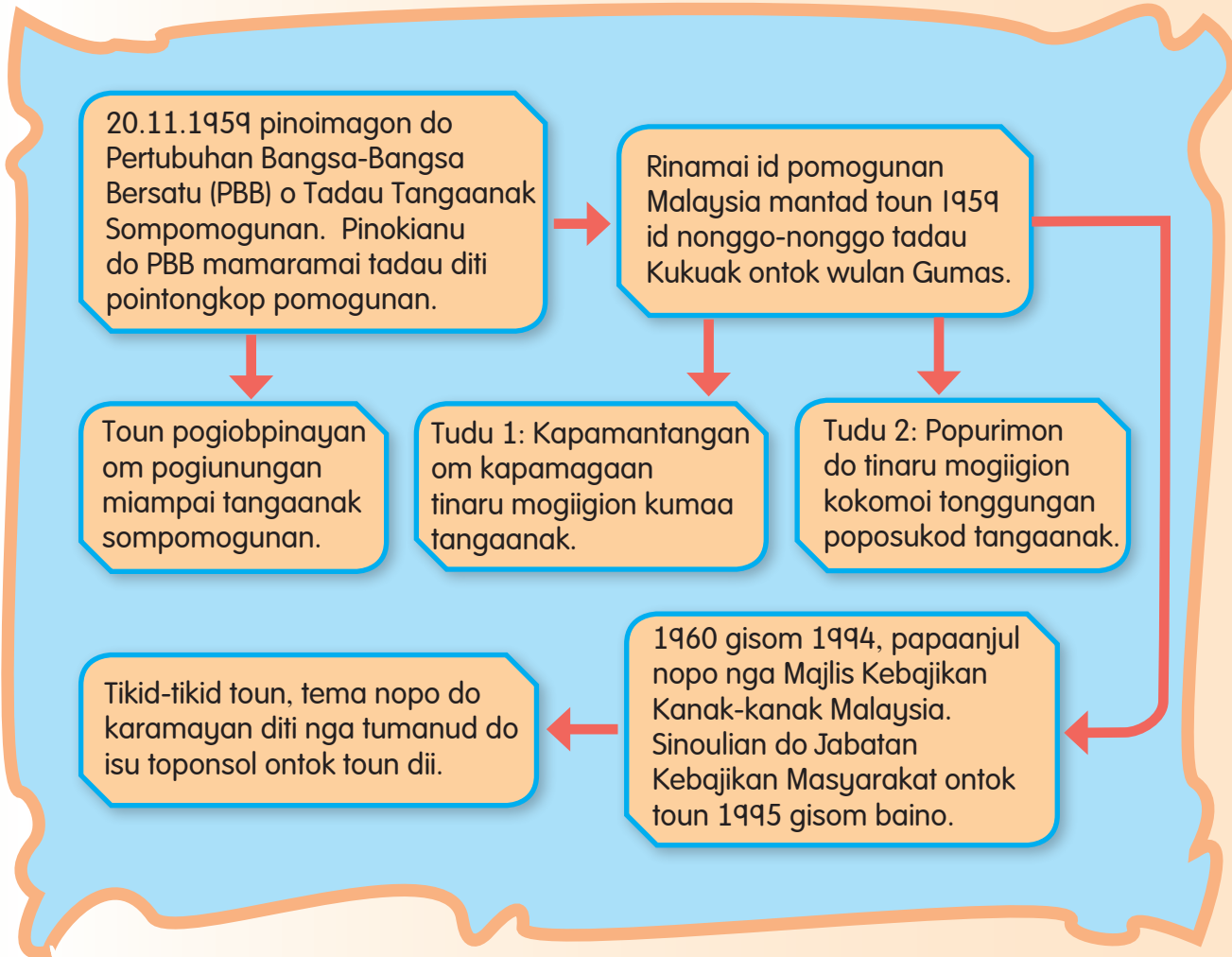
### Aktiviti

1. Isai komoyon do i *ramayon* id pibarasan?
2. Pingkuro-kuro o watak di Lina om Nora? Panahak kou do kritik kumaa watak diolo.



### Pamaramayan Tadau Tangaanak Sompomogunan

Koilo kou nangku kokomoi pamaramayan Tadau Tangaanak Sompomogunan?  
Kanou iloo' tokou.







## Kanou Monuat



Pomogunan Malaysia nopo nga tinimungan do mogikaakawo tinaru i mogiulud-ulud om misompuru. Ramayon diolo mogisuusuai karamayan miampai aiso pigogutan om pogioduhan.

Toisoiso tinaru haro o koubasanan om karamayan sondii. Osimbayan yolo do mamaramai om popoindalan do kotumbayaan diolo sondii. Maamaso do karamayan, aiso i mongindaraat om au asanagan. Mogisaasambai nogi mangku. Miagal do ramai pisasawaan, tumimung o tongotobpinai, sombol, om tongotombalut mantad somok om sodu.

Mantad do abaabayan karamayan okito o pogipaapantangan di nokosuni no id pomogunan tokou Malaysia. Soira mamaramai do isoiso karamayan, kosuni o pisompuruan tinaru tokou. Ogumu i karamayan di taandakon tokou poingompus sontoun kaanu popiiso dati. Okito tokou do ogumu o koundarangan id kalendar sabaagi mamantang do karamayan dii nokomoi.



## Aktiviti

1. Id pomusarahan dokoyu, nokuro tu ogumu o koundarangan tokou do sontoun? Pogibaabarasai.



2. Ayat nopo di kiwarana id teks nga ayat mintootoiso om ayat misompuru agramatis. Pomonsoi kou ayat dikoyu sondii mantad duo gambal pinatahak. Omilo do gunoon boros om frasa id siriba.

basaan koubasanan

sayau magunatip

sisindak pelamin

mogisuusuai tinaru

maganu gambal

ounsikou ginawo

#### Ayat mintootoiso agramatis

1. Okito o pogipaapantangan di nokosuni no id pomogunan tokou Malaysia.

2. \_\_\_\_\_ 

#### Ayat misompuru agramatis

1. Maamaso do karamayan, aiso i mongindaraat om au asanangan kumaa tinaru suai.

2. \_\_\_\_\_ 



## Ponupu Sorita



momonsoi kek – tina' om tadi  
– pigoulon – montiga, gula –  
tadi – monguhup – popotunui  
tontolu'

posuangon – kek  
– pagansakan kek –  
momolidang mija



posodia – sakai – meja  
panganakan – tadi – pokito  
– kad kapamarayahan  
kinosusuon



tadau kinosusuon – taka  
– oinsanan – paganakan –  
suminding – ousikou



Posuato' id buuk ponuatan o sorita di nosupu nu mantad gambal id sawat.



Papaharo kou do karamayan Tadau Kinosusuon. Noombo tiso kad di korohian nu do patahak. Tahango', adango' om pabantao' kumaa kalas nokuro tu pinili nu.

**Kad koiso**

- Bolion RM7.00
- Kituunion sinding kinosusuon
- Magisuusuai wotik



**Kad koduo**

- RM3.00
- Mogisuusuai wotik
- Oongi do ros

**Kad kotolu**

- Au bolion
- Wotikan om sindakon tumanud korohian
- Milo nogi wonsoyon momoguno komputer





## Soroho' Kawagu

A. Intutunai om patayado' id buuk ponuatan do ayat mintootoiso om ayat misompuru di agramatis mantad teks id siriba.

Lobi tolu nohopod o etnik tinaru id Sabah. Opuhawang tomod di do sayau koubasanan. Orikot nopo o Kaamatan om karamayan tagayo id Sabah miagal ko' Sabah Fest, ogumu kawo do sayau tokito.

Tinaru di ogumu kopio id pogun Sabah nopo nga tinaru Kadazan om Dusun, Bajau om Murut. Pisuayan nopo do tinaru diti nga boros, kotumbayaan, kaadat-adato' om basaan koubasanan diolo.

B. Pomonsoi ayat momoguno boros pomolohou di kotunud kokomoi do gambal.



# KOTOLINAHAN PURALAN BOROS

## UNIT 1: PIISAAN

### Boros Ngaran:

Sompuruan Boros ngaran nopo nga boros ngawi di momungaran do tulun, kinoyonon om kakamot. Abaagi do tolu o boros ngaran:

- i) Boros Ngaran Poimbida  
Poomitanan: Malaysia, Thailand
- ii) Boros Ngaran Koizaai  
Poomitanan: rasuk, pogun
- iii) Boros Ponowoli Ngaran  
Poomitanan: dau, oku

## UNIT 2: OPOROKIS SIKUL KU

### Boros Maan: Pananda Fokus

Boros maan nopo do Boros Kadazandusun nga natandaan nogi do fokus om timpu.

Poomitanan:

Boros Maan Sabaagi Pananda Fokus.

Kiwaa tolu fokus di pointantu. Ii nopo ngawi nga fokus kumaa di momomonsoi, i noontok om i monorimo. Okito poomitanan boros maan tumanud fokus maya do jadual id siriba:

Fokus Boros Maan		
I momomonsoi	I noontok	I monorimo
popoingkakat	poingkakaton	poingkakatan
<b>Popoingkakat</b> i Francis do kiim.	<b>Poingkakaton</b> di Francis ii kiim id siriba do puun tagayo.	Ogumu o gamut id kinoyonon di <b>poingkakatan</b> di Francis dii kiim disio.

### UNIT 3: LUGUAN

#### **Boros Ula:**

Boros Ula nopo nga boros kokomoi boros di popointalang do kowoowoyoo' do isoiso koimaan. Haro siam o kawo do Boros Ula miagal ko' Boros Ula Woyo, Boros Ula Warana, Boros Ula Bontuk, Boros Ula Ponuku, Boros Ula Pancaindera, Boros Ula Timpu, Boros Ula poingkuro, Boros Ula Topurimanan om Boros Ula Sinodu.

Poomitanan:

- i) Boros Ula Woyo – osonong
- ii) Boros Ula Pancaindera (roso) – oomis

### UNIT 4: KAAMATAN

#### **Boros Toguangan:**

Boros Toguangan nopo nga boros di kiwaa toguangan di pointantu id sintaksis sabaagi do popionit, pongudio, ponokodung om suusuai po. Abaagi o boros diti tumanud toguangan di pointantu.

Poomitanan:

- i) Boros Ponokodung Topurimanan  
Gunoon do popokito topurimanan kokomoi do maan miagal do nuru, mumang, milo, kaanu om suusuai po.
- ii) Boros Popiromut Ngaran – Gunoon montok popiromut do frasa ngaran miampai boros do suai miagal do id, kumaa, miagal do om suusuai po.

### UNIT 5: SUUSUMUNI

#### **Kopomoroitan Ginumu:**

Kopomoroitan ginumu nopo nga popiumbangan do boros Ngaran Koizaai popokito do ginumu.

Iso nopo Kopomoroitan Ginumu nga kopomoroitan ginumu montok au ointob. Ginumu nopo nga intobon moyo do pangadang ko' buuburuon.

Poomitanan:

- i) Pangadang – sompiring, sanlanjang, sontulai, sonsopo, songguas, songinan.  
– piring, lanjang, tulai, sopo, guas om finan nopo nga pangadang.
- ii) Buuburuon – somputul.  
– putul nopo nga buuburuon.

## UNIT 6: DOUNG GULU-GULU

### Boros Nosugku : Posugkuon Sisipan

Posugkuon Sisipan nopo nga posugkuon di posisipon (-in- , -om- , -um-) id pialatan do boros guas tumimpuun do konsonan.

Poomitanan:

i)	Boros guas wonsoi	sisipan -in- winonsoi
ii)	Boros guas takad	sisipan -um- tumakad

## UNIT 7: TAAKANON

### Boros Misompuru:

Boros Misompuru nopo nga proses i popirangkai do duo boros toi ko' lobi om bontuk nopo nga kirati pointantu. Kogumuan boros misompuru do boros Kadazandusun aanu mantad boros ngawi di noolos om boros mikagos.

Poomitanan:

- i) takano linopot
- ii) bosou sada

## UNIT 8 : GATANGO' KAGABASAN POGUN

### Boros Misaup:

Owonsoi o boros misaup mantad pongohulitan do boros guas, putul boros om nogi tumanud rantak.

Poomitanan:

Boros guas	Boros Misaup
i) kobong (tuni do sinapang) Ayat: Mobong-kobong o tuni sinapang torongou ku.	mobong-kobong
ii) ongos (tuni pinuhobo di nohuyan tomod) Ayat: Mongos-ongos po yahai di tadi ku do nohuyan minanangkus minogidu.	mongos-ongos

Boros Misaup nopo diti nga popotuduk do kohuboyoon toi ko' koimaan di au otingkod om miulit-ulit id pipiro linaid. Alanan toi ko' ruhanan do pimato m o pimato id gulu di boros gulu.



## UNIT 9: KAADAT-ADATO'

### 1. Pananda Wacana:

Wacana nopo nga boros toi ko' frasa isoiso ayat om gunoon id gulu do isoiso ayat. Oguno o wacana diti montok momoruhang om popoinsonong do tonsi di nokoruhang id ayat sumusuhut idia kokomoi do timpu om popisuai do idia id ayat. Oguno o wacana id ponuatan.

Poomitanan:

Suai ko' mantad dii

Ayat: Mamahui Pogun toi ko' Momolidang Pogun nopo nga iso kaadat-adato' tinaru Dusun Lotud id Tuaran. Suai ko' mantad dii, haro nogi iso kawagu ritual i wonsoyon do insan no id timpu do hopod toun.

Ayat kiwarana tosohug nopo nga tonsi kumoiso. Ayat kiwarana otomou nopo nga momoruhang do tonsi toi ko' tonsi koduo.

### 2. Tukadan

#### Rati

- |                      |   |   |
|----------------------|---|---|
| a. Koriou do dukaruk | – | Pisasawaan di osomok piobpinayan            |
| b. Gayo kabang       | – | Ogorot mongimboros. Au koilo popoopi boros. |
| c. Akatol tunturu    | – | Ogorot do mangasou                          |

## UNIT 10: MOMOGOMPI OM MONONDULI

### 1. Patikol:

Patikol nopo nga tinimungan do boros I au kawaliu. I kiwaa kogunaan id Puralan Boros nga aiso kogunaan id leksikal. Gunoon nogi o patikol diti sabaagi kapanatalan boogian pointantu id ayat. Piipiro o patikol oguno id Boros Kadazandusun.

Poomitanan:

Patikol do/dii/no/nodii

Ayat:

Haro mogisuusuai kawo do bunga di Inai Ana.

Binoli disido o bunga dii hilo id badi.

Okuri no tulun mongoi tombului id podtuongongisan dilo tu ogumu siamut.

Nung tagadon tokou tongokayu, aiso nodii tirungon soira alasu.

### 2. Tukadan

#### Rati

- |                                  |   |                                       |
|----------------------------------|---|---------------------------------------|
| a. Oniba ginawo                  | – | Obintogod, au kotoron do kototogod    |
| b. Oogot o tonggom               | – | Tulun di abagos do morobuat om okikit |
| c. Kilosod o palad               | – | Kolingos mangama                      |
| d. Au asalakoi do tongkuyu turis | – | Pourodtu toi ko' pourodus             |
| e. Alampas dulud                 | – | Osiawo do manangkus                   |

## UNIT 11: PONGINDOPUAN TADON KOUSINAN

### Tukadan:

Tukadan nopo nga nuludan boros i toniba miampai rati di osiwang, haro katapatan, olumis karangahan om boros nopo dau nga abaal.

Poomitanan:

### Tukadan komoyon

i) Okito nulokon – Kouyuuyun minsusuab di au po anawau.

Ayat: **Okito** nopo **nulokon** om mamanan no isio.

ii) Logod gumbalan – kimaha kopio do tiimpunon nga oruhai do apaasan.

Ayat: Sontoun no om kobingkarap no i Lokuman tu **logod gumbalan** isio.

## UNIT 12: TINARU KAANDASAN KU

### Pola Guas Ayat:

Guas ayat nopo nga impohon do kapamansayan ayat isoiso boros. Kiwaa apat pola do guas ayat. Kiwaa apat pola do guas ayat:

---

Pola 1: Frasa Ngaran + Frasa Ngaran.  
Poomitanan: Mongingia' i Zandi Anisa  
Mongingia' i Zandi Anisa

---

Pola 2: Frasa maan + Frasa Ngaran.  
Poomitanan: Maamaso morobuat taki diolo  
Maamaso morobuat taki diolo.

---

Pola 3: Frasa Ula + Frasa Ngaran  
Poomitanan: Awantang tanak kusai diti  
Awantang tanak kusai diti.

---

Pola 4: Frasa Popiromut Ngaran + Frasa Ngaran  
Poomitanan: Hilo id Tuaran o sikul ku  
Hilo id Tuaran o sikul ku.

---

## UNIT 13: KARAMAYAN

### **Ayat mintootoiso:**

Ayat mintootoiso nopo nga kiwaa iso klausa, i kikonstituon do iso subjek om iso predikat.

Poomitanan:

Okito o tadau koundarangan diti doid kalendar.

### **Ayat misompuru:**

Ayat misompuru nopo nga tinimungan do duo toi ko'lobi ayat mintootoiso miampai kopomogunaan do boros popionit toi ko' aiso boros popionit. Owonsoi o ayat diti mantad duo toi ko' lobi subjek om predikat.

Poomitanan:

Soira haro karamayan, magalap yolo tongotobpinai, sombol om tongotambalut do rumapou miampai au monutun tinaru toi ko' kotumbayaan.

Dengan ini **SAYA BERJANJI** akan menjaga buku ini dengan baik dan bertanggungjawab atas kehilangannya serta mengembalikannya kepada pihak sekolah pada tarikh yang ditetapkan.

### Skim Pinjaman Buku Teks

Sekolah \_\_\_\_\_

Tahun	Darjah	Nama Murid yang Menerima	Tarikh Terima

Nombor Perolehan: \_\_\_\_\_

Tarikh Penerimaan: \_\_\_\_\_

**BUKU INI TIDAK BOLEH DIJUAL**